

Reanudada violentamente la lucha en Corea

TOKIO, viernes 30. (U. P.) — (Por Rutherford) — El Alto Mando allado advirtió a las fuerzas terrestres de la NU que la guerra en Corea continúa. El general James Van Fleet, comandante del Oeste Ejército, dijo que el dió órdenes que habían sido interpretadas erróneamente, y que fueron consideradas

como la orden de suspender las hostilidades. Agregó que ahora había dado una serie de instrucciones aclaratorias para corregir aquella interpretación errónea.

Aunque Van Fleet no dio más detalles, se cree que las nuevas instrucciones aclaratorias advierten a los

oficiales y soldados aliados que, aunque la guerra continúa oficialmente, las fuerzas terrestres de la NU solo deben combatir cuando los comunistas las ataquen.

REANUDADA LA LUCHA

Después de la suspensión extraoficial de las hostilidades del miércoles, el jueves hubo fuego de artillería

en el sector occidental del frente. En el sector oriental, las tropas aliadas rechazaron dos ligeros ataques comunistas. La guerra en el aire y el mar continua como de costumbre, y hasta parece intensificarse.

Más de 300 caídas a reacción, rojos, el mayor nú-

(A la página 14, col. 5)

TIEMPO PARA SANTIAGO
HOY: Nubosidad parcial.
EDICION DE 30 PAGINAS

LA NACION

VIERNES 30 DE NOVIEMBRE DE 1951
SANTIAGO DE CHILE
PRECIO: \$ 4.-

Dramática muerte hallaron 3 obreros en el fondo de un pozo

LOS DOS ULTIMOS SE ASFIXIARON POR SALVAR AL PRIMERO

HORA Y MEDIA DURÓ RESCATE DE LOS RESTOS

Una dramática sucesión de tres muertes por el anhídrido carbónico, emanado del interior de un pozo, se produjo a las 17.30 horas de ayer en una fábrica de productos químicos en Quinta Normal, cuando los obreros Juan Barahona Jiménez, Fernando Montenegro y Juan Rafael Amaro Lucero bajaron al hoyo en un doble intento sucesivo por salvar cada uno la vida del otro. La tragedia se produjo en menos de 10 minutos. Barahona fue el primero en sacrificar sus 20 años, cuando, durante las instrucciones de los jefes de la fábrica, bajó al fondo del pozo con el objeto de tomar medidas para instalar la bomba extractora de agua. Cuando había descendido 8 metros de los 15 que tiene el pozo, se desprendió de la cuerda y sus compañeros sintieron en la superficie el golpe seco de su caída. Montenegro, su compañero de infarto, sospechó que algo grave había ocurrido a Barahona y bajó en su ayuda. Corrió la misma suerte. Se desprendió y cayó al fondo del pozo. Amaro, junto con avisar a otros compañeros de la trágica situación de los obreros, bajó sin que tampoco volteó a ver la superficie, en la altura los socios de la firma "Pons y Cia.", señores José Pons y Luis Verdarrau, ordenaron suspender el descenso de otros trabajadores ante la evidencia de que los tres anteriores habían caído asfixiados por anhídrido carbónico.

La fábrica, ubicada en Compañía 4264, elabora un producto químico llamado "Ágar Agar", semillero de gelatina que se utiliza para dar consistencia a cierta clase de alimentos. Hace 15 días se ordenó construir el pozo para extraer agua para el uso de la industria. Llegada la bomba, se ordenó a los tres obreros instalar los implementos indispensables para hacerla funcionar desde la profundidad.

(A la página 2, columna 1)



LA ESPOSA DE S. E. CONSUME PESCADO FRITO.— La señora Rosa Markmann de González Videla fué ayer una de las seis mil personas que claramente consumen pescado frito en la terraza del Santa Lucía. En la fotografía aparece saboreando un exquisito trozo de merluza, en compañía del Ministro del Interior, don Alfonso Quintana, y de las señoras Adriana Daroch de Vergara y Clara Williams de Yungue. — (Información en Pág. 14)

Luchadores peruanos tienen en aprietos al atleta Joe Carson

LIMA, 29. (U. P.) — El atleta norteamericano Joe Carson, quien se decía uno de los hombres más fuertes del mundo, está pasando apuros en Lima, desde que el martes 27, en un festival en la plaza de toros de Achoa, a beneficio de la Navidad de los niños peruanos, no pudo voltear un buey que reemplazó al toro que el había escondido para realizar la prueba.

Ante este fracaso, parece que los luchadores peruanos le han perdido el miedo y lo han desafiado para luchar con él públicamente. Ante este hecho, Carson se ha negado a aceptar el reto. Los luchadores peruanos le han ofrecido someterlo a prueba en una lucha donde lo encuentren, por cuya razón Carson ha declarado a los diarios que hará una denuncia de la amenaza a la policía.

EL GOBIERNO PIDE A LAS AUTORIDADES COOPEREN AL CENSO

A nombre de S. E., el Presidente de la República, el Ministro del Interior, el Director Circular de Correos y Telégrafos, a los alcaldes, intendentes y gobernadores, de todo el país, pidieron su máxima cooperación a los trabajos preparatorios del XII. Censo General de Población y Vivienda, que se realizará el 10 de diciembre.

Dice el señor Quintana Burgos a los alcaldes que, conforme al Reglamento del Censo, que lleva la firma del Excmo. señor Gabriel González y de todos los Secretarios de Estado, "los funcionarios de la Administración Pública, de las Fuerzas Armadas y de los Cuerpos de Carabineros, están obligados a colaborar activamente en la preparación y realización del censo".

A los intendentes y gobernadores les pide proceder, cuanto antes, a constituir las Comisiones Provinciales y Comunales en sus respectivas jurisdicciones, agrégandoles que las subdelegaciones deben actuar activamente dentro de las Comisiones Comunales.

4 MILLONES 600 MIL DOLARES PARA ACEITE DE COMER

10.450 toneladas de aceite crudo combustible, refinado y semirefinado, con un valor de 4 millones 600 mil dólares, serán importados en 1952, como cuota de ensacado hasta que sea posible obtener la nueva cosecha de aceite en el país", dijo ayer a LA NACION, el presidente del Consejo Nacional de Comercio Exterior, don Alberto Novoa.

El Consejo acordó comunicar esta resolución a los importadores de aceite para que procedan a hacer el estudio de porcentajes que se distribuirán de la cuota de 10.450 toneladas.

El Manual del Orador

Es la obra más interesante que se ha publicado para hacer discursos y saber pronunciarlos bien. Cuesta 1.500 pesos. Trae más de 200 discursos civiles y políticos, de los más célebres oradores chilenos y extranjeros, para toda ocasión social. Vale 1.200. Pedidos contra reembolso: "PANCRAZIO DEL MAR". SAN PABLO 1050 — SANTIAGO

2º CONGRESO NACIONAL DEL CÁNCER

EXPOSICIÓN DEL CÁNCER

La Comisión Organizadora del 2º Congreso Nacional del Cáncer, conjuntamente con Liga Chilena contra el Cáncer, tienen el gusto de invitar a Ud. a visitar la "Exposición del Cáncer", que ha sido instalada en los jardines de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, calle Pío Nono, esquina de Avenida Santa María. Permanecerá abierta al público desde el jueves 29 de noviembre hasta el 10 de diciembre, de 9 horas hasta las 20 horas.

LA ENTRADA ES GRATUITA

S. O. S. DE UN BARCO FRANCES CAPTARON EN VALPARAISO

La Radio Estación de la Armada captó, ayer en la mañana, un desesperado S. O. S., lanzado por el vapor francés "Gallerme", cuyas características corresponden, dentro del Código Internacional, a las iniciales T. K. N. E.

El llamado de auxilio dado por la nave francesa no indicaba su posición. No indicaba tampoco qué clase de accidente había sufrido la embarcación.



Desde el 10 de diciembre, la Boite funcionará en el local de la Piscina (piso 17.0), de 10 P. M. a 2 A. M. y saldos, de 10 P. M. a 4 A. M.

Apertura Danzante, los sábados y domingos, de 2 a 9 P. M.

El encanto de las dulces noches de verano, bailando cerca de las estrellas, al compás de las más bellas melodías...

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

Willy Carrera y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumann las lunes, selección de bailes, en discos.

2—LA NACION.—Viernes 30 de noviembre 1951

EL ESTUDIO DEL CANCER QUIZAS NOS HAGA DESCUBRIR EL ORIGEN DE LA VIDA, DICE EL DR. B. MILLER

Ayer los congresales almorzaron con vitaminas Abbott. Los ofrecieron los señores S. Chalcha y Chahade en su gran fábrica en el camino a Los Carrillos. En la mesa de honor estuvieron don Hipólito Oliva, presidente del Comité de Finanzas del Congreso, y el Dr. Pack. Habló el Dr. Valentín Gallinato en nombre de los delegados.

Dos casos de "xeroderma pigmentosum", extraordinariamente raros en el mundo entero, fueron presentados ayer en la mañana en el Instituto del Rádiun a los delegados extranjeros. Ambos han sido tratados con cortisona. Tienen gran mejoría.

Otro caso notable fué el de una maestra primaria, de 40 años de edad, víctima de un "epitelioma nasal". Fue tratada con radioterapia hace 8 años. Al contraer el cáncer, tenía 22 años de labores docentes. Todo el mundo creyó que o moría o quedaría desfigurada sin nariz. Hace 8 años que está perfectamente bien. Fue ayer muy felicitada. Se la ve magnífica y buena-moza. Es un ejemplo que debe seguir quiénquiera que tenga miedos... que es el peor enemigo del enfermo de cáncer.

Hay en Chile 6,000 cancerosos. El flagelo ataca a toda clase de gente, desde los dos años a los 100. En el Instituto del Rádiun se vió ayer una guagua de 10 meses con un sarcoma al interior, y un niño de dos años con un cáncer a la próstata.

El Instituto tiene sólo 108 camas. Siempre hay 60, 70 y cien enfermos esperando. ¡No hay camas! Es la respuesta trágica. El Instituto necesita un edificio. Debe construirse un hospital moderno para cancerosos, tal como existen en Rio, en Buenos Aires, en Lima. El cáncer es la enfermedad del siglo y debe ser combatida sin separarse en gastos, porque mata a la gente precisamente cuando vive sus mejores años: desde los 30 a los 60.

No hubo noche conferencia de prensa de los delegados extranjeros. Tanto el Dr. Pack, profesor de Cirugía de la Universidad de Cornell, como el Dr. Brewster Miller, Médico Director de la American Cancer Society, y los doctores Domingo Brachetto Brian, Director del Instituto de Medicina Experimental de Buenos Aires; el profesor A. Frangella, Director del Instituto de Radiología de Montevideo, realmente estaban cansados. El Congreso "trabajó" desde las 8 hasta las 21 horas: trece horas continuadas.

Sin embargo, LA NACION tuvo el privilegio de obtener una breve declaración del Dr. Miller, profesor de la Escuela de Derecho: "Hay tres aspectos de las reuniones de trabajo en la Escuela de Derecho: "Hay tres aspectos de la lucha contra el cáncer, que deben intensificarse", dijo. 1.o Educar al público en general, insistiendo en la necesidad de exámenes médicos periódicos. 2.o Educar a los médicos haciéndoles sentirse responsables de la salud de sus pacientes, y 3.o Continuar incesantemente los trabajos de investigación hasta descubrir el origen del mal y las mejores formas de eliminarlo.

¿Cuál es el origen del cáncer? preguntó LA NACION al cirujano de fama mundial. Respondió: Aún la ciencia lo desconoce, pero quizás estemos en vísperas de saberlo. Y cuando lo sepamos tal vez encontraremos el remedio en genética, en alguna hormona, en un virus en un tratamiento químico. Todo esto tal vez nos lleve a investigar y descubrir el origen mismo de la vida. Es por esto que este estudio apasiona a los hombres de ciencia en todo el mundo.

Dramática muerte...

(De la primera página)

dad del pozo, con las consecuencias descritas.

Producida la tragedia, los primeros instantes fueron de horrores confusión. Establecido por el señor Verdúran que el mortal gas había aprisionado a los tres hermanos, hubo algunos minutos de desconsuelo y desesperación.

Se dice cuenta de la tragedia a Carabineros, y éstos, con la ayuda de los bomberos de la comuna de Quinta Normal, utilizando ganchos y otros elementos de salvamento, extrajeron desde la profundidad los cuerpos ya sin vida, después de una hora y media de duro trabajo.

Barahona fué el primero en llegar a la superficie. Presentaba heridas en la cabeza, provocadas sin duda la caída del golpe que sufrió al caer asfixiado. Luego fueron sacados sus dos compañeros, que presentaban también similares lesiones y fracturas en el cuerpo.

Fuera de la fábrica se desarrolló, entretanto, otra tragedia. Mientras llegaba el juez del Crimen de turno, que ordenaría levantar los cadáveres cubiertos con blancas

sábanas, centenares de personas trataban de romper el cordón policial. Era otros obreros que querían hermanar sus sentimientos ante la desgracia. Entre ellos estaba Alfonso Barahona y su esposa, padres de Juan, el primero en caer al pozo, y Alfonso Montenegro, de 68 años, que lloraba amargamente la pérdida de su hijo Fernando, de 22. Es indescriptible el sentimiento que produjo más tarde observar al anciano Alfonso como abrazaba repetidamente contra su pecho los despojos de su hijo.

Montenegro trabajaba desde niño en la industria. Ingresó a ella cuando tenía 15 años. Barahona llevaba sólo cuatro años, y Amaro, el más nuevo, trabajaba desde hacia tres en la fábrica. Los tres eran solteros, pero Barahona dejó una hijita de un año y medio, llamada Lucía.

Don José Pons, uno de los propietarios de la industria, profundamente impresionado por la tragedia, dijo: "Todos eran excelentes muchachos. Trabajaban desde hacía tiempo. Jamás dieron qué hacer. Esto es obra de la fatalidad". El señor Luis Verdúran, otro socio, estaba abatido. "Este es terrible", dijo. "Jamás aquí se produjo una desgracia".

Los tres obreros murieron ganados 88 pesos diarios cada uno.

CAMBIAZAN NEUMATICOS NUEVOS POR USADOS EN DOS CAMIONES DE ASEO

La próxima semana será entregado el primer informe sobre las irregularidades ocurridas en el Departamento de Aseo de la Municipalidad de Santiago. El jefe de Control Municipal, señor Sergio Rengifo, habrá establecido que los neumáticos nuevos destinados a los camiones eran cambiados por otros usados, cuya numeración era recambiada. No se ha podido aún determinar a quién beneficiaba directamente esta operación y con quiénes se efectuaba.

Simultáneamente se investiga el consumo de bencina de los camiones de aseo, para lo que es efectuado un peritaje la próxima semana.

En circuitos allegados a la Municipalidad se informó que el Alcalde, señor Domingo Pérez, haría la intervención de la comuna una vez cerrado el sumario. También se anunció que el señor Pedro Lagos sería designado, el martes, Director del Departamento de Aseo y Jardines en reemplazo de don Carlos Morales.

DOS DIPLOMATICOS REGRESAN AL PAIS

Ayer llegaron a Arica y proseguieron viaje a Santiago, en tanto, los señores Fernando Zafra y Camilo, conselero de la Embajada en Bolivia, y Javier Urrutia Valdés, Cónsul en Roma.

Ablanda la barba: Clema Rasurol Sin brocha, agua ni jabón

IALEGRE?

con KOLYNOS

y con razón, porque KOLYNOS refresca la boca y el cliente, da brillo a los dientes y hace atractiva la sonrisa. Ahora saben ustedes por qué soy "Kolynos-ista".

KOLYNOS LIMPIA BIEN GUSTA MAS SINDÉ MAS

Consulta a la opinión pública CUPON

NOMBRE _____

DIRECCION _____

NOTA.—Este cupón da derecho a responder a cualquier número de preguntas que figuren en las páginas del Certamen que se publican en este diario, a elección del participante, y en hoja de papel separado.

Es indispensable para cada respuesta fundamentar los motivos de preferencia que el lector concede con su voto.

Envíe las respuestas a LA NACION o a RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA.



6 MIL PERSONAS COMEN MERLUZA DIARIAMENTE EN EL SANTA LUCIA

ESPOSA DE S. E. lo COMPROBO AYER

Siete mil personas consumen diariamente merluza frita en la terraza del cerro Santa Lucía. Por quince pesos se consigue una abundante porción de pescado con ensalada. La noche ayer recibió la aprobación de doña Rosa Marichana de González Viedra, esposa del Ministro del Interior, don Alfonso Quintana Burgo, y de otras autoridades en su visita a la "freiduria". Impulsadores de esta campaña, tendiente a lograr un mayor consumo de pescado por parte de la población, son los señores Ezequiel Rodríguez, Director del Departamento de Economía y Comercio, y Mauro Salcedo. "Nuestro propósito es lograr que se consuma por lo menos dos veces a la semana pescado, en cada hogar chileno", nos declararon.

En la actualidad las estadísticas arrojan que el consumo de diez kilos de pescado por cada habitante promedio que se practica eleva a 18 kilos. "Hay actualmente un gasto superfluo de 20 millones de dólares anuales para comprar carne argentina, dinero que podría ahorrarse si existe un mayor consumo de pescado", dice. "Consuma pescado. Salud para el pueblo. Economía para el país".

ULTIMAN PREPARATIVOS DE EXPOSICION GRAFICA

Hoy, a las 18 horas, se reunirán en el primer piso del Ministerio de Educación los exponentes que presentarán trabajos en la primera exposición Internacional de Arte Gráfico que se realizará en Santiago.

AUTOMOVILES (BATERIAS - ELECTRICIDAD)

ENEU URIBE BATE.—San Ignacio 37, Fono 61225.

BALDOSAS

CONDOK 880 (entre Serrano y San Francisco). Fábrica.—Bal-
dosas finas desde \$ 3.20 cada una, Fono 65126.

BANOS

BANOS DELICUOS.—Abierto dia y noche. Turcos, cajones, tinas, medicinales; peluquerías señoras y caballeros. Alameda 2000, Fono 33383.

BANOS TURCOS DIEZ

Agustinas 978, Fono 84453.

BICICLETAS (REPUESTOS Y ACCESORIOS)

CASA OLIMPIC.—Credito. San Diego 111, Fono 81108.

CICLISMO "CAUPOLICAN"

Bornik y Zimena Lida, San Diego 863.—También artículos deportivos.

BOTILLERIAS

SAN ANTONIO.—San Diego 1959. Fono 86211. Abierto sábados, domingos y festivos, reparo a domicilio.

CALZADO

CALZADOS PARA DAMAS "GLORIA"—Hecho a mano, desde \$ 295.—Opazo y Aguilar Lida, San Francisco 278.

CALZADO VILLAGRA

Alameda B. O'Higgins 2301, Fono 89872.

GUILLERMO ESFINOZA

mejoras ilusas para señoras. Serrano 90, a una cuadra de la Alameda.

CAMBIO, PASAJES Y TURISMO

BRUNO ORSINI.—Alameda 131 Of. 894, 8o piso, Fono 89675.

MUNDITUR

Munditas Cousino 139, oficina 606, Fono 63390.

CAMISERIAS

CAMISERIAS "RENE" SOBRE MEDIDA.—Camisas desde \$ 350,

sobre medida. Serieida.—Se reciben checuras desde \$ 150.

Nueva York 41 y Estado 94.

MODISTOS CAMISEROS

Fratto y Asmar. Unicamente sobre medidas. Recibimos checuras. Se arreglan camisas, gafas, etc.

YALE SHIRT

Fabrica. S. Antonio 466, Fono 32851, Casilla 944.

CARTERAS

CASA MIGUELINA.—Carteras en general para señoras. Huérfanos 615, Fono 34852. Despachos a provincia.

CASIMIRES Y GABARDINAS

PEINADOS Y SEMIPEINADOS.—Las mejores calidades. Ventas Lira 1084, casi esquina de Avenida Matto.

COCHES DE PASEO

CUNAS PLEGABLES.—Casa "Miguelina". Huérfanos 615, Fono 34852. Despachos a provincia.

CRISTALERIAS

SAN ROQUE.—Puente 574.

CUNAS

CUNAS PLEGABLES.—Casa Miguelina. Huérfanos 615, Fono 34852. Despachos a provincia.

DEPORTES

FIMFON.—MESAS PLEGABLES REGLAMENTARIAS.—Doctor Brunner 92.—Teléfono 34949.

ELECTRICIDAD INDUSTRIAL

VIANA Y BAIS.—Motores e instalaciones. Reparaciones a domicilio. Venta de materiales. Londres 85, Fono 86267.

ENLOZADOS

SAN ROQUE.—Puente 574.

FARMACIAS

FARMACIA PORTENA.—Av. B. O'Higgins 887, Fono 84728.

NOTICIAS DIVERSAS

PRIMER CENTENARIO DE LA LLEGADA DEL DOCTOR R. PHILIPPI

El primer centenario de la llegada a Chile del doctor Rodolfo Philippi se celebra hoy. Un comité de honor presidido por el Ministro de Educación, Bernardo Leighton; el Rector de la Universidad, don Juventino Hernández, y personalidades como Julio Arriagada, Augusto Iglesias, Luisa Quicquert, Juan Gómez Millas, Víctor M. Valenzuela, Juan Ibáñez y Hugo Sivera, integrarán el comité de honor que ha organizado el programa de actos recordatorios a la ilustre personalidad del científico.

Iniciando el programa, hoy a las 16.30 horas, se celebrará una reunión científica patrocinada por la Sociedad Entomológica de Chile, en la Sala del Consejo Universitario. En ella se estudiará la obra del doctor Philippi. Hablarán Raúl Cortés, Emilio Urteaga, y Guillermo Küschel.

Los actos continuarán el jueves con la inauguración de la Exposición Recordatoria a las 19 horas en la Sala de Exposiciones.

PERSONALIDAD DEL SABIO.—El doctor Philippi nació en Charltonburg en 1808. Doctorado en Medicina se dedicó a las ciencias naturales. Estudió en Berlín, moluscos en Sicilia. Llegó a Chile en 1851 y fue nombrado primer director del Museo Nacional de Historia Natural en 1853 donde trabajó hasta el año 1904, fecha de su muerte. El doctor Philippi fue iniciador de los estudios de las Ciencias Naturales en Chile, fundador del Jardín Botánico de Santiago, creador del primer Zoológico y profesor de la Escuela de Medicina. Publicó numerosos trabajos sobre todos los rama de las ciencias

naturales en revistas europeas y chilenas, las cuales suman más de 350 títulos.

CEMENTO SE PIDE PARA 00. PUBLICAS

250.000 sacos de cemento diversas para la construcción de edificios.

neceas para la construcción de edificios.

FERRETERIAS

PARIS.—Cecilio Larros y Cía. Alameda 44, Fono 6007.

SAN ROQUE.—Puente 574.

FOTOGRAFIAS

SUS FOTOS EN COLORES, blanco y negro. Fotocopia de

FABRICA "IMPLATEX" SERA INAUGURADA HOY A MEDIODIA

Concurrirán S. E., Ministros de Estado, diplomáticos, personalidades de la banca, el comercio y la industria

Un camión con juguetes de maquinaria plástica será obsequiado a la señora Rosa Markmann de González Videla, para la Pascua de los Niños Pobres.

S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor Gabriel González Videla, y los Ministros de Hacienda, don Germán Pico de Economía y Comercio, y don José Luis Infante Larraín, y de Obras Públicas, don Alfonso Merino Segura, inaugurarán hoy a mediaida la nueva planta de productos plásticos y textiles "Implatex", que con un costo de doscientos millones de pesos se ha construido en Avenida Zañartu N.º 1673, comuna de Ñuñoa, y Rvdmo. Cardenal Monseñor José María Caro bendecirá la nueva planta, en la cual trabajarán trecientos obreros que ocuparán también miembros del Cuerpo Diplomático, los principales funcionarios de la Administración Pública, miembros del Comercio y de la Industria, gerentes de instituciones de Crédito y Bancarias, médicos, arquitectos, ingenieros etc. Se nos encarga advertir, sin embargo, que es posible que algunas invitaciones no hubiesen llegado a sus destinatarios, por lo cual se ruega a los gerentes, consejeros, directores, jefes de fábricas de empresas industriales, comerciales, laboratorios etc. que deseen visitar la nueva industria, se sirvan concurrir al acto inaugural durante el cual la fábrica estará en pleno funcionamiento.

Forman el directorio de "Implatex" los señores Jorge Zaror, Ofreón de Carabineros.

REINA DESIGNARAN LOS CHOFERES DE LA ENT

Gran entusiasmo ha despertado en el personal de la Empresa Nacional de Transportes Colectivos del Sistema Profesional de Choferes de Buses y Trolebuses, en cuyo programa figura la elección de reina, para lo cual se han presentado varias candidatas que representan las diversas líneas de buses y trolebuses.

El primer escrutinio se realizará mañana, en un baile que se efectuará en el Club de EE. de la Entidad, Huérfanos 1610, a las 22 horas.

NOTICARIO GREMIAL

JUBILADOS DE LA PRENSA

Cita a jueves general para el próximo lunes, a las 17 horas, en Lord Cochran.

SOCIEDAD "LA UNION".—Des

de las nueve de la mañana, del domingo, se iniciarán las elecciones para designar el nuevo director.

FEDERACION FERROVIARIA.—

Está gestionando una reunión extraordinaria para que sea pactada en el mes de diciembre.

PREPAREADORES DEL HIPODROMO.—Se cita a los preparadores de caballos para hoy, a las 10.30 horas, en la fábrica, para formar la tercera para directores.

OPERADORES DE TEATROS.—

Cita a operadores y empleados de teatros para hoy, a la salida de la función con el objeto de tratar importantes materias.

Zaror, presidente; Enrique Zaror, Zaror, vicepresidente; Julio Fabus, Halabi, Emilio Zaror Zaror, Alejandro Ossa, Florencio Durán Bernales, Alejandro Matutano Vergara y Nisit Naboum.

Durante el acto de hoy, los dirigentes de "Implatex" observarán a la señora Rosa Markmann de González Videla, un camión lleno de telas plásticas y juguetes para el éxito de la Pascua de los Niños Pobres.

Los detalles de la inauguración serán transmitidos a todo Chile por una cadena radial. Se ofrecerá a los invitados un cocktail, que será amenizado por el Orfeón de Carabineros.

GERENTES DE PANAGRA LLEGARON A SANTIAGO

Via "El Interamericano" de la Panagra llegaron ayer a Santiago, los señores Waldo French, Gerente de Ventas de la Pan American-Grace Airways Inc. en Boston, y David Taylor, Gerente de Ventas de la misma empresa en Houston EE. UU.

En Los Cerrillos fueron recibidos por el señor Stanley Burke, Jefe de Tráfico de la Panagra en Chile.

POCA CORTESIA EN EL SALON OFICIAL

La mayor parte de los días de la capital han publicado profusamente todas las informaciones concernientes al Salón Oficial de Bellas Artes que inauguró en el Museo del Parque Forestal. Esta gomerizada periodística, y ya tradicional en nuestra prensa, para con los espectáculos de arte no ha sido bien comprendida por los organizadores de la muestra.

El Instituto Chileno Isrealí de Cultura celebró un acto en la Sala de Conferencias, presidida por el senador don Humberto Alvarado Suárez. En él hicieron uso de la palabra el vicepresidente del Instituto, don Carlos Vergara Bravo, quien analizó la vida de don Andrés Bello, fundador de nuestra Universidad, redactor del Código Civil y una de las grandes figuras del pensamiento americano. Los miembros del Instituto rindieron, asimismo, homenaje al actual presidente del Estado de Israel, doctor Chaim Weizmann, recientemente reelecto y que fue fundador de la Universidad de Jerusalén.

Es así como los críticos de los diversos diarios fueron comandados a pagar su entrada el día de la inauguración por disponerlo así el Comisario del Salón Oficial, olvidando la gratuidad de la propaganda periodística y el afán con que todos los críticos de arte de los diarios cooperan a la labor de los plásticos nacionales.

PREPARADORES DEL HIPODROMO.—Se cita a los preparadores de caballos para hoy, a las 10.30 horas, en la fábrica, para formar la tercera para directores.

OPERADORES DE TEATROS.—

Cita a operadores y empleados de teatros para hoy, a la salida de la función con el objeto de tratar importantes materias.

Zaror, presidente; Enrique Zaror, Zaror, vicepresidente; Julio Fabus, Halabi, Emilio Zaror Zaror, Zaror, Alejandro Ossa, Florencio Durán Bernales, Alejandro Matutano Vergara y Nisit Naboum.

Durante el acto de hoy, los dirigentes de "Implatex" observarán a la señora Rosa Markmann de González Videla, un camión lleno de telas plásticas y juguetes para el éxito de la Pascua de los Niños Pobres.

Los detalles de la inauguración serán transmitidos a todo Chile por una cadena radial. Se ofrecerá a los invitados un cocktail, que será amenizado por el señor Stanley Burke, Jefe de Tráfico de la Panagra en Chile.

GERENTES DE PANAGRA LLEGARON A SANTIAGO

Via "El Interamericano" de la Panagra llegaron ayer a Santiago, los señores Waldo French, Gerente de Ventas de la Pan American-Grace Airways Inc. en Boston, y David Taylor, Gerente de Ventas de la misma empresa en Houston EE. UU.

En Los Cerrillos fueron recibidos por el señor Stanley Burke, Jefe de Tráfico de la Panagra en Chile.

HOMENAJES A BELLO SE RINDIERON AYER

El 170.º aniversario del nacimiento de don Andrés Bello se recordó ayer con dos actos solemnes en la Universidad de Chile. El Rector de la Universidad, don Juventino Hernández, presidió el acto organizado por la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual. En él hicieron uso de la palabra, destacando la vida del Ilustre sabio y maestro, los señores Alfonso Bulnes, Pedro Lira Urquieta y Rodolfo Oroz.

El Instituto Chileno Isrealí de Cultura celebró un acto en la Sala de Conferencias, presidida por el senador don Humberto Alvarado Suárez. En él hicieron uso de la palabra el vicepresidente del Instituto, don Carlos Vergara Bravo, quien analizó la vida de don Andrés Bello, fundador de nuestra Universidad, redactor del Código Civil y una de las grandes figuras del pensamiento americano. Los miembros del Instituto rindieron, asimismo, homenaje al actual presidente del Estado de Israel, doctor Chaim Weizmann, recientemente reelecto y que fue fundador de la Universidad de Jerusalén.

Es así como los críticos de los diversos diarios fueron comandados a pagar su entrada el día de la inauguración por disponerlo así el Comisario del Salón Oficial, olvidando la gratuidad de la propaganda periodística y el afán con que todos los críticos de arte de los diarios cooperan a la labor de los plásticos nacionales.

PREPARADORES DEL HIPODROMO.—Se cita a los preparadores de caballos para hoy, a las 10.30 horas, en la fábrica, para formar la tercera para directores.

OPERADORES DE TEATROS.—

Cita a operadores y empleados de teatros para hoy, a la salida de la función con el objeto de tratar importantes materias.

Zaror, presidente; Enrique Zaror, Zaror, vicepresidente; Julio Fabus, Halabi, Emilio Zaror Zaror, Zaror, Alejandro Ossa, Florencio Durán Bernales, Alejandro Matutano Vergara y Nisit Naboum.

Durante el acto de hoy, los dirigentes de "Implatex" observarán a la señora Rosa Markmann de González Videla, un camión lleno de telas plásticas y juguetes para el éxito de la Pascua de los Niños Pobres.

Los detalles de la inauguración serán transmitidos a todo Chile por una cadena radial. Se ofrecerá a los invitados un cocktail, que será amenizado por el señor Stanley Burke, Jefe de Tráfico de la Panagra en Chile.

GERENTES DE PANAGRA LLEGARON A SANTIAGO

Via "El Interamericano" de la Panagra llegaron ayer a Santiago, los señores Waldo French, Gerente de Ventas de la Pan American-Grace Airways Inc. en Boston, y David Taylor, Gerente de Ventas de la misma empresa en Houston EE. UU.

En Los Cerrillos fueron recibidos por el señor Stanley Burke, Jefe de Tráfico de la Panagra en Chile.

Educadoras de párvulos se entrevistarán hoy con Rector Hernández

Profesoras y alumnas de la Escuela de Educadoras de Párvulos se reunirán hoy en el local de esa escuela para tomar acuerdos en el sentido de plantear hoy mismo, ante el Rector de la Universidad de Chile los temas más importantes, que incluyen algunos, en la existencia misma del establecimiento.

Las profesoras y las alumnas de la Escuela de Educadoras de Párvulos se han organizado en comisiones de acción a fin de acordar una acción definitiva y perfectamente estudiada de tales asuntos. Entre ellos la supervivencia del establecimiento, su futura dependencia sea de la Universidad o del Ministerio de Educación, el reconocimiento del título de "educadoras de párvulos", mejoramiento del material de enseñanza, etc.

El Rector señor Hernández recibirá a mediodía a todo el alumnado de la Escuela, profesorado

LA NACION.—Viernes 30 de noviembre 1951—3

Aumentarán transporte de materiales para Paipote

El Ministro de Obras Públicas anunció que dispondrá que ferrocarriles aumenten su capacidad de transporte de minerales para la Fundición de Paipote. El diputado don Carlos Meléz, hizo notar al señor Merino Segura, que existe el peligro que falte materia prima para el funcionamiento de sus altos hornos.

DR. L. PRUNES CUMPLIO 25 AÑOS DE PROFESOR

CONSTRUCTORES ANTE ESCASEZ DE CEMENTO

Este tarde, a las 18.30 horas en Nataniel 78, la Federación Nacional de Sindicatos de Constructores y Contratistas de Chile, reunirá a representantes de todos los organismos afines al ramo de la construcción, profesionales, industriales obreros y proveedores.

Se tratará el problema de la falta de cemento, que ha desorganizado la industria de la construcción en todo el país.

INSERCION

SOBRE LOS PRECIOS DE LAS ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS NOS HABLA UN PROFESIONAL

La supresión de ciertos controles perjudicaría al público consumidor

Ha despertado inquietud en el ánimo público —y preferentemente en el de las clases de menor solvencia económica—, el solo anuncio de que el Gobierno proyecta suprimir los controles que mantienen el actual equilibrio entre el costo de producción y el precio de entrega de las especialidades farmacéuticas.

A este respecto hemos estimado del caso entrevistado al señor Luis Tello Constantino, propietario de uno de los principales establecimientos farmacéuticos del país, como es la Farmacia Huérfanos.

Parte considerable de la población sanguínea y de los habitantes de la capital se ubica en dicha Farmacia; y así como el señor Tello queda revestido de autoridad publicable, además de notable experiencia, para opinar acerca de esta importante materia.

Comienza diciéndonos que



Don Luis Tello Constantino

él individualmente es partidario de la no intervención del Estado en los negocios particulares, pues la excesiva ingobernabilidad oficial en las

ARTEFACTOS SANITARIOS IMPORTADOS

Standard

ARA ENTREGA INMEDIATA



valrios, bidet, W. C. silenciosos en erentes tipos, con fittings cromados y accesorios.

ODOS IMPORTADOS

A CASA QUE VENDE MAS Y MAS BARATO EN CHILE
CASA GARCIA
ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3224.



¡Después de cuatro años de montajes y preparativos científicos e industriales,

IMPLATEX

Industria Manufacturera de Telas Plásticas y Latex

lanzan su producción cien por ciento perfecta y controlada!

Pocos países del mundo tienen el privilegio de una Industria de Plásticos Flexibles... porque lo dificulta

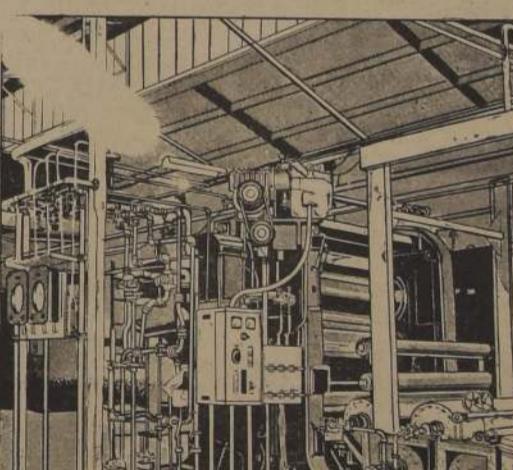
La cuantía de la inversión...

Lo riguroso del proceso industrial...

La capacidad técnica del personal...

TODO ha influido para que en Sud-América, CHILE sea el único país que cuenta con una Industria de Plásticos Flexibles y Latex montada con la perfección y la técnica de

IMPLATEX



Aspecto parcial de la Coladrión gigante empleado en uno de los procesos de elaboración de Plásticos Flexibles

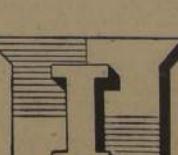
Es la única de este tipo montada en Sud-América

Implatex

es el esfuerzo más serio hecho en Chile para encabezar una renovación industrial de proyecciones continentales!

Aprenda a distinguir el sello IMPLATEX, porque

menos preocupaciones



representa para Ud. mayor comodidad,

y menos gastos!

IMPLATEX

Planta Industrial: Av. Zañartu 1673 - Teléfono 50390.

Desde la cárcel seguían operando adulteradores del aceite

BARBARO HOMICIDIO EN LA CALLE BULNES

Un feroz homicidio perpetrado por un cantor de arrabal comovió en la tarde de ayer al barrio Bulnes, en los preciosos momentos en que se hacia presente en ese sector, en su diaria labor de vigilancia, un radiopatrulla de la Brigada Móvil, cuyo personal detuvo y desarmó al criminal, que ya había agredido a otro individuo, y amenazaba con seguir su sanguinaria acción.

El hecho ocurrió minutos antes de las 15 horas. En el negro reunión de gente de dudosa moralidad procedente del tortuoso radio saturado de lenocinos que lo circunda, se encontraban Sergio Riveros Lucero, alias "El Alberto Castillo", y Pedro Gatica Arancibia, empleado de la almacén. El alcohol había ofuscado los ánimos, y Riveros se demostraba cada instantánea más agresivo. Salieron luego de la calle, al hacerle presente Gatica que no quería los en su negocio". Sorpresivamente, Riveros estrajó una afilada daga, de veinte centímetros de largo y asesó una puñalada a Gatica, infiriéndole una profunda herida en el antebrazo derecho. Cuando se asustaba para repetir el golpe, con el indudable propósito de ultimarse a su contrincante, intervino en defensa de éste el dueño del almacén tratando de tranquilizarlo. Su gesto le fué fatal. El enfurecido Riveros dirigió el arma contra quien le impedia consumar su agresión y cruzó su garganta de extremo a extremo. La muerte del infundado comerciante fue casi instantánea.

Ennegrecido por la sangre de su propia víctima que le salpicó a los ojos, Riveros trató de emprender la fuga, abriendose paso entre la gente que se había reunido a presenciar la penitencia, mientras blandía amenazadoramente el puñal.

Pero la oportuna llegada de la camioneta C 1 de los Radiopatrullas de Investigaciones lo impidió huir. Del verde coche el mismo en que actuaba el Inspector Cisternas, muerto en cumplimiento del deber, y por lo cual se le bautizó "La Gloriosa", bajaron rápidamente los detectives Jorge Osorio, Manuel Souria, Divo Zuanic, Edmundo Arroyo y Jorge Morales, rodeando al asesino, el que, convenientemente maniatado fué conducido al Cuartel de General Mackenna.

Riveros es un muchacho de 22 años, estatura media, delgado, moreno casi negro, de pelo color azabache cresto y abundante.

Al ser detenido tenía rojo el rostro y amontonado los labios por efectos del licor. Tiene nutrida ficha como "cogotero" y lanza. Por las noches cantaba en los lupanares.

Según se desprende de las primeras declaraciones que hizo a la policía el homicida, la incidencia con Gatica surgió por asuntos amorosos. Preventivamente quedaron detenidas dos mujeres que fueron testigos presenciales del hecho.

ELATOR SUPLENTE DE CORTE DE APELACIONES

Don Armando Bravo Rodríguez, juez de San Fernando, ha propuesto por la Corte de Apelaciones para ocupar el cargo de relator suplente del Tribunal. Este acuerdo fue adoptado en el pleno de la Corte, celebrado ayer.

OMBA SIN ESTALLAR ENCONTRARON CERCA DEL TEATRO AMERICA

Una bomba de fabricación casera, de gran tamaño, lista para hacer explosión, fué encontrada en los alrededores del Teatro America, en la Plaza Bogotá. Según informó la policía, se prendió en la mañana de ayer en la Comisaría "Rogelio Ugarte" por parte de Concha Rodríguez, manifestando que ante noche un tal don Pezoa, de quien ignoró datos, le entregó un paquete contenido la bomba, que había sido sólidamente amarrada con cordeles. La Novena Administrativa se ha hecho cargo de la pesquisa de este extraño caso.

SOLICITA CONCESSION DE SERVICIO PRIVADO PARA INSTALAR ESTACIONES DE RADIO-COMUNICACIONES

SOLICITA CONCESSION DE SERVICIO PRIVADO PARA INSTALAR ESTACIONES DE RADIO-COMUNICACIONES

MÁS DE UNA SOCIEDAD AZUFRERA AUCANQUILCHA HA PRESENTADO UNA SOLICITUD PIDIENDO SE LE OTORGUE CONCESSION DE SERVICIO PRIVADO PARA INSTALAR EQUIPOS DE RADIODIFUSIONES EN ANTOFAGASTA Y EN LAS CERCANIAS DE LA ESTACION OLLAGÜE, UBICADA EN LA PROVINCIA DE ANTOFAGASTA.

SE HACE LA PRESENTE PUBLICACION EN CONFORMIDAD A LAS DISPOSICIONES DE LA LEY GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS, Y CON EL OBJETO DE QUE EN UN PLAZO DE SESENTA DIAS SE PRESENTEN LAS OBSERVACIONES A QUE HUBIERE LUGAR.

EL DIRECTOR GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS

SERGIO AZZARI PINOCHET, el detenido número 14 en "affaire" del aceite, abandonó Investigaciones conducido por el Inspector Segura, para ser puesto a disposición del ministro sumariante. Azzari operaba dirigido desde la Cárcel por Vanni.

TROLEBUS CAUSA LA MUERTE DE UN NIÑO

Dos niños, uno de los cuales dejo de existir, encontrándose el otro herido de gravedad, fueron las víctimas de conductor irresponsables.

A las 14:05 horas, en Victoria Subercaseaux esquina de Alameda, el trolebus 831, gobernado por Cayetano Iquiclarin, atropelló al menor Alfredo Cáceres Moreno, de 10 años, quien falleció al llegar a la Posta Central.

Más tarde, en Portugal esquina de Jofré la motocicleta PR 24, cuyo conductor emprendió la fuga pero ya estaba identificado, causó lesiones de gravedad a Orlando Francisco Herrera Yáñez, de 6 años. La víctima fue hospitalizada en la Posta Central.

FALLECIO CABO QUE FUE ATROPELLADO POR AUTO

A las 3 de la madrugada de ayer dejó de existir en la Posta N° 3 de la Asistencia Pública, el cabo de ejército, Manuel Enrique Fuentes.

Fuentes había sido atropellado horas antes, por el automó-

DOS INCENDIOS HUBO AYER EN LA TARDE

En diez minutos quedó destruida por un incendio la dulcería y charquería de don Francisco Villegas, en la Exposición del Pescado en el cerro Santa Lucia. El origen fue la inflamación de la colina. El comerciante resultó con quemaduras al tratar de apagar el fuego. Expresó que no tenía seguros yvaluó las pérdidas en 60 mil pesos. No alcanzaron a concienciar los bomberos.

Momentos antes, a las 18:30 horas, otro siniestro destruyó el garaje de Ventura Hnos, en Av. Ecuador 3744, al lado de la N. 1. Comisaría, que no sufrió daños. Los perjuicios se evaluaron en 250 mil pesos y había seguros por 400 mil en "La Colón". Los daños sufrió la casa habitación de don Manuel Parada, en N. 3746 de Ecuador.

Vil patente IC 832, gobernado por Manuel Alberto Pizarro, que fue detenido en San Pablo, en la Lourdes, viajaba la víctima en bicicleta, y al hacer un brusco viraje, el coche lo alcanzó por una de las ruedas.

OCULTARON CUATRO MIL LITROS.—Sergio Azzari Pinochet tiene 22 años de edad es soltero, y no se le conoce oficio u profesión. Se trata de un sujeto de ademanes desenvueltos; no studió al fotografía en ningún momento, y parecía completamente tranquilo. Hace una semana debió concurrir a Investigaciones; pero, aun cuando lo que explicó entonces fué estimado "satisfactorio", se mantuvo una discreta vigilancia de sus actividades. También entonces declaró ante el Ministro sumariante, expresando que era un simple vendedor, sin ninguna responsabilidad. Ahora, se ha comprobado que mintió; lo que Azzari reconoció, diciendo que Vanni le encargó hacer des-

PHILIPS le sugiere este magnifico receptor de ambas ondas, AL ALCANCE DE TODOS.



Completan la soberbia tonalidad del 205 una excelente selectividad y una sensibilidad admirable bajo todas las condiciones. Da resultados sumamente buenos en la recepción de las estaciones ondas cortas; cada banda se encuentra en una sección separada del cuadrante para encontrar las estaciones con más facilidad.

SI ES

PHILIPS

ES MEJOR



AGENTES DE ENLACE RECIBIERON ORDEN DE OCULTAR ACEITE OTROS 2 DETENIDOS

Desde la Cárcel Pública, los falsificadores de aceite dirigieron las actividades de un grupo de elementos cuya principal función era ocultar la modifica mezcla y borrar las huellas que pudieran comprometer más su situación. Esta sensacional revelación fué hecha por la policía, momentos después de detener a Sergio Azzari Pinochet y Guillermo Balcarce Pavez, que tenían el carácter de "enlace" entre los reos y los secuaces de la siniestra organización. Se adelantó que ante este hecho el Ministro sumariante dispondrá nuevamente la imputación de todos los implicados.

Entrantamente, fueron citados por el Tribunal treinta y tres industriales de la panadería quienes mantenían estrechas relaciones con la "Compañía", firma a la cual compraron miles de litros del aceite adulterado. Estos industriales aparecen, en el sumario, como agentes de los falsificadores, pero disfrazando su verdadero papel, bajo el pretexto de que adquirían el producto "sin saber su calidad".

La Corte Suprema rechazó el recurso de amparo deducido por la reo Francisco Heller de Ortega, esposo del "técnico" de los adulteradores, y que había solicitado su excarcelación bajo fianza.

INTERNA ACTUALIDAD DEL MINISTRO.—El Ministro, señor Daniel González Fernández, se constituyó en el Tribunal a las 8:30 horas, procediendo a interrogar a Vanni Ortega, Santa Cruz Zaldívar, Guzmán y Weber, por separado, primero, y careándolos después. En seguida fué llevado ante el magistrado Juan Ortega Jiménez, el "experto" de la fórmula Z2, base de la adulteración del aceite.

En la tarde, fueron puestos a disposición del Ministro dos ex vendedores de "Codicaco": Sergio Azzari Pinochet y Guillermo Balcarce Pavez, determinados en la madrugada de ayer por el inspector de la Prefectura de Investigación que cometieron dan Armando Chávez. Dos horas y treinta minutos presentaron declaración siendo devueltas estrictamente incomunicadas al Cuartel de Investigaciones.

OCULTARON CUATRO MIL LITROS.—Sergio Azzari Pinochet tiene 22 años de edad es soltero, y no se le conoce oficio u profesión. Se trata de un sujeto de ademanes desenvueltos; no estudió al fotografía en ningún momento, y parecía completamente tranquilo. Hace una semana debió concurrir a Investigaciones; pero, aun cuando lo que explicó entonces fué estimado "satisfactorio", se mantuvo una discreta vigilancia de sus actividades. También entonces declaró ante el Ministro sumariante, expresando que era un simple vendedor, sin ninguna responsabilidad. Ahora, se ha comprobado que mintió; lo que Azzari reconoció, diciendo que Vanni le encargó hacer des-

LA NACION.—Viernes 30 de noviembre 1951—5

ACEITE MANOLETE ESTA ADULTERADO

El Comisario General de Subsistencias, Sr. Oscar Linzmayer, junto con denunciar públicamente que "el aceite de comer marca "Manolete" está adulterado, ácido e inapto para el consumo", dio curso a un decreto por el cual ordena que, en lo sucesivo, los fabricantes, refinadores, envasadores y distribuidores de aceite comestible no podrán vender ni entregar para el consumo sus productos sin que la Dirección General de Sanidad haya certificado que estos aceites "son aptos para el consumo alimenticio".

En lo que respecta al aceite marca "Manolete" el Comisario, en su grave denuncia pública, dice: "El aceite sorprendido en tales condiciones ha sido decomisado, pero en todo caso se hace esta advertencia al público porque puede quedar aun en el comercio".

La nueva exigencia sanitaria dice que los aceites comestibles envasados deberán llevar la certificación de "aptos para el consumo alimenticio" en etiquetas visibles. Asimismo, por toda venta superior a diez litros deberá otorgarse factura en la que deberá indicarse el número y la fecha de la Resolución de la Dirección de Sanidad. Los comerciantes, especialmente los minoristas, deben exigir la indicación sanitaria mencionada, pues serán responsables de cualquier adulteración que se sorprenda posteriormente.

aparecer de cualquier modo el aceite adulterado. Es así como lo ocultó en diversos lugares hasta que logró que lo guardara su amigo y ex vendedor de "Codicaco", Guillermo Balcarce, en la casa de este. Copiapo 328.

Es interesante destacar que los veinte tambores que la policía decomisó en esta dirección estaban en un patio interior de la fábrica cuando Sanidad allanó el establecimiento, hace un mes. Ninguno de los funcionarios se percató de la existencia de esos veinte tambores. Cuando ya nadie se preocupó de lo desmantelada fábrica, Azzari.

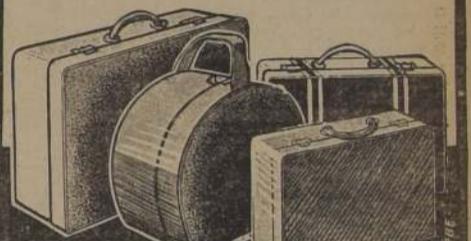
Otro de los temas que le encumbra letras y cheques que estaban pendientes. Caredo con éste, se produjo un violento cambio de expresiones al tratar Vanni de negar todo.

Continuamente visitaba a los reos que están en libre plática, en la cárcel. En "clases" Vanni le impartía sus órdenes. Se estima a Azzari un hombre que puede tener vital importancia para profundizar la investigación y descubrir otras ramificaciones de la "mafia".

Otras de las tareas que le encumbra letras y cheques que estaban pendientes. Caredo con éste, se produjo un violento cambio de expresiones al tratar Vanni de negar todo.

MALETAS Gran surtido

EN TODOS LOS TIPOS NECESSAIRES — BOLSONES, etc.



Casa Garcia

ALAMEDA 100 AVENIDA ESPANA Reembolso Casilla 3274

TERMAS MINERALES DE TOLHUACA



le espera!!

...para sus próximas vacaciones. Las Termas Minerales de Tolhuaca, cuyos manantiales de aguas calientes brotan en el interior de una gruta situada en la base de un cerro y al costado de una quebrada, son, por su clima, el lugar indicado para una convalecencia y un grato reposo.

Las inhalaciones de vapores sulfurosos naturales, barros minerales provenientes de las fuentes de aguas minerales, y, finalmente, sus aguas radioactivas, consideradas entre las mejores del mundo, señalan a las TERMAS DE TOLHUACA, como la fuente recuperadora de salud para sus dolencias y malestares.

INFORMES:

En todas las Oficinas de Informaciones de los FF. CC. del Estado, y en CURACAUTIN: CASILLA 47 — TELEF. 5.

LIBROS NUEVOS

NACIONALES Y EXTRANJEROS DE ACTUALIDAD Y OTROS. — CURIOSIDADES BIBLIOGRAFICAS, ETC.

VIOLETA QUEVEDO.	Obras completas ..	160-
DOUSINAGUE.	España tenía razones ..	200-
DOUSINAGUE.	Fernando el Católico ..	125-
C. PENAS.	Una Crónica Conventual ..	180-
VILLEGAS.	Milenario de la Lecuna ..	180-
J. M. IRARRAZAVAL.	Portales. Tirano y Diccionario Revolución del 91. etc.	50-
CARLOS OSSANDON.	Junto a mi padre ..	100-
EYZAGUIRRE.	El Conde de la Conquista ..	300-
BULNES.	Expedición Libertadora del Perú. (O'Higgins y San Martín) ..	400-
PISTOLARIO DIEGO PORTALES.	3 vols.	450-
A. EDWARDS.	Mi Tierra ..	480-
GUIA Y PLANO DE BUENOS AIRES.	1951 ..	18-

NICOLAS PALACIOS.

— Raza Chilena.

LETELLIER.

— Evolución de la Historia. 2 vols.

TELLEZ.

— Historia Militar de Chile. 3 tomos.

W. MILLER COLLIER.

— Robert Pointet ..

CLAUDE G. BOWERS.

— Aventuras Espa-

holas de Washington Irving, pasta.

ENRICH.

— Historia de la Compañía de Jesús en Chile. 2 vols., con lujosa pasta.

FCO. ENCINA.

— Historia de Chile, tom. XIX.

BRISENO.

— Antigüedades Chilenas, folio.

GLOBOS GEOGRAFICOS.

magníficos en es-

panol, recién llegados y mapas mili-

GRAN ATLAS HISTORICO Y GENEALOGICO.

ANEIS.

— Atlas Metodico Universala.

F. ROZ.

— Estados Unidos.

V. LEON.

— Uvas y Viñas de Chile.

SCHWABE.

— Circulación de Bioclementos.

L. FIGUEROA.

— Avicultura, 1951, Santiago REICHE.

— Geografía Botánica de Chile 2 vo-

lúmenes.

WERNICKE.

— Física Biológica, 2 tomos.

RIESENFELD.

— Química Inorgánica.

TESTUT JACOB.

— Compendio Topográfico.

BABOR.

— Química General Moderna.

TESTUT LATARYET.

— Anatomía, Compendio HOUSSAY.

— Fisiología Humana.

TREADWELL.

— Química Analítica, 2 vols.

SCHILGEN.

— Normas Educación Sexual.

S. ENGELRT.

— La Isla de Pascua.

PASINI.

— Topografía.

LOSER.

— Hormigon Armando B. DE EDWARDS.

— Buena Mesa. (pasta \$ 900).

CONSTRUCTORES DE CASAS.

— Inmenso surtido de álbunes de modelos con planos; cada álbum con muchos modelos a 100, 90, 60, 50, 45, 20 pesos. Chimeneas, \$ 60; y de bolísono, con 15 modelos de casas.

LOS GRANDES PINTORES.

— Bouret, cada uno.

ALVAREZ.

— El artista con retrato de procesa.

REAL ACADEMIA.

— Geografía.

YORRALLARDO Araucano.

LAROUSSE.

— Encyclopédie Ilustrada.

PEQUEÑO LAROUSSE ILUSTRADO.

1951.

LAROUSSE.

— Diccionario Francés-Español.

APPLETON.

— Diccionario Inglés-Español.

APPLETON.

— Diccionario Inglés-Español con índice.

VELASQUEZ.

— Diccionario Inglés-Español.

ROBERTSON.

— Diccionario Inglés-Español.

REAL ACADEMIA.

— Diccionario Breve, 1950.

REAL ACADEMIA.

— Diccionario p. española 1.100.—

Con motivo de aproximarse el centenario del naci-

miento de don José Toribio Medina, por primera vez estamos exhibiendo estas obras y curiosidades bibliográficas de nuestro gran bibliógrafo, polígrafo y filólogo de fama mundial y tipógrafa, toda vez que él con sus propias manos compuso muchos de sus libros que son de cortísimos tirajes.

MEDINA.

— Bibliografía Santos y Venerables Americanos, edición de 100 ejemplares.

MEDINA.

— Cartas de Johnston.

MEDINA.

— Armas Antárticas de Mi-

diámenes, edición de 100 ejemplares.

MEDINA.

— Arturo Prat.

MEDINA.

— Documentos inéditos. 20 volúmenes.

MEDINA.

— Descubrimiento del Océano Pacífico. Hernan-

do de Magallanes y compañeros, 2 vols., folio, etc.

MEDINA.

— Historia del Reyno de Chile, de Gómez Vidaurri, 2 vols.

MEDINA.

— Sermones, lengua de Chile. Luis de Valdivia (1621) con Bibliografía Arau-

MEDINA.

— Biblioteca Hispanoamericana (1492-1600), un volumen.

MEDINA.

— La Medicina y los Médicos.

MEDINA.

— Juan Fernández.

MEDINA.

— Don G. M. Berstein de Souza.

MEDINA.

— Jesuitas expulsados de América.

MEDINA.

— Inquisición en Lima, 2 vols.

MEDINA.

— Inquisición en Chile. 2 vols.

MEDINA.

— Inquisición en Cartagena.

MEDINA.

— Inquisición Americana.

MEDINA.

— Descripción Indias Occidentales de Fernández de Enciso (1519).

CARTOGRAFIA HISPANO - COLONIAL (texto).

MEDINA.

— León Poncealdo.

MEDINA.

— Imprenta en Lima, 4 vols.

MEDINA.

— Imprenta en Santiago, 2 adiciones.

MES DE MARIA.

— por Vergara, edición Año Santo.

Precio

Cartonet

En tela

15.-

1. a COMUNION

Inmenso y precioso surtido de estampas, libros de misa, blancos, negros y otros colores.

Rosarios, medallas y otros ob-

jetos para recuerdos y regalos.

Bellíssimos diplomas. El me-

jor recuerdo, cada uno, \$ 12.-

Por cantidad, descuento.

Impresiones rápidas de estam-

pas, cintas, etc.

SAGRADA BIBLIA.

— Tela, papel finísimo.

190.-

A. ALESSANDRI.

— Derecho de Familia.

H. URRIUTIA.

— Frontuario para el Estudio de Títulos de Bienes Raíces.

DIAZ VIAL.

— Linaje de Humères, 1951.

ALBALDO.

— Familias Titulares de Portugal: Almeida; Ayllón; Barrosa; Garcez; Horta; Matta; Miranda; Oliveira; Pereira; Santa Cruz; Santa María; Silva (Visconde de); Sil-va Silva Carvalho; 2 vols.

TORRES.

— El Reyno de Chile.

TORRES SALDAMANDO.

— Títulos de Castilla.

CUADRA.

— Familias Chilenas, 1. o y 2. o, la p.

CUADRA.

— Familias Chilenas, 2. a p. (tirada especial numerada \$ 350) corriente.

BOLETIN.

— ACCION CATHOLICA CHILENA.

REVISTA CATHOLICA N° 937.

ALMANAQUE PARROQUIAL 1952.

MENSAGE N° 2.

ANALES FACULTAD DE TEÓLOGIA N° 10.

POLITICA Y ESPIRITU N° 65 (Noviembre).

Zamorano y Caperán

COMPANYA N° 1015

TELEFONOS 80727 y 80728 - CASILLA N° 362

SANTIAGO O.

afiliadas</div

Indispensable construir un hospital con trescientas camas para cancerosos; costaría \$ 100.000.000

Faltan medios para combatir con éxito el terrible flagelo

El Instituto Nacional del Cáncer visitaron ayer en la mañana los delegados al Segundo Congreso Nacional del Cáncer. El director Dr. Leonardo Guzmán, y los doctores Alberto Rabhausen, Valentín Gallardo, Enrique Raventós, Manuel Mella etc., atendieron a los delegados quienes se impusieron los tratamientos, diagnósticos, equipos técnicos operadores, impresión general de los visitantes, fué que el Instituto necesita mejores equipos e instalaciones. Resumió esta impresión para LA NACION el presidente de la Sociedad de Cirujanos el presidente de Hospital, Dr. Juan Malfanti, expresándose:

"Se advierten evidentes progresos en el tratamiento del cáncer en Chile. El Congreso ha hecho trabajos magníficos. Tienen experiencias valiosas que nos hacen sentirnos orgullosos al lado de los grandes cirujanos que nos visitan. Pero, nuestro Instituto del Cáncer exige con extrema urgencia, ser dotado de un edificio apropiado e instrumental moderno. No es posible que miles de enfermos queden sin tratamiento solamente por falta de medios adecuados. Debiera hacerse una campaña nacional para dotar al Instituto de cuanto necesita".

El Instituto, cuenta solamente con cuatro tubos para radioterapia profunda con los que se deben atender 60 a 80 enfermos diarios, muchos de los cuales necesitan aplicaciones dobles. Debería tener al menos, doce equipos. Además, el edificio es insuficiente. Por el número de cancerosos que existen en el país, fué opinión de los delegados que se debe construir un edificio por lo menos con 300 camas, cuyo costo no sería inferior a cincuenta millones de pesos. En cuanto a tratamientos, técnicas operadoras, etc., los médicos chilenos —a juicio de los delegados extranjeros al Congreso— nadie tiene que enviar a los mejores que existen en Estados Unidos o Europa.

En la mañana hubo también operaciones en los servicios de Cirugía del Hospital del Salvador. A las 11 horas celebró una sesión solemne de la Sociedad de Cirujanos de Santiago en el Auditorio de este hospital para recibir al Dr. Pack. Posteriormente, continuaron en la Escuela de Derecho, las sesiones de trabajo destinadas a estudiar "El cáncer del cuello del útero". El Prof. Rabhausen, tuvo a su cargo las consideraciones generales. Luego hablaron los doctores Mella, Carlos Sayago, Enrique Raventós y Romeo Cádiz. También se estudió el cáncer del cuerpo del útero, por los doctores Aníbal Rodríguez, Andrés Riesco y Héctor Cruz. En la discusión participaron los doctores Italo Alessandri, Jorge Castro, Eduardo Yáñez. En los temas fueron oradores los doctores Juan Wood y Eduardo de Ramón. La sesión terminó a las 21 horas.

En la mañana de hoy, habrá operaciones en el Servicio de Clínica del Hospital del Salvador. Optará el Dr. Pack.

A las 11, el Dr. Raventós dictará una charla de divulgación. Las sesiones de la tarde, estarán destinadas a estudiar "El sarcoma de los tejidos blandos", con trabajos de los doctores Adolfo Falivovich, George T. Pack, y Domingo Brachetto Brian, director del Instituto de Medicina Experimental de Buenos Aires. También en la tarde, hablarán el Dr. Alberto Araya sobre "Lucha social contra el cáncer"; la señora Cecilia Cristi, sobre "Educación sanitaria" y el Dr. Pedro Selman Delk, sobre "Cáncer en el Seguro Obligatorio". El Dr. Brewster Miller, disertará sobre el tema "Lucha sanitaria contra el cáncer en Estados Unidos". También presentarán trabajos el Dr. Guzmán ("Radic Isotópico") y el Dr. Frangella, director del Instituto de Radiología de Montevideo. A las 19.30 horas, la Facultad de Medicina de la Universidad recibe solemnemente al profesor George T. Pack, quien será presentado por el presidente del Congreso, Dr. Félix Amesti.

Embajador guatemalteco se despidió de S. E., ayer

El Embajador de Guatemala, Excmo. señor Adolfo García Montenegro, se despidió ayer de S. E. el Presidente de la República, pues en breve regresa a su patria.

El Canciller, don Eduardo Víra, rizó el despedida oficialmente a nombre del Gobierno, el 5 de diciembre, oportunidad en la cual lo condecorará con la Gran Cruz de la Orden al Mérito "Bernardo O'Higgins".

MANANA LLEGARA EL EMBAJADOR BRITANICO

Mañana llegará a las 13.30 horas el nuevo Embajador de Gran Bretaña en Chile, Excmo. señor Charles N. Stirling, quién viene a reemplazar a Sir Cecil Bertram Jerram.

Será recibido, en Los Cerillos, por el Jefe del Protocolo, don José Viera Gallo y un Edecán de S. E., y el personal de la Misión Británica en Santiago. El lunes será recibido por el Ministro de Relaciones Exteriores.

ELIMINARAN PLANTA DE OBREROS MUNICIPALES

Quedará eliminada la planta de obreros reemplazantes de la Municipalidad, de acuerdo a una orden impartida ayer por el Alcalde.

El Alcalde manifiesta que es necesario un máximo de economía, por lo cual no se autorizará la contratación de nuevo personal, a menos que se trate de llenar vacantes de orden técnico.

Cielo, mar y sol, Ud. que goza admirándolos, ayude a los que no los pueden ver. Coopere con la Soc. Protectora de Giegos Santa Lucía, en la colecta del MARTES 4 DE DICIEMBRE.

JABON
rococó

S. E. AYUDARA A EMPLEADOS DEL TELEGRAFO COMERCIAL

El Presidente de la República ofreció ayer su ayuda para contribuir a salver la difícil situación económica de los empleados del Telégrafo Comercial, empresa que se encuentra en peligro de cerrar sus puertas. Hoy conversará con el Ministro del Interior para buscar una fórmula que permita defender la empresa.

También recibió ayer S. E. al vicepresidente y gerente de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo, señores Alberto Baltra y Fernando Mardones, con quienes conversó sobre contratos de venta de salitre que se encuentran pendientes en Europa y en Sud América; al diputado don Gustavo Olivares, con don Elías Mele, quien le planteó el pensamiento de la industria farmacéutica favorable a la libertad de precios de las drogas, problema sobre el cual S. E. pedirá mayores antecedentes; y a los señores Julio Ascul y Joaquín Munizaga, vicepresidente y consejero de la Caja de Crédito Minero, con el presidente de la Sociedad Nacional de Minería, senador don Hernán Videla, con quienes trató sobre la compra de minerales.

SITUACION FINANCIERA DE LOS FERROCARRILES

Una exposición sobre la actual situación financiera de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado hizo ayer ante la Comisión que estudia la estructura social de la misma, el Director del Rodamiento, señor Fernández, el Director General de Ferrocarriles, don Nicanor Guadalupe Palma. Este funcionario continuará hoy su exposición en una nueva reunión que celebrará la Comisión mencionada. En esta ocasión el señor Guadalupe enfocará lo relacio-

Prórroga para solicitar préstamos hipotecarios

El Ministro de Salubridad, doctor Mardones Resta, pidió a nombre del Gobierno, al Consejo de la Caja de Empleados Particulares, que se prorrogue hasta el 31 de diciembre de 1952, el plazo para que los empleados hagan uso de sus préstamos hipotecarios. El plazo vence el 31 de diciembre.

cionado con la planta del personal que trabaja en los ferrocarriles.

Fiestas Primaverales de EE. de Beneficencia

Hoy se iniciaran las fiestas primaverales del personal administrativo de la Beneficencia, organizadas por la Asociación Nacional de Empleados Administrativos, con la velada de gala, en el Teatro Club de Señoras, a las 21.45 horas.

En la velada se coronará a Su Majestad Luz I, Reina de la Beneficencia, con un gran acto de proclamación.

Mañana proseguirán estas festividades con un baile en la Mansión de France amenizado por la orquesta de Jaime Ceitel.

MEDICOS CHILENOS A MONTEVIDEO, AYER

Ayer se dirigió a Montevideo, la delegación de médicos chilenos al Congreso Panamericano de Pediatría. La integran: Dr. Patricio Guerrero M., Dr. Hernán del Pino N., Dra. Marta del Pino, Dr. Luis Barillet R., Dr. Francisco Parada, Dr. Juan B. Castaño, Dr. Miguel Luis Olivares, Dra. Alicia Padilla del Casero, Dr. Max Müller, Dra. Luisa Stilliner de Müller, Dr. Ramón Montero, Dr. Werner Bustamante, Dr. Oscar Ilanes, Dr. Fco. Mardones.

LA NACION.—Viernes 30 de noviembre 1951—7

Jornadas de Obstetricia se inauguran el domingo

El domingo, a las 11 horas en el Salón de la Universidad de Chile, con asistencia del Ministro de Salubridad, Dr. Jorge Mardones Resta, Directores de los Servicios de Salubridad, de médicos especialistas de todo el país y profesores venidos de casi todos los países de América, se inaugurarán en forma solemne las Jornadas Chilenas de Obstetricia y Ginecología, organizadas por la Sociedad correspondiente de nuestro país, como un medio de divulgación de los adelantos científicos en esta especialidad y para acrecentar el acervo científico de los médicos chilenos que se dedican a tales estudios.

Concurrirán al torneo más de un centenar de médicos chilenos especializados y delegados venidos desde Argentina, Brasil, Uruguay, Ecuador, Perú y Bolivia. Durante su desarrollo se abordarán fundamentalmente dos temas: "Insuficiencia ovárica" como tema de ginecología, a cargo del Dr. Walter Koch, y "Obstetricia Nutrición y Embarazo" a cargo del Profesor Dr. Carlos Monckeberg y del Dr. Marcial García Hudobro.

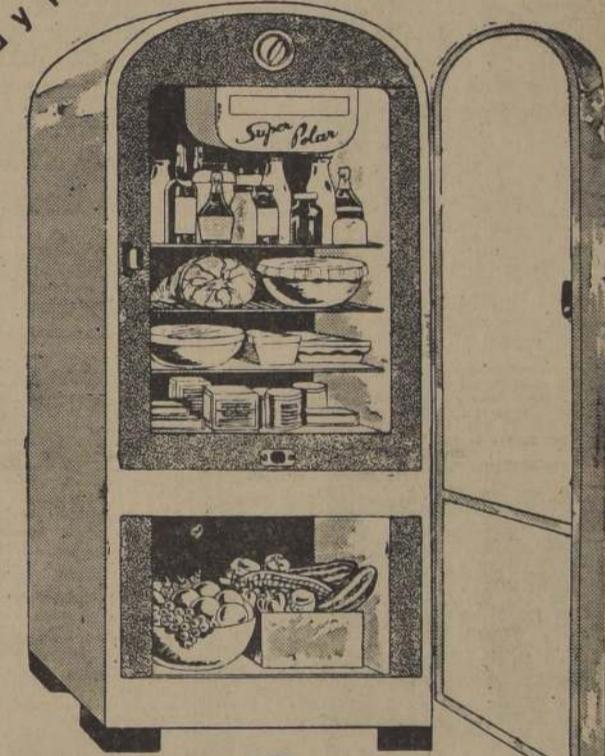
Es presidente del torneo Dr. Héctor Cruz Muñoz y la Sociedad Chilena de Obstetricia y Ginecología festejarán a los delegados extranjeros con un almuerzo en el Club Hipódromo a mediados.

Las sesiones en que se abordarán los dos temas centrales de las Jornadas, se realizarán los días lunes, martes y miércoles de la semana próxima, de 17 a 21 horas en el anfiteatro de la Clínica de Obstetricia Universitaria del Profesor Carlos Monckeberg, y en la mañana de los mismos días se realizarán sesiones operativas en diversas clínicas, maternidades y hospitales de la capital.

Hablando de la trascendencia de este torneo, el Dr. Alfredo Riquelme, Jefe del Departamento de Nutrición de la Dirección de Sanidad, señaló a LA NACION que una de las causas de la enorme mortalidad infantil en el país es la mala nutrición de las madres durante el estado de embarazo. Sobre este tema intervendrá el Dr. Riquelme durante el torneo, dando una conferencia sobre las experiencias observadas en polyclínicas y unidades sanitarias en el tratamiento de muchas enfermas.

Acaban de llegar!

listo para Pascua y para el calor!



Publicidad

Polar

el nuevo Refrigerador perfecto!

POLAR

cuesta menos billetes, porque está hecho con inteligencia y con el propósito de servir sin ocasionar gastos innecesarios!

POLAR

aprovecha lo más moderno de la refrigeración, los mejores materiales y la experiencia más favorable en refrigeración!

Polar

de 2 pies cúbicos:

\$ 15.800

Super Polar

de .6 pies cúbicos:

\$ 25.000

Examinelo, pruébelo, sométalo a control... y ¡convénzase de que POLAR es un refrigerador perfecto... y a su alcance!

Refresque su Navidad con un POLAR!



Local de Ventas:
COMPAÑIA COMERCIAL
INTERAMERICANA S.A.
Av. Beauchef 1525. Teléfono 93041

Se facultará al Gobierno para que fije la cuota de cobre de libre disposición

DOS RADICALES EN TERRA DEMOCRATICA

La Junta Ejecutiva del Partido Demócratico, en sesión de anoche, dio su terna presidencial, la que presentará a la consideración de la Convención de Centro Izquierda.

Esta terna quedó integrada por un demócrata, el señor Juan Pradenas, líder de esta colectividad política, y dos radicales, en el orden que señalan los señores Alfredo Duhalde de Vasques, y Pedro Enrique Alfonso.



MADERAS TERCIADAS
Enchapaduras
FILETES FRANCESES
NATANIEL 136

FABRICA DE JUGUETES

Ofrece al comercio sindicatos, cooperativas comités de Navidad y particulares, gran variedad de juguetes de madera, así por mayor y menor, a precios excepcionalmente bajos.

Haga sus pedidos con antelación.

Avenida Bernardo O'Higgins N° 3966

FONO 53866 — CASILLA N° 948 Doctor Hermes Ahumada

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA

Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de las terminaciones de tres pabellones del edificio destinado al LICEO DE HOMBRES DE CHILLAN.

Las propuestas se abrirán en las Salas de Despacho de los señores Intendente de Nuble, y Director del Departamento de Arquitectura, el día 20 de diciembre a las 16 horas.

Bases y antecedentes en el Archivo Técnico del Departamento.

Santiago, 29 de noviembre de 1951.

EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA.

Con motivo de nuestra LIQUIDACION Anual
esta casa permanecerá
ABIERTA LOS SABADOS EN LA TARDE

ALMACENES Paris
Alameda y San Antonio

NEUMATICOS PARA LA E. N. T.

En la información aparecida en el Diario Ilustrado con fecha de ayer, sobre la visita que hizo la Comisión de la Cámara de Diputados a las Maestranzas de la E. N. T., en uno de sus párrafos se dice: "Luego se impusieron los Diputados, de la Estación en Bilbao, donde 15 trolebuses se encuentran detenidos por falta de neumáticos. Se agrega que a una pregunta del Diputado señor Meléndez, se le manifestó que los neumáticos son fabricados por INSA, y que esta industria no estaba por el momento en condiciones de proporcionarlos, lo que significaba un enorme perjuicio para la E. N. T."

Esta noticia es inexacta.

Sin mayores comentarios transcribimos las partes pertinentes de las notas cambiadas entre el señor Director General de Transportes y Tránsito Público e Insa.

Por oficio N.º 910 de fecha 23 del presente, el señor Director de Transporte y Tránsito Público nos impone de las necesidades de la E. N. T., para los meses venideros y solicita al señor Gerente, que, a objeto de evitar la paralización de muchas máquinas se ordene proporcionar a la E. N. T., las cantidades de neumáticos y cámaras que en el oficio se mencionan.

Con fecha 27, INSA dió respuesta al mencionado oficio manifestando lo siguiente: "Que con agrado puede manifestar al señor Director que ya se han dado las instrucciones del caso para cumplir con sus deseos y proporcionar a la E. N. T., las cantidades de neumáticos y cámaras indicados. Además, pone en conocimiento de él, que en este momento hay para entrega inmediata 112 neumáticos del tipo 1100x22.

Termina esta nota expresando que con esto, INSA espera haber cumplido con lo solicitado, y que puede contar con toda nuestra cooperación para atender en la mejor forma posible los servicios públicos".

Las razones que ha tenido la E. N. T., para no retirar oportunamente los neumáticos disponibles, no han sido expuestas por dicha Empresa a INSA.

INDUSTRIA NACIONAL DE NEUMATICOS S. A.

Hoy se constituye la comisión que organizará la Convención Presidencial de Centro-Izquierda

Hasta el lunes no fija CEN terna presidencial

Bajo la presidencia del senador don Angel Falovich se reunió ayer, extraordinariamente, el Consejo Ejecutivo Nacional del Partido Radical, con asistencia de los vocales señores Pedro Castelblanco, Jorge Salamanca, Ventura Aníque, Raúl Morales Adriazola, Francisco Gaidoamis y Pedro Mazzatorta.

Se resolvió aprobar las reclamaciones pendientes de consejeros provinciales de Valdivia, Cautín y Maule.

Finalmente, se revocó el acuerdo tomado en la sesión de ayer, que fijaba el 15 de diciembre como fecha para la constitución de los consejos provinciales, y se señaló como nueva fecha el día 8 de diciembre próximo habitual de reunión de aquellas provincias en que no existe una Asamblea Provincial.

Asimismo, se autorizó el Consejo respectivo en el local de la Asamblea del Departamento cabecera de provincia, o en el de la Asamblea más antigua en el caso de que haya dos o más asambleas. El Consejo Provincial de Santiago se constituirá el 8 de diciembre, a las 11 horas, en el local de costumbre.

Se nos dijo que el tema político no había sido abordado, y que la directiva no se ocuparía de la constitución de la terna presidencial del Partido, hasta su reunión ordinaria del lunes próximo.

De esta suerte, quedará sin efecto la sesión que con la finalidad expresada, iba a efectuar hoy el CEN.

A MONTEVIDEO PARTE HOY RODOLFO MEBUS

Hoy se dirige a Montevideo el Director del Departamento de Industrias Fábricas del Ministerio de Economía, señor Rodolfo Mebus, para participar en la Convención sobre defensa de inventarios y patentes registradas.

Asimismo, hoy se dirige a la misma capital el señor Carlos Morales Abaroa, que representará a los abogados chilenos en el Congreso de Abogados.

En los círculos del Partido Democrático, existe enorme interés en el desarrollo de esta Asamblea, y en oír al nuevo presidente nacional —como igualmente, al diputado de Santiago, señor Pedro Cárdenes Núñez, sobre sus actuaciones en favor de obreros y empleados de "Famae", y de los jubilados.

También, por otra parte, se escuchan evidencias de un rápido avance hacia la formación de una verdadera fuerza electoral que aparezca año al año al abandono de sectores progresistas.

Entro, pues, la organización centroizquierdista, a su fase más

avanzada política, electoral y social.

La reunión de ayer convocada ex-

traordinariamente la Asamblea de la Agrupación Santiago, a objeto de recibir a la nueva mesa direc-

tiva de la Junta Ejecutiva del Partido Demócratico de Chile, y de

oír al presidente nacional don Pi-

loz Esteban Cortés, en su calidad

de actualidad política, electoral y

social.

En los círculos del Partido De-

mocrático, existe enorme interés en el desarrollo de esta Asamblea, y en oír al nuevo presidente nacio-

nal —como igualmente, al dipu-

tado de Santiago, señor Pedro Cárdenes Núñez, sobre sus actuacio-

nnes en favor de obreros y empl

eados de "Famae", y de los jubila-

dos.

de parte de Italia, mayoría en

tas de compra de salvo, dorado,

entre otros productos de lujo,

y de parte nuestra, la adquisición

de maquinaria para la industria.

El nuevo convenio consulta,

Cuando deseas dar a tu tejido

oscuro un color claro, empieza

primero el RIT BLANCO... des-

aparecerá hasta el último vesti-

gio del viejo color! En seguida

aplique el tono deseado.

ANILINAS

RIT

Las anilinas favoritas en los cinco continentes

PATENTE DE BAR Y ADICIONAL VENDO

PARA COMUNA DE QUINTA NORMAL

Datos: Barrera
Estado 360, 7.o piso
Teléfono 31687

HELADERAS



\$ 200
MENSUALES

Gerardo Meyer S.
MERCED 766

ES FACIL

encontrar el regalo apropiado

UN ADORNO para el hogar...

UNA FANTASIA...

UN RELOJ...

UNA JOYA...

CASA DORETTE

GALERIA IMPERIO LOCAL 214 (entrando por Agustinas 833) TALLERES PROPIOS

Villa Los Dominicos
APOQUINDO

La mejor ubicación para
RESIDENCIAS DE CAMPO
Urbanización ejecutándose
Agua de riego Agua potable
Luz Eléctrica

Sitios desde 1.500 hasta 5.000 m²
Precios desde \$ 140.000 hasta \$ 380.000
10 o/o al contado, 10 o/o a 3 mes/
y el saldo en 48 cuotas mensuales
de \$ 2.000 a \$ 6.000

ATENCION EN EL TERRENO TODAS LAS TARDES
Visite uno de los mas hermosos parajes de Santiago
Cientos de personas lo han hecho.

PROPUESTAS PÚBLICAS

CAJA DE RETIROS Y DE P. S. DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

Llámanos a propuestas públicas para la pavimentación de las calles y aceras que forman la Población Ferroviaria de Angol, ubicada en la ciudad del mismo nombre, de acuerdo con el pliego de condiciones, especificaciones técnicas y bases administrativas.

Será requisito indispensable para participar en esta propuesta estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Caja y en la categoría respectiva de la Dirección General de Pavimentación.

Los contratistas no inscritos en el Registro de Contratistas de la Caja podrán hacerlo hasta ocho días antes de la fecha de apertura de las propuestas.

Las propuestas se abrirán, simultáneamente, en las oficinas de la Vicepresidencia de la Caja, Serrano 23, 2.o piso, y en las oficinas de la Sucursal de Concepción, el día 17 de Diciembre, a las 11 horas.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento Técnico de la Caja, Sección Construcción de Poblaciones, los días Lunes a Viernes, de 16 a 18 horas, y Sábados de 9 a 12 horas, y en la Sucursal de Concepción, los mismos días y horas.

Los antecedentes se entregaran hasta el Lunes 10 de Diciembre.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

ELIMINADO BROTE IBANISTA EN P. D.

CRITERIO UNIFORME FRENTE AL PROBLEMA DEL COBRE, SE BUSCA

Los presidentes de los Partidos de Gobierno y los diputados de la Comisión de Hacienda, que tienen la función de la misma, convocaron a los diputados de la Cámara, que se reunieron en el local de la Asamblea de la Primera Comuna (Catedral 1581), con el objeto de tratar el problema económico del magisterio.

INTESA LABOR DEL CENTRO J. MARTINEZ

"Fue eliminado el brote ibanista en la convención del Partido Demócratico de Chile", declaró el presidente del Centro General de la Convención Nacional del Partido Demócratico de Chile, recientemente en Chilán, en su intervención en la Junta Ejecutiva.

Nos arremetió que tal como lo había anunciado en el curso del viernes 16 de noviembre, que le hicimos en nuestra reunión el viernes 16 de noviembre, se les concedió al Comité Nacional de Mujeres Demócratas y al Frente Sindical y a la Juventud, la que es la más numerosa, el criterio uniforme que legisló sobre el aprovechamiento de la cuota de cobre de libre disposición.

Este es la segunda reunión que efectúa, y se persigue, como finalidad, uniformar el criterio de los Partidos de Gobierno y particularmente, de sus parlamentarios sobre el referido problema.

El peligro que el ibanismo encarna para los principios demócratas que sustentamos, y que son los que informan la vida misma de la nación, es en el orden político, y por eso fué repudiado con una formidable sorpresa para todos. Se trata de un grupo reducido de hombres que hacen bien su trabajo, pero que no eran precisamente los que hacían bien su trabajo.

Finalmente, se constituyeron nueve comisiones que leyeron y analizaron 72 trabajos macizos sobre tópicos del más elevado interés nacional, como el de la situación económica, de la salud y especialmente de las clases laboriosas, y numerosos votos y mociones. La falta de tiempo exigió que la Convención diera por aprobados todos aquellos trabajos que fueron informados favorablemente por las Comisiones, dejando al criterio de la Junta Ejecutiva el estudio y resolución sobre los restantes y sobre lo de perfeccionamiento sobre todo lo presentado.

—Y en cuanto al reglamento?

—Se aprobaron varias reformas que eran indispensables para la buena marcha de la colectividad.

—Y se trataron asuntos de interés público?

—Finalmente, se constituyeron nueve comisiones que leyeron y analizaron 72 trabajos macizos sobre tópicos del más elevado interés nacional, como el de la situación económica, de la salud y especialmente de las clases laboriosas, y numerosos votos y mociones. La falta de tiempo exigió que la Convención diera por aprobados todos aquellos trabajos que fueron informados favorablemente por las Comisiones, dejando al criterio de la Junta Ejecutiva el estudio y resolución sobre los restantes y sobre lo de perfeccionamiento sobre todo lo presentado.

—Y qué nos dice del voto po-

—Que es un reflejo exacto del voto predominante en la Convención. Nadie dejó de advertir

que todo lo que se haga para mantener la unidad y acrecentarla, será poco.

ACLARACION

En el Senado de la República se afirmó el Miércoles pasado que Radios La Cooperativa Vitalicia pertenece a un partido de Gobierno". El lamentable error de información del senador que hizo esta afirmación peregrina, nos obliga a reiterar con toda firmeza que Radios La Cooperativa Vitalicia, al igual que todas las demás emisoras chilenas, no pertenece a ningún partido ni a ninguna entidad que tenga otro carácter que el netamente comercial.

Radios La Cooperativa Vitalicia y todas sus filiales en el país pertenecen a la Compañía Chilena de Comunicaciones S. A., y en tal carácter están abiertas y francesas para cualquiera persona que no se aparte de las normales reglas de respeto mutuo.

COMPANIA CHILENA DE COMUNIC



CANDIDATAS A REINA DE LIRQUÉN. Señoritas Raquel Soto, Amandina Torres, Yolanda Carrillo, Julia Marcos y María López, candidatas a Reina en la próxima fiesta de la Primavera, que se organiza para reunir fondos para la Pascua de los Niños Pobres y la Tercera Compañía de Bomberos. (El Correspondiente).

UN MUERTO Y VARIOS HERIDOS EN UN DERRUMBE EN VALDIVIA

VALDIVIA, 29.— El obrero Manuel Lobos, de 60 años, murió sepultado por un derrumbe de tierra, en el edificio de renta que construye, frente a la Plaza de la República, la firma Balmaceda y Wedeler.

Otros cuarenta obreros estuvieron también a punto de perecer, de no mediar la intervención de algunos compañeros y de carabineros, que removieron cientos de metros cúbicos de tierra. Lobos estuvo sepultado por espacio de tres horas. Varios de los obreros han quedado hospitalizados con diagnóstico reservado.

Un poste de alumbrado fué arrastrado por el derrumbe. El tránsito fué suspendido de inmediato en las calles adyacentes, a fin de evitar otra catástrofe. — (LAFFAYE, correspondiente).

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

PROPUESTAS PÚBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de materiales y elementos de trabajo, que se indican a continuación, de acuerdo con las bases que pueden consultarse en la Dirección de Adquisiciones.

Las diferentes propuestas se presentarán y abrirán en la sala del señor Alcalde.

EL MIERCOLES 19 DE DICIEMBRE DE 1951

(a partir de las 17 horas)

- I — 45.000 KILOS DE QUILINEJA.
- II — 20.000 qqm. ALFALFA, 2.0 corte.
9.000 qqm. AVENA FORRAJERA.
- III — 600.000 KILOS DE LEÑA DE EUCA-LIPTUS.
- IV — 4.512 MAMELOCOS DE MEZCLILLA
2.256 GORRAS DE MEZCLILLA.

EL JUEVES 20 DE DICIEMBRE DE 1951

(a partir de las 17 horas)

UTILES DE ESCRITORIO Y DIBUJO
(indicados en lista que puede solicitarse en la Dirección de Adquisiciones)

EL TESORERO MUNICIPAL

MAÑANA EMPIEZA Fiesta CALIADO

TIENDA REGULADORA
del MERCADO PRESIDENTE RIOS
MARCOLETA 250
2º PABELLON — 1º PISO

Coro de Escuela Militar en un festival en Arica

ARICA, 29.— Entre los diferentes actos en que participarán los cadetes de la Escuela Militar mañana, destaca la velada artística que se efectuará en el Teatro Nacional. Se presentarán el Coro de la Escuela, compuesto por 120 voces y su banda instrumental. Los fondos que se recogen están destinados al Hogar del Niño, la Cruz Roja y el Banco de Antibióticos, creado por el Club de Leones.

El domingo a las 12 horas, una sección de cadetes, las bandas de guerra e instru-

mental, rendirán los honores a la bandera, mientras ésta sea izada en el edificio de la Gobernación.

A las 17.30 horas del mismo domingo, en el Estadio local, habrá una ceremonia de carácter cívico-patriótico.

Anoche se ofreció a los Jefes, Oficiales y cadetes un baile en los salones del Hotel Pacífico, el que se prolongó hasta avanzadas horas de la noche. — (BRAVO, Correspondiente).

NOTICIAS BREVES DEL PAÍS

NUSOA.— Ha quedado constituida en esta comuna la comisión encargada del XII Censo de la Población y de la Vivienda.

MOLINA.— Un ciclo de conferencias dictó el periodista español señor Ramón Suárez Piccallo.

PUERTO MONTT.— Una grave falta de cemento, producida por atrasos de los embarques, ha producido la paralización de numerosas construcciones.

—Fué investida la Brigada de Scouts "Pedro Aguirre Cerda", en una ceremonia que se efectuó en la Plaza de Armas.

CALLE LARGA.— Despues de realizar una jira de estudios por el sur del país, ha regresado el curso agrícola de la Escuela Pedro Aguirre Cerda.

VICUSA.— Prestó su juramento de rigor, como socio del Club de Leones, el señor Orlando López Avilés.

VALLENAR.— Fué elegida Reina de las Fiestas de la Primavera, la candidata de la Escuela Industrial, señorita Eliana Valenzuela Sasú.

GALVANINO.— El próximo año se construirá una Posada Rural, de acuerdo con el plan trazado por el Consejo de la Caja de Seguro Obrero. Tendrá capacidad para 50 camas y 10 pensionados.

CONFERENCIA DE DON LUIS ALBERTO REYES EN EL P. CONSERVADOR

TALCA, 29.— Mañana se realizará en el local del Partido Conservador de esta ciudad la conferencia que el dirigente juvenil socialcristiano, don Luis Alberto Reyes, dará sobre el tema "Impresiones recogidas en los países detrás de la cortina de hierro".

El señor Reyes dará a conocer aquí las experiencias que recogió en el reciente viaje realizado al Congreso Mundial de la Juventud en Berlín. — (Correspondiente).

ALCALDE DE ILLAPEL HERIDO EN ACCIDENTE

ILLAPEL, 29.— En un accidente ocurrido en el camino de Illapel a Matancilla, resultó gravemente herido el Alcalde de Illapel, señor Ramón Serey Rojas, y su hijo suyo de 12 años de edad.

El automóvil en que viajaba el Alcalde, señor Serey, y que era manejado por él mismo, chocó a un desperfecto en la dirección, al producirse sobre la vía férrea, donde una sartura de ochos metros, más o menos.

El señor Serey recibió graves heridas en la cara, y su hijo

fractura de una pierna.

NIÑA DE OCHO AÑOS MURIÓ QUEMADA EN LONTUE

CURICO, 29.— La niña Ellas Bravo Alegria, de 8 años, murió quemada al ser alcanzadas sus vestiduras, por el fuego de la cocina de su casa, en Lontue. Se encontraba sola, y horas más tarde, sus padres la hallaron en estado agónico. Se le trasladó a la Asistencia Pública de Curicó, donde falleció en la madrugada. — (EL CORRESPONDIENTE).

MEJORARAN CAMINOS EN PROVINCIA DE CAUTÍN

TEMUCO, 29.— El ingeniero de la provincia, señor Oscar Benavides, informó que se llamará a propuestas públicas para mejorar diversos caminos de Cautín, con los fondos correspondientes a las erogaciones particulares y fondos del plan extraordinario de obras públicas.

El ingeniero jefe de la Sección Puentes iniciará la confección de un proyecto para construir un puente de temporada sobre el río Cautín. — (El Correspondiente).

JAHORRE LA DIFERENCIA!

CONJUNTO

Living-comedor normando
COMPLETO 10 PIEZAS

\$15.800.—

FABRICA DE Muebles
"CATEDRAL"
Av Vizcaya MACKENNA 1463 — Tel 5105-5160

CASA VERINA

OFRECE CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Trajes sport confeccionados y sobre medida. — Camisas.

PARA DAMAS:

Trajes sastre, vestidos, Hermosos modelos para la próxima temporada.

SABADOS, ABIERTO TODOS EL DIA

MONJITAS 737 3º PISO

FIESTA SOCIAL CON MOTIVO DE BAUTIZO

CANEPE, 29.— Fué bautizado en esta ciudad Jorge Eduardo, hijo de don Héctor Roncagliolo Dosque y de la señora Elsa Rodríguez de Roncagliolo; fueron sus padrinos don José Roncagliolo Arata y doña Blanca Rosa Dosque de Roncagliolo. Actuó en la ceremonia el cura párroco de esta ciudad don Enrique Ebeling.

Con este motivo el matrimonio Roncagliolo ofreció una manifestación en su residencia a la que asistieron las siguientes personas: Alberto Pouchouco y señora, Octavio Viveros y Sagardia, Alfonso Contreras, Fernando Rocha Mora, Paulino Viveros Sagarra y señora, Miguel Bernardo Montory Athens, Pedro Montory y señora, José Reyes, Pablo Sperber y señora, José de la Cruz Miranda y señora, Ricardo Figueroa y señora, Horacio Ruiz Tagle y señora, Juan Viveros Méndez, Héctor Araneda Zúñiga y señora, Euclio Rivas Roa y señora, Erika Wolf Isot, Arturo Ormeño Maldonado, Francisco Cigarrón Athenes, Pablo Cáceres Torres, Pedro Angulo Klein, Fernando Viveros Sagarra, Carlos González Canales y señora, Marcial Chardó Eyheranendi y señora, Luis Martínez Saravia, Elena viuda de Montory, Emilia Larroulet y señora, Celinda de Lavín y señora, Jorge Sáez Zavalía, Hernán González y señora, Humberto Acuña Ortega, Edmundo Pierry Gajardo y señora, Percy Zepeda, Alfredo Aguayo y señora, Héctor Droguett y señora, Max Superior y señora, Juan Ilíñiguez, Domingo Borde-

garay y señora, Jorge Sáez Zavalía, Héctor Monge, Joaquín Ruiz y señora, Juan Araneda, Máximo Muñoz Peralta, Francisco Gallardo Bertolla, Emma Pouchuco Artigue, Nicacio Ottón, Dominica de Velozo, Francisco Anguita Gájardo, y Diego Padilla y señora. — (CONCHA, correspondiente).

MURIO Golpeado por RUEDA DE SU CAMION

CURICO, 29.— En circunstancias que el mecánico Aurelio Fuenal goleó una rueda de su camión, con un grueso martillo en la tarde del martes, en la calle Yungay frente al N.º 1019, se produjo la muerte de su hermano, don Juan, que golpeó en el cráneo, herido mortalmente, y murió rápidamente hospitalizado, muerto horas más tarde. — (BUSTOS, correspondiente).

EMMA VEJAR CORONA A REINA DEL SALTO

EL SALTO, 29.— Hoy a las 21 horas será coronada, por la Reina del Deporte de Chile, señorita Emma Vejar, la Reina de la Fiesta de las Flores, S. M. Juana de Arco.

Este acto se realizará durante una velada bufa en el local de la Escuela Experimental. La Fundición mantiene en trabajo los servicios esenciales incluyendo los hornos. El personal en huelga ha permanecido en el local del Sindicato, mientras que personal de tropas del ejército resguarda la planta y dependencias de la misma. — (El Correspondiente).

BOMBA SE QUEMÓ CUANDO ACUDIA A UN INCENDIO

LO ESPEJO, 29.— El carro de la Segunda Compañía de Bomberos, que asistió en este punto consumido por el fuego mientras concurren a un llamado hecho por Escuela de Aviación, Guadalupe N.º 2.

Se pudo establecer el fuego estalló en el carro referido, debido a corto-circuito. Gracias los esfuerzos de los voluntarios fué posible salvar parte del material de calas y mangueras. — (RERRA, correspondiente).

EL TORNILLO MAS GRANDE DE CHILE ESTA EN BARON; SU COSTO ES \$ 8.500.000.—

Durante cincuenta días debieron trabajar los técnicos y los obreros de la Maestranza de Ferrocarriles, para instalar en la Sección Industrial, la más grande de Chile, la máquina de martillado, que adquirió en los Estados Unidos y que tiene un valor de ocho millones quinientos mil pesos. Esta inmensa maquinaria comenzó a funcionar ayer mismo, en presencia de los jefes, ingenieros, técnicos y obreros de esa empresa, quienes no ocultaron su admiración por las enormes ventajas que ofrece ese tornillo que permite confeccionar cuarenta pares de ruedas cada noche.

El tornillo de la Maestranza de Barón se mueve mediante un motor de 1000 caballos de fuerza y cuesta \$ 8.500.000.—

PARTIDA DE TRIGO TRAE BARCO CHINO

EL "Hal-Lish" será el primer barco de China Nacionalista que llegará a nuestro puerto, según se esperó el día de diciembre próximo. Trae una partida de 10 mil toneladas de trigo de Vancouver, consignada al Instituto de Economía Agrícola. De regreso carga salitre para Formosa.

200 MIL CAJONES DE MANZANAS A ALEMANIA

En marzo próximo se iniciarán los embarques de manzanas chilenas para la República Federal Alemana. Ese país ha adquirido doscientos mil cajones de estos frutos, lo que significa una tasa de exportación de cuatrocientos mil dólares.

RELOJERIA Y JOYERIA ITALIANA

ALAMEDA 982, FONO 80474
RELOJES SUIZOS

MODELOS EXCLUSIVOS
en relojes pulseras oro 18 Kts.
Variado surtido en joyas finas
COMPOSTURAS GARANTIZADAS POR TECNICO SUIZO
FACILIDADES SIN RECAUDO

SOLICITE UN CREDITO

LLEGO PARTIDA DE PLATANOS Y PIÑAS

25 mil racimos de plátanos y 20 mil piñas traídos por el barco "Goliath" que arribó por primera vez a Chile, procedente de la República de Ecuador, con destino a la capital. La mercancía es de gran calidad y se refirió a la cosecha cumplida por Rafael Jijón, Francisco Arriagada, Leopoldo y Juan Oscar. Poco de quienes da a conocer las composiciones.

RADIOLOGOS CELEBRAN UN CONGRESO EN VINA DEL MAR

Durante los días 7 y 8 de diciembre, el Congreso de Radiología, que se celebra en los salones del Hotel O'Higgins, en Vina del Mar, las Jornadas de Radiología Nacional, reunirá a los más destacados radiólogos del país. Esas reuniones médicas especializadas en Radiología culminarán el domingo 8, luego de asambleas y luego, se efectuarán almuerzos en los comedores del Hotel O'Higgins, en los cuales se servirán a todos los asistentes las Jornadas Radiológicas.

PROXIMAS SALIDAS, PARA AMBERES, HAMBURGO, DINAMARCA, SUECIA Y FINLANDIA

Via San Antonio, Litoral Norte de Chile, Perú, Ecuador, Colombia, Panamá y Curacao.

"ARGENTINA" . . . 3 de Diciembre, de Valparaíso.

"BOLIVIA" . . . 4 de Enero, de Valparaíso.

"BRASIL" . . . 21 de Enero, de Valparaíso.

"ORINOCO" . . . 11 de Febrero, de Valparaíso.

Primera Clase y Clase Intermedia

TARIFAS REBAJADAS

COMPANIA CHILENA DE NAVEGACION

INTEROCEANICA

VALPARAISO : SANTIAGO :

Plaza Justicia 59 — Casilla 1410 — Fono 7721. Nueva York 53 — Casilla 4246 — Fono 8425.

Modernize SU RELOJ VIEJO con una esfera W.H. y una corona de oro.

Vea vitrinas, TALLERES ESTADO N.º 357.

EISENHOWER PIDIO SE ACELERE AL MAXIMO EL REARME ALEMÁN

ROMA, 29 (UPI).—(Por RICHARD H. SHACKFORD).— El general Dwight Eisenhower prometió a los países del Pacto del Atlántico liberar una "valiente" lucha si fuese atacado por Rusia; pero a la vez previno que tal guerra sólo podría ser ganada con ayuda alemana.

Eisenhower hizo una evaluación de la situación el jueves pasado ante el Consejo de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, pero el texto de las declaraciones solo fue dado a la publicidad.

La publicación se hizo en los documentos en que una persona autorizada que participó en la conferencia de la Otan, recordó que Estados Unidos ha pre-

viado a sus aliados del Atlántico que se corre el peligro de perder la ayuda alemana a la defensa occidental si no se acuerda un breve acuerdo sobre el

suministro de Alemania.

Alemania ha visto a ocupar su lugar de soberano preferencia en los planes occidentales de defensa contra un ataque ruso.

"Creo," dijo Eisenhower, "que la única fuerza militar que

podrá detener a Alemania es la propia de su ex enemigo,

Alemania.

Usted que ve brillar al sol cada mañana, piense en los que no saben lo que es un amanecer. Ayúdelos en la Colecta de la Sociedad Protectora de Ciegos Santa Lucía, el MARTES 4 DE DICIEMBRE.

JUGUETES

IMPORTADOS Y NACIONALES

de calidad superior, con y sin cuerda, muñecas, juegos

treines eléctricos y cuerda, patines, etc.

A PRECIOS SIN COMPETENCIA

MECCANOS

INGLESES

Único juguete instructivo completo para niños, en todos

los números, desde N.º 1 al 10, cajas de engranajes.

Repuestos, etcétera.

CON UNA PEQUEÑA SEÑA RESERVAMOS SU PEDIDO

HASTA LA PASCUA

A provincias enviamos contra reembolso

CHATTIN Y CIA.

AGUSTINAS 822 — SANTIAGO

CASA ESPECIALISTA EN JUGUETES

EL ESTUDIO DEL PLAN DE DESARME PIDIERON DELEGADOS DE SEIS PAISES LATINOAMERICANOS

LA NACION.—Viernes 30 de noviembre 1951—13

Ayuda a países poco desarrollados, pidió el delegado chileno

PARÍS, 29 (UPI).—(Por Washington Long).—Las pequeñas naciones encabezadas por seis países latinoamericanos hicieron un nuevo llamamiento a las grandes potencias para que cesen las hostilidades y pongan fin al "impresionante conflicto" en torno a los planes de desarme, esperando que la Unión Soviética acepte finalmente y con dificultad, producir el estancamiento en la reunión de la Asamblea General.

Eisenhower sigue diciendo que

podría realizar las defensas

de forma más económica

y en establecer relaciones culturales con ellas.

Kuznetsov agregó que, pese a que la Unión Soviética no ameaña la guerra, es necesario tratar de impedir la importación de armas y los asuntos internos de Rusia a través de los países poco desarrollados.

Al mismo tiempo, Bolivia, Nicaragua, Perú y Uruguay, llamaron la atención respecto a la situación existente en los Balcanes, recordando que se tomarán medidas para que la Unión Soviética deje de ejercer presión sobre Yugoslavia.

Los soviéticos accedieron a la petición de Polonia, Irak y Siria, la reunión de los Cuatro Grandes sobre el desarme podrá comenzar a principios de la semana próxima.

Para todavía existen algunas dudas en cuanto a que Rusia vaya a aceptar las condiciones aladas para las sesiones del "subcomité" de delegados de los Cuatro Grandes.

Los delegados norteamericanos, británicos y franceses decidieron fijar el límite específico en cuanto a la duración de las reuniones del "subcomité" — por ejemplo, días de trabajo para evitar perder tiempo al no tener que regresar a sus países.

El Gobierno agregó que las organizaciones que se han dedicado a la búsqueda de esos desaparecidos han determinado que 8.000.000 de ellos, eran polacos y 1.480.000 soviéticos.

RESPUESTA SOVIÉTICA

El Ministro de RR. EE. soviético, Andrei Vishinsky dará a conocer mañana su respuesta al llamamiento de las pequeñas potencias, acuerdo ya por Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia.

Durante el día de hoy, continúan los debates sobre el desarme en la comisión política y sobre el problema de Yugoslavia.

En ninguna de esos debates se menciona la situación en Corea ni las informaciones que se circulan ayer sobre la "suspensione extraoficial de las hostilidades".

REDUCCION DE ARMAMENTOS

El delegado de la India, Sir Ranasinghe Ruw, reiteró su propuesta de que la ONU pregunte a cada estado miembro cuántas unidades podrían reducir sus armamentos y entonces esas armas se dedicaran a un fondo para la reconstrucción internacional.

José Maza, de Chile, recordó a su propuesta que su país, en la sesión de Asuntos Económicos, que

se creara un fondo internacional para hacer préstamos a largo plazo y donativos a los países desarrollados y, dijo, que, por ese motivo apoyaba la propuesta ini-

cial en la Comisión Política.

PONENTIA DE CHILE

El delegado chileno dijo que su delegación apoya plenamente la propuesta para que las cuatro grandes potencias celebren negociaciones privadas sobre el desarme.

Luego, hablaron los delegados de México, Uruguay y Nicaragua, y el último orador en la sesión de la Comisión Política especial, fue el delegado peruano, Enrique Gómez, quien se retiró al "período real" que existe en los Balcanes.

CHILE CONDECORO AL EX PREMIER HERRIOT

PARÍS, 29. — (UPI).—En una ceremonia realizada en la Embajada de Chile, el Embajador chileno, señor Joaquín Fernández, hizo entrega al ex Primer Ministro Alcalde, de Lyon Edward Herricot, de la condecoración Al Mérito "Bernardo O'Higgins".

... como Romeo y Julieta

Así como el uno no podía vivir sin lo otro... su motor también es

inseparable de un buen aceite que le rinde más... le dura más tiempo

... y le ahorra dinero.

Logre estas ventajas usando AMALIE... el aceite para motores que

lubrica mejor su automóvil a cualquier velocidad, porque es más oleaginoso. Refinado de petróleo crudo de Pennsylvania a más bajas

temperaturas, es bueno para su motor y bueno para su bolsillo.

Cercírese de que AMALIE y el mejor rendimiento de su automóvil son inseparables. Cambie ahora para AMALIE... un aceite que es

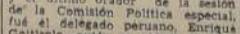
más oleaginoso.

AMALIE

más oleaginoso

HERMAN HNOS & CIA. LTDA.

SANTIAGO - VALPARAISO - CONCEPCIÓN - TEMUCO



... como Romeo y Julieta

Camisetas de esponja marina con cuello y media manga, a listas y en colores unidos, novedosas y prácticas

Tallas del 44 al 54 \$ 495

Tallas del 36 al 42 \$ 375

Tallas 32 y 34 \$ 295

Poleras de tejido absorbente, media manga, cuello elástico, en colores unidos, azul, blanco, verde, oro y burdeos

Tallas del 44 al 54 \$ 425

Tallas del 36 al 42 \$ 290

Tallas 32 y 34 \$ 235

Poleras a listas en dos tonos combinados blanco/beige, blanco/oro y azul/perla, de uso práctico para sport, playa o campo

Tallas del 44 al 54 \$ 450



... como Romeo y Julieta

Camisetas de esponja marina con cuello y media manga, a listas y en colores unidos, novedosas y prácticas

Tallas del 44 al 54 \$ 495

Tallas del 36 al 42 \$ 375

Tallas 32 y 34 \$ 295

Poleras a listas en dos tonos combinados blanco/beige, blanco/oro y azul/perla, de uso práctico para sport, playa o campo

Tallas del 44 al 54 \$ 450



... como Romeo y Julieta

Camisetas de esponja marina con cuello y media manga, a listas y en colores unidos, novedosas y prácticas

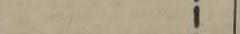
Tallas del 44 al 54 \$ 495

Tallas del 36 al 42 \$ 375

Tallas 32 y 34 \$ 295

Poleras a listas en dos tonos combinados blanco/beige, blanco/oro y azul/perla, de uso práctico para sport, playa o campo

Tallas del 44 al 54 \$ 450



... como Romeo y Julieta

Camisetas de esponja marina con cuello y media manga, a listas y en colores unidos, novedosas y prácticas

Tallas del 44 al 54 \$ 495

Tallas del 36 al 42 \$ 375

Tallas 32 y 34 \$ 295

Poleras a listas en dos tonos combinados blanco/beige, blanco/oro y azul/perla, de uso práctico para sport, playa o campo

Tallas del 44 al 54 \$ 450



... como Romeo y Julieta

Camisetas de esponja marina con cuello y media manga, a listas y en colores unidos, novedosas y prácticas

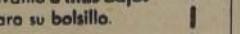
Tallas del 44 al 54 \$ 495

Tallas del 36 al 42 \$ 375

Tallas 32 y 34 \$ 295

Poleras a listas en dos tonos combinados blanco/beige, blanco/oro y azul/perla, de uso práctico para sport, playa o campo

Tallas del 44 al 54 \$ 450



... como Romeo y Julieta

Camisetas de esponja marina con cuello y media manga, a listas y en colores unidos, novedosas y prácticas

Tallas del 44 al 54 \$ 495

Tallas del 36 al 42 \$ 375

Tallas 32 y 34 \$ 295

Poleras a listas en dos tonos combinados blanco/beige, blanco/oro y azul/perla, de uso práctico para sport, playa o campo

Tallas del 44 al 54 \$ 450



... como Romeo y Julieta

Camisetas de esponja marina con cuello y media manga, a listas y en colores unidos, novedosas y prácticas

Tallas del 44 al 54 \$ 495

Tallas del 36 al 42 \$ 375

Tallas 32 y 34 \$ 295

Poleras a listas en dos tonos combinados blanco/beige, blanco/oro y azul/perla, de uso práctico para sport, playa o campo

Tallas del 44 al 54 \$ 450



... como Romeo y Julieta

Camisetas de esponja marina con cuello y media manga, a listas y en colores unidos, novedosas y prácticas

Tallas del 44 al 54 \$ 495

Tallas del 36 al 42 \$ 375

Tallas 32 y 34 \$ 295

Poleras a listas en dos tonos combinados blanco/beige, blanco/oro y azul/perla, de uso práctico para sport, playa o campo

Tallas del 44 al 54 \$ 450

... como Romeo y Julieta

Camisetas de esponja marina con cuello y media manga, a listas y en colores unidos, novedosas y prácticas

EX COMANDANTE INDOCHINO MUERTO POR LOS FRANCESES

SAIGON (Indochina), 29.—(UPI).—El ejército francés anunció hoy la muerte de Nguyen Binh, hasta hace poco Comandante de todas las fuerzas comunistas en Cochinchina, quien fue separado de su comando debido a que se sospechaba de que era "titoista". Una patrulla vietnamita francesa

Medidas anticomunistas aprueba Congreso turco

ANGORA, 29.—(U.P.).—La Asamblea Nacional aprobó modificaciones varios artículos de la ley penal en relación con los comunistas.

Según un nuevo artículo, los fundadores y administradoras del Partido Comunista, serán castigadas con 6 a 15 años de prisión, y a muerte en algunos casos.

70 MIL SOLDADOS TIENEN EN CHINA NACIONALISTA

TAIPEI (Formosa), 29.—(U.P.).—Según un alto jefe militar nacionalista, las fuerzas de guerrilleros del Ejército nacionalista Li Mi han multiplicado a los rojos chinos en el sur y noreste de China en continua zozobra, ahora tienen efectivos que llegan a los 70.000 hombres.

Militares derrocaron el Gobierno sirio

GRAN EXPLOSION DE GRANADAS EN PUSAN

Error de los rojos en Corea, probó Vandenberg

LOS ANGELES (California) 29.—(U.P.).—El general Hoyt S. Vandenberg declaró que los comunistas pudieron haber ganado la guerra coreana al principio si hubieran empeñado entonces las fuerzas de combate que están utilizando ahora.

En un discurso pronunciado ante la Cámara de Comercio del Estado de California, el jefe del Estado Mayor de la Fuerza Aérea, dijo:

"Si el enemigo no se hubiera equivocado Corea, si al principio hubiera empeñado en el combate fuerzas de la magnitud de las que ha lanzado actualmente a la jucha, hubieran tenido gran dificultad hasta el momento. Los hombres, mujeres y niños se vieron obligados a abandonar sus hogares, muchos de ellos sin tener tiempo para ponerse ropa suficiente para protegerse contra el invierno."

Según estas informaciones Shishakli anuló todos los decretos del Gobierno derrocado y envió fuerzas militares a ocupar posiciones estratégicas en toda la nación. Un comunicado oficial acusó al Gobierno derrocado de conspirar para sacrificar la independencia de Siria y dijo que el ejército intervino porque el régimen de Dawalibi "creó una crisis en momentos en que los problemas internacionales querían decisiones rápidas".

El Gobierno derrocado había sido formado el miércoles, con lo que terminó la crisis de 23 días provocada por un desacuerdo sobre el proyecto para el Comandante de la defensa en el Medio Oriente, propuesto por el Occidente.

Dawalibi se opuso al Pacto de Defensa propuesto por Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Turquía. Se sabe que Shishakli va con beneplácito la cooperación con el Occidente, a cambio de una ayuda militar.

Sin embargo, la razón inmediata de su golpe de Estado contra Dawalibi parece haber sido que éste no designó a un militar como Ministro de Defensa. Este tenía el propósito de ser al mismo tiempo Premier y Ministro de Defensa.

En su Gabinete no había un solo militar. Declaraciones de la Junta Militar, emitidas por la radio, acusaron al Partido del Pueblo, del cual es dirigente Dawalibi, de ser la causa de todos los problemas en Siria, durante la pasada década.

Acusaron específicamente al Gobierno derrocado de haber proyectado la unión de Siria con Iraq bajo la corona iraquí.

Shishakli admitió la impopularidad de Gran Bretaña en el Medio Oriente al acusar a Dawalibi de proyectar la unión de Siria independiente con un Iraq esclavizado, mediante un tratado con Gran Bretaña.

BANGKOK, 29.—(UP).—El Gobierno filooccidental que presidia el Mariscal Pibul Songram, fué derrocado mediante un incrédulo golpe de Estado ejecutado por Altos Jefes de las Fuerzas Armadas, porque "no supo reprimir el comunismo y poner coto a la corrupción".

El anuncio del golpe de Estado fué hecho por la radio de Bangkok, la que añadió que el movimiento fué dirigido por el Comandante en Jefe del ejército de Tailandia, General Phin Chun Ananwan.

Informó también la emisora que asumió el Gobierno

"un Consejo Ejecutivo Provisional", formado por Phin Chun Ananwan, Jefe de la Fuerza Aérea; por el Mariscal Ron Nahamik segundo comandante de la Armada; por el Vice-Almirante Yuthat Konsol y el Comandante del Primer Ejército. Teniente General Sarit Yuthasip.

Dicho Consejo abolió la actual Constitución y puso en vigor la de 1932, la que nunca fué utilizada y disolvió además al Parlamento.

La Constitución de 1932 fué redactada por el Gobierno del Premier Pridi Phanan Jong, quien se halla actualmente en exilio.

Los últimos informes decían que Pridi Phanan Jong se había trasladado a China comunista y la radio de Peiping anunció que se le había dispensado un entusiasta recibimiento.

Pridi huyó de Tailandia después de la muerte del Rey Ananda Mahidol en 1946. El golpe de Estado fué ejecutado, al parecer, en las últimas horas de hoy, en la víspera del regreso a Bangkok, del Rey de Tailandia, Phumiphon Adunet y la reina Sirikit, que venían procedentes de Europa.

Ambos pasaron ayer por Singapur en viaje a Bangkok.

El nuevo Consejo nombró al Teniente General de la Policía Phao Sryanom, Oficial de Preservación de la Paz Nacional".

No hubo informaciones de incidentes.

El anuncio que informa sobre la eliminación del Gobierno, del Premier Pibul, dice que éste no supo ocuparse con eficacia de los problemas del aumento en el costo de la vida, la corrupción oficial y la situación internacional en que el país se ve amenazado por el peligro comunista.

REANUDADA...

(DE LA PRIMERA PÁGINA)

mero de aviones comunistas visto desde que comenzó la guerra, estuvieron haciendo observaciones sobre el norteño de Corea.

Un caza comunista y tres norteamericanos, todos a reacción, fueron dañados en dos combates, en que los aviones aliados se vieron superados numéricamente en la proporción de ocho a uno. Un caza Mustang F-51 norteamericano, fué derribado.

Lo que sucedió en el frente, el miércoles, fue, según se ha podido determinar hasta ahora, que las instrucciones originales del general Van Fleet fueron comunicadas verbalmente, en vez de hacerlo por escrito desde el Cuartel General en la retaguardia hasta las líneas del frente.

Esas instrucciones, cuya naturaleza exacta no se ha revelado, se basaron en el acuerdo sobre la línea provisional de tregua que se convertiría en una línea permanente si los delegados aliados y comunistas que allí iban reunidos en Pan Mun Jom, concertaran un convenio de armisticio para el 27 de diciembre.

Cuando esas instrucciones, transmitidas verbalmente, llegaron al frente, se habían convertido en la orden de suspender las hostilidades, por lo menos, en lo que se refería a la lucha en las zonas terrestres.

Van Fleet aseguró el jueves que "se habían tomado medidas para echarse señales, instrucciones a los oficiales y soldados que les interpretaron erróneamente. No parece haber duda en cuanto a que las instrucciones originales advertían a las fuerzas terrestres de la UN que no iniciaran operaciones de ofensiva, y que hicieran fuego sólo si se les atacaba.

Había señales que la reanudación del fuego de la artillería central hubo calma. El corresponsal de la United Press, Robert Utick, informó desde el sector occidental, que al jefe de una sola batería de artillería se le había ordenado reanudar el fuego, cosa que hizo.

Ese oficial dijo: "Me ordenaron reanudar el fuego, y eso es lo que estoy haciendo".

Pero, cuando se le preguntó a un oficial de mayor graduación si se le había dado la orden de reanudar el fuego de la artillería en un modo "normal", contestó: "¿Qué fuego de artillería?"

Durante todo el jueves, los comunistas sólo lanzaron 275 granadas de artillería y morteros contra las posiciones aliadas en el sector occidental.

En Washington, el Departamento de Defensa dijo que el Comandante Supremo de las Fuerzas de la UN, general Matthew Ridgway, en un mensaje enviado al Deportivo

Asumió el poder el coronel Shishakli

DAMASCO, SIRIA, 29.—(U.P.).—El teniente coronel Adeeb Shishakli, "el hombre fuerte de Siria", derrocó al nuevo Gobierno antioesteño de este país, formado pocas horas antes.

Shishakli, Jefe del Estado Mayor del Ejército, formó una Junta Militar que reemplazó al Comité del depuesto Premier Mansur Dawalibi.

El ejército inmediatamente tomó posesión de todas las comunicaciones, correos, teléfonos y telégrafos.

Todavía no se han dado detalles del golpe de Estado.

Un comunicado transmitido por la radio oficial de Damasco dijó que la situación es tranquila y pidió al pueblo sirio que respete la ley y el orden y que coopere con el régimen militar.

Informaciones radiodifundidas desde El Cairo, dijeron que todos los Ministros del Gobierno derrocado fueron detenidos y que estaban en el Palacio de Justicia.

Según estas informaciones, Shishakli anuló todos los decretos del Gobierno derrocado y envió fuerzas militares a ocupar posiciones estratégicas en toda la nación. Un comunicado oficial acusó al Gobierno derrocado de conspirar para sacrificar la independencia de Siria y dijo que el ejército intervino porque el régimen de Dawalibi "creó una crisis en momentos en que los problemas internacionales querían decisiones rápidas".

El Gobierno derrocado había sido formado el miércoles, con lo que terminó la crisis de 23 días provocada por un desacuerdo sobre el proyecto para el Comandante de la defensa en el Medio Oriente, propuesto por el Occidente.

Dawalibi se opuso al Pacto de Defensa propuesto por Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Turquía. Se sabe que Shishakli va con beneplácito la cooperación con el Occidente, a cambio de una ayuda militar.

Siembra, la noche de ayer, se produjo un accidente en el arsenal de la República de Corea. La explosión ocurrió entre las 4 A. M. y las 4:30 A. M. y sacudió una extensa zona de los alrededores.

Las llamas se propagaron rápidamente a un grupo de chozas cercanas construidas para alojar a los refugiados procedentes de Corea. Los hombres, mujeres y niños se vieron obligados a abandonar sus hogares, muchos de ellos sin tener tiempo para ponerse ropa suficiente para protegerse contra el invierno.

Según estas informaciones, Shishakli anuló todos los decretos del Gobierno derrocado y envió fuerzas militares a ocupar posiciones estratégicas en toda la nación. Un comunicado oficial acusó al Gobierno derrocado de conspirar para sacrificar la independencia de Siria y dijo que el ejército intervino porque el régimen de Dawalibi "creó una crisis en momentos en que los problemas internacionales querían decisiones rápidas".

El Gobierno derrocado había sido formado el miércoles, con lo que terminó la crisis de 23 días provocada por un desacuerdo sobre el proyecto para el Comandante de la defensa en el Medio Oriente, propuesto por el Occidente.

Dawalibi se opuso al Pacto de Defensa propuesto por Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Turquía. Se sabe que Shishakli va con beneplácito la cooperación con el Occidente, a cambio de una ayuda militar.

Siembra, la noche de ayer, se produjo un accidente en el arsenal de la República de Corea. La explosión ocurrió entre las 4 A. M. y las 4:30 A. M. y sacudió una extensa zona de los alrededores.

Las llamas se propagaron rápidamente a un grupo de chozas cercanas construidas para alojar a los refugiados procedentes de Corea. Los hombres, mujeres y niños se vieron obligados a abandonar sus hogares, muchos de ellos sin tener tiempo para ponerse ropa suficiente para protegerse contra el invierno.

Según estas informaciones, Shishakli anuló todos los decretos del Gobierno derrocado y envió fuerzas militares a ocupar posiciones estratégicas en toda la nación. Un comunicado oficial acusó al Gobierno derrocado de conspirar para sacrificar la independencia de Siria y dijo que el ejército intervino porque el régimen de Dawalibi "creó una crisis en momentos en que los problemas internacionales querían decisiones rápidas".

El Gobierno derrocado había sido formado el miércoles, con lo que terminó la crisis de 23 días provocada por un desacuerdo sobre el proyecto para el Comandante de la defensa en el Medio Oriente, propuesto por el Occidente.

Dawalibi se opuso al Pacto de Defensa propuesto por Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Turquía. Se sabe que Shishakli va con beneplácito la cooperación con el Occidente, a cambio de una ayuda militar.

Siembra, la noche de ayer, se produjo un accidente en el arsenal de la República de Corea. La explosión ocurrió entre las 4 A. M. y las 4:30 A. M. y sacudió una extensa zona de los alrededores.

Las llamas se propagaron rápidamente a un grupo de chozas cercanas construidas para alojar a los refugiados procedentes de Corea. Los hombres, mujeres y niños se vieron obligados a abandonar sus hogares, muchos de ellos sin tener tiempo para ponerse ropa suficiente para protegerse contra el invierno.

Según estas informaciones, Shishakli anuló todos los decretos del Gobierno derrocado y envió fuerzas militares a ocupar posiciones estratégicas en toda la nación. Un comunicado oficial acusó al Gobierno derrocado de conspirar para sacrificar la independencia de Siria y dijo que el ejército intervino porque el régimen de Dawalibi "creó una crisis en momentos en que los problemas internacionales querían decisiones rápidas".

El Gobierno derrocado había sido formado el miércoles, con lo que terminó la crisis de 23 días provocada por un desacuerdo sobre el proyecto para el Comandante de la defensa en el Medio Oriente, propuesto por el Occidente.

Dawalibi se opuso al Pacto de Defensa propuesto por Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Turquía. Se sabe que Shishakli va con beneplácito la cooperación con el Occidente, a cambio de una ayuda militar.

Siembra, la noche de ayer, se produjo un accidente en el arsenal de la República de Corea. La explosión ocurrió entre las 4 A. M. y las 4:30 A. M. y sacudió una extensa zona de los alrededores.

Las llamas se propagaron rápidamente a un grupo de chozas cercanas construidas para alojar a los refugiados procedentes de Corea. Los hombres, mujeres y niños se vieron obligados a abandonar sus hogares, muchos de ellos sin tener tiempo para ponerse ropa suficiente para protegerse contra el invierno.

Según estas informaciones, Shishakli anuló todos los decretos del Gobierno derrocado y envió fuerzas militares a ocupar posiciones estratégicas en toda la nación. Un comunicado oficial acusó al Gobierno derrocado de conspirar para sacrificar la independencia de Siria y dijo que el ejército intervino porque el régimen de Dawalibi "creó una crisis en momentos en que los problemas internacionales querían decisiones rápidas".

El Gobierno derrocado había sido formado el miércoles, con lo que terminó la crisis de 23 días provocada por un desacuerdo sobre el proyecto para el Comandante de la defensa en el Medio Oriente, propuesto por el Occidente.

Dawalibi se opuso al Pacto de Defensa propuesto por Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Turquía. Se sabe que Shishakli va con beneplácito la cooperación con el Occidente, a cambio de una ayuda militar.

Siembra, la noche de ayer, se produjo un accidente en el arsenal de la República de Corea. La explosión ocurrió entre las 4 A. M. y las 4:30 A. M. y sacudió una extensa zona de los alrededores.

Las llamas se propagaron rápidamente a un grupo de chozas cercanas construidas para alojar a los refugiados procedentes de Corea. Los hombres, mujeres y niños se vieron obligados a abandonar sus hogares, muchos de ellos sin tener tiempo para ponerse ropa suficiente para protegerse contra el invierno.

Según estas informaciones, Shishakli anuló todos los decretos del Gobierno derrocado y envió fuerzas militares a ocupar posiciones estratégicas en toda la nación. Un comunicado oficial acusó al Gobierno derrocado de conspirar para sacrificar la independencia de Siria y dijo que el ejército intervino porque el régimen de Dawalibi "creó una crisis en momentos en que los problemas internacionales querían decisiones rápidas".

El Gobierno derrocado había sido formado el miércoles, con lo que terminó la crisis de 23 días provocada por un desacuerdo sobre el proyecto para el Comandante de la defensa en el Medio Oriente, propuesto por el Occidente.

Dawalibi se opuso al Pacto de Defensa propuesto por Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Turquía. Se sabe que Shishakli va con beneplácito la cooperación con el Occidente, a cambio de una ayuda militar.

Siembra, la noche de ayer, se produjo un accidente en el arsenal de la República de Corea. La explosión ocurrió entre las 4 A. M. y las 4:30 A. M. y sacudió una extensa zona de los alrededores.

Las llamas se propagaron rápidamente a un grupo de chozas cercanas construidas para alojar a los refugiados procedentes de Corea. Los hombres, mujeres y niños se vieron obligados a abandonar sus hogares, muchos de ellos sin tener tiempo para ponerse ropa suficiente para protegerse contra el invierno.

Según estas informaciones, Shishakli anuló todos los decretos del Gobierno derrocado y envió fuerzas militares a ocupar posiciones estratégicas en toda la nación. Un comunicado oficial acusó al Gobierno derrocado de conspirar para sacrificar la independencia de Siria y dijo que el ejército intervino porque el régimen de Dawalibi "creó una crisis en momentos en que los problemas internacionales querían decisiones rápidas".

El Gobierno derrocado había sido formado el miércoles, con lo que terminó la crisis de 23 días provocada por un desacuerdo sobre el proyecto para el Comandante de la defensa en el Medio Oriente, propuesto por el Occidente.

Dawalibi se opuso al Pacto de Defensa propuesto por Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Turquía. Se sabe que Shishakli va con beneplácito la cooperación con el Occidente, a cambio de una ayuda militar.

Siembra, la noche de ayer, se produjo un accidente en el arsenal de la República de Corea. La explosión ocurrió entre las 4 A. M. y las 4:30 A. M. y sacudió una extensa zona

LA NACION

VIERNES 30 DE NOVIEMBRE DE 1951
SANTIAGO DE CHILE

Si Audax gana a Colo Colo, ya es campeón

13 AÑOS CUMPLE EL ESTADIO NACIONAL

El lunes próximo, en el Club de Septiembre, calle Catedral N° 1183, se efectuará la nomenclatura que ofrece a las autoridades el Administrador del Estadio Nacional señor Ramón Palma Soto, en celebración del 13º aniversario de ese campo deportivo.

UN CAMPEONATO RELAMPAGO DE LAS RESERVAS

Mañana, en el Estadio Santa Laura, se efectuará el campeonato relampago de fútbol, con participación de los conjuntos de reservas de los diez clubes locales.

El torneo se hará por el sistema de eliminación, en partidos de 15 minutos por lado, sin descanso. Si empatan, habrá series de tres tiros penales, hasta establecer un ganador.

El programa: 19.30 horas, Unión Española con U. de Chile; Audax Italiano con Iberia; Santiago Morning con Católica; Ferrobasimontón con Santiago Morning, y Colo Colo con Green Cross. Después, los vencedores se medirán entre sí, hasta determinar al campeón.

SE DESPIDE HOY



Elena de Torres, la celebrada y emotiva cantante argentina, que hoy será despedida en la boîte Violín Gitano, donde cumplió una brillante temporada junto al fantasma Juan Carlos Correa, quien también se despide hoy, la juvenil cantante Elder Barbero, la chispeante Eva Flores y la vedette carioca Maríon Pontes.

Elena de Torres y Juan Carlos Correa, se dirigirán a España donde han sido contratados por la más elegante boîte de Madrid. Dada la calidad de estos artistas le auguramos similares éxitos a los obtenidos en los países sudamericanos.



ATAJARA TODO. — Lo asegura Daniel Chirinos, eficiente meta del Audax. Le costará a los delanteros de los abusos, vencer al capitán del cuadro que se perfila como campeón. Será un partido muy difícil.

JUGARAN MAÑANA A LAS 22.30 HORAS, EN EL ESTADIO NACIONAL

Si Audax Italiano gana mañana en la noche a Colo Colo, ya tendrá asegurado el primer puesto del campeonato profesional de fútbol, con 30 puntos, que es el máximo a que podría aspirar Unión Española, su competidor más cercano y que lleva 22, faltandole también dos partidos.

Colo Colo tiene en estos momentos 20 puntos y le restan los encuentros con Audax y Universidad de Chile. De triunfar en ambos, lo que es muy posible, quedaría también en una situación expectable.

A parte de este detalle del puntaje, por lo demás importantísimo, el cotejo entre abusos y verdes ha figurado siempre entre los que más gustan al gran público, pues se conserva entre ellos una rivalidad rutinaria que no pierde lo tradicional. Por ahora, verdad es que Audax se ve mejor, cosa que está muy próximo al codiciado título; pero es el de Colo Colo un equipo que, cuando está para ganar, no se raja en los méritos del adversario, y hay constancia que ha superado con facilidad a cuadros que, en su papel, contaban con todo el favoritismo.

Hasta anoche, se daba la siguiente composición de los protagonistas del "clásico", de mañana en la noche:

	CHIRINOS	BELLO	TOMO	CORTÉZ	PESCE
CARRASCO	FORI	VALENZUELA	ESPINOZA	TELLO	
CASTRO	M. MUROZ	MORALES	ARIAS	ARANDA	
	VALVALO	FARIAS	RAEZ		
	CAMPOS		MACHUCA		
	ESCUUTTI				

COLO COLO (30 puntos): Oficialmente, la División de Honor. En el preliminar, a las 20.30 horas, se medirán Green Cross e Iberia, por la Serie "B", del torneo profesional.

El partido se iniciará a las 22.30 horas, según nos comunicó anoche,

entre los jugadores del cuadro que se perfila como campeón. Será un partido muy difícil.

Entre los aficionados que den la alineación exacta

del team, se sorteará un abono para el panamericano de fútbol, de marzo próximo.

TRIBUNAS EN CURVAS DEL CIRCUITO MACUL

Tribunas en las curvas, especialmente en la de Pédregos, se levantarán en el "Circuito Viviendas de Emergencia", que se construirá el 16 de diciembre en la costa del Pacífico. Asimismo, la Asociación de Volantes dispondrá de un servicio interno de microbuses para que el público pueda ubicarse donde lo deseé.

Tres nuevas inscripciones se agregaron ayer: Enrique Pedrini,

de Los Andes; Rafael Domínguez, de Taica, y Raúl Jaras

que piloteará un veloz Chevrolet con Equipo Wayne. En cuanto a Bartolomé Ortiz, habló telefónicamente desde Mendoza y confirmó su participación. Agregó

que regresará la próxima semana

con su coche que está siendo

preparado en esa ciudad.

EL PUBLICO HARA EL EQUIPO QUE ACTUARA CON F. C. OESTE

Dialos, revistas y audiencias deportivas han comenzado a recibir cartas del público, dando su opinión cómo deberá formar el cuadro profesional de fútbol, en el partido con Ferrocarril Oeste, de Buenos Aires que se hará el domingo 16 de diciembre en el Estadio Nacional. Este encuentro servirá de base del festival que organiza el Círculo de Cronistas Deportivos de Chile.

Una vez que se conozcan los nombres de los integrantes del cuadro nacional, se procederá a su concentración, bajo el control de un entrenador designado por el Círculo.

Entre los aficionados que den la alineación exacta

del team, se sorteará un abono para el panamericano

de fútbol, de marzo próximo.

CINE PARA SUS NIÑOS

... Y MANEJADO POR ELLOS.



HOY MATINEE
BLANCA NIEVES Y
LOS 7 ENANITOS.



CINE-DUX
el teatro en miniatura
para divertir a sus niños!

DUX

El Cinematógrafo que le sirve en cualquier recinto, a condición de que esté oscurecido.

Se entrega con transformador,

LISTO PARA USARLO

Repuestos garantizados.

La máquina DUX con transformador lista para usarla \$ 1.950.-

LA PELICULA, cada una \$ 145.-

Disponemos de las siguientes películas:

- | | | | |
|---------|-------------------------------------|-----|-------------------------------------|
| N.º 401 | — "El Circo" | 409 | — "La venganza del Cole Batón" |
| 402 | — "Capricho Roja" | 410 | — "Los niños traviesos", 1.a parte; |
| 403 | — "Blanca Nieves" | 411 | — "Los niños traviesos", 2.a parte; |
| 404 | — "Juanita y Margarita", 1.a parte. | 412 | — "Robinson Crusoe", 1.a parte; |
| 405 | — "Juanita y Margarita", 2.a parte. | 413 | — "Robinson Crusoe", 2.a parte; |
| 406 | — "Pepe y Carlitos", 1.a parte. | 414 | — "Robinson Crusoe", 3.a parte; |
| 407 | — "Pepe y Carlitos", 2.a parte. | 415 | — "En el ring". |

DESCUENTOS ESPECIALES POR MAYOR

ENVIOS A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSO

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA CHILE:

CASA FIONA
UNION CENTRAL 1063 COSTADO T. METRO

AYUDA A ITALIA

El Comité Pro Damnificados de Italia, constituido bajo los auspicios de todas las instituciones italianas de la colectividad y con el alto patrocinio de S. E. el Embajador de Italia, Dr. Alberto Berio, invita a todos los italianos residentes en Chile, a sus descendientes y a los amigos de Italia, quieran contribuir con su generosa ayuda a auxiliar a sus hermanos italianos que sufren la tremenda tragedia de la pérdida de sus hogares, causados por la catastrófica inundación que arrasó la más fértil zona agrícola, destruyendo sus bienes y sumiendo en la miseria y el dolor a más de 300,000 familias.

El Comité atiende todos los días en el Club Italiano, Huérfanos 576, de 18.30 a 21 horas, a las personas que deseen cooperar con su generosa ayuda a mitigar esta desgracia que aflige al pueblo italiano.

EL COMITE



CLUB DE NALTAGUA DESAFIA EN FÚTBOL

APARECE HOY LA REVISTA "LA U"

El Deportivo San Vicente de Naltagua desafía a Nemesio Diez en el clásico de las Universidades, con sus equipos adultos. Las bases de la competencia son conocidas al señor Henrique Lira, calle Galvez N° 228, Santiago.

SE DESCUIDARA. — Sabé Escutti, capitán de Colo Colo, la responsabilidad que lleva mañana ante Audax. No se desculpará frente al telón ni Espinoza, los peligrosos delanteros del clásico adversario.

FOOT

Arriba!



2 DICIEMBRE

Vigésimo \$ 20.-

Entero \$ 400.-





OSNABURGO

\$ 21.80 METRO

Metro
Osнaburgo especial . . . 20.
Cama 1.80 ancho . . . 65.
Cama 1.60 ancho . . . 65.
Tocayo aserrado . . . 25.
Birn estampado, desde . . . 40.
Vichy escocés, desde . . . 33.
Vichy lasperado, desde . . . 27.60
DEPÓSITO EXCLUSIVO
Santo Domingo 855



OLTRA Sastre

recibe hechuras finas

256 - GALERIA IMPERIO - 256



REPARA EN UNA HORA
Dientes quebrados reemplaza
en 30 minutos.
Laboratorio Dental RAPIDO
PASAJE MATRIZ No. 50
Segundo piso Oficina 222
Pedidos de provincias se des-
pachan en el mismo dia.



clásicos americanos y fantasía
Trajes dos piezas en telas ricas, importadas y nacionales. Recibo hechuras finas.

PRECIOS SUMAMENTE BAJOS

AMPLIOS CREDITOS

V. GARCIA

Modisto - Sastre

21 DE MAYO 585 (Altos)

Oficina 7 — Fono 31463

CIERROS
DE CONCRETO
ECONOMICO
FACILIDADES
DE PAGO

Soc. Materiales
"REX" Ltda.
ALSINO N.º 4325
Fono 95326 — (Tropezón)

MUEBLES
DE GRAN OCASION

\$ 4.800.—
Living Reina Ana, con cojines
\$ 4.900.—

Living Normando, tapizado en
brocato, tallado a mano
\$ 7.600.—

Living Normando, francés, de
grado calidad, diseño especial
\$ 3.500.—

Buffet con vitrina y espejo, re-
gla mesa, 6 sillas tapizadas
\$ 7.500.—

Ropero 3-cuerpos, arredonado;
cómoda, emperatriz, 2 velado-
dores con cubierta de cristal
\$ 9.800.—

Comedor Normando, 8 piezas,
lenguas o planas
\$ 16.000.—

Dormitorio Normando, 11 pie-
zas, lenguas macizo
657 - NATANIEL - 657

NO TENEMOS SUCURSAL

URDIDORA
O.M.I.T.A.
ANCHO 250 CM. NUEVA

BOBINADORA

FUSI

60 MADEJEROS NUEVA

CANETERA

LESSONA

20 HUOS. USADA

PARA SEDA Y ALGODON

Se vende de ocasión

TRATAR: MAC IVER 418

FONO 30457

HECHURAS

DE TERNOS

\$ 1.200.-

CON FORROS DE SEDA

Sastreería "LOUIS"

163 — SAN DIEGO — 163

FONO 80955

CALZADO
CREDITOS

DAMAS CABALLEROS NIÑOS

CARTERAS**CAMISAS**

CREDITOS

SAN DIEGO 1889

Solo a un precio de 30 cuadras.

presentarán este año de 10.

dólar un bono calendario 1952.

Marcelo Uranga

COMPAÑIA 1291

OFICINA 214

Batas
DE LEVANTARSE

DE CLOQUE NORTEAMERICANO

FABRICAS

Isabel Kondor

HUEFRANOS 709-MERCED 673

ALTAVOZ TEATRO FONO: 32441.

JOYAS

Compramos joyas de or-
mantes, oro, platino, plata, bo-
lotos de empeño, relojes,
objetos de porcelana.

Pagamos los mejores

precios

AHUMADA 161

Diamante Club

FONO 59951

RADIOS
SIN PIE

METALUX

MONJITAS 843

ENTREPISO

RADIOS
CHEVROLET
1949 — 50 — 51
DESDE \$ 10.000.—

ALAMEDA 230

RELOJES
CREDITOS
SIN PIE

CASA ONIX
MAC IVER 142

COMPOSTURAS A MITAD DE PRECIO

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

ARGOLLAS
PARA NOVIOS
\$ 240.— C/U.
oro legitimo, grabado. Fabri-
cación propia, 18 kilates:
\$ 400.— Despachamos a pro-
vincias contra reembolso.

CASA IGNACIO

1184 — ROSAS — 1184

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

LAVAMOS

Y

PLANCHAMOS

SU CAMISA EN EL DIA

Lavado de ropa blanca en

general. Entregas en dos dias.

Nuestro establecimiento esta

equipado con maquinarias re-

lajadas llegadas de EE. UU.

Limpiados al seco. Trabajos

especiales para restaurantes,

hoteles y residenciales.

Consulte precios.

Lavanderia Automatica

AMERICANA

MERCEDES 618

ESTADO 91-5 PISO OF. 501

AL LADO DE LA BOTICA PETRIZZIO-FONO 69497

RELOJES SUIZOS

CON SOLO

\$ 300

SALDO

FACILIDADES

COMPOSTURAS

GARANTIZADAS

ESTADO 91-5 PISO OF. 501

AL LADO DE LA BOTICA PETRIZZIO-FONO 69497

POSTERGACION DE PROPUESTA

PUBLICA N.º 14

SERVICIO DE EXPLOTACION DE PUERTOS

Se pone en conocimiento de los interesados que la Pro-

presa Petrizzi, de este Servicio, por acuerdos y pres-

ente, ha sido pospuesta para el 21 de diciembre de 1951

a las 16 horas.

Bases y antecedentes pueden solicitarse de la Secretaria

de la Junta Económica del Servicio Plaza Justicia N.º 6,

piso 7. Oficina N.º 710, o a casilla N.º 133-V, Valparaíso.

EL INTENDENTE DE PUERTOS.

RELOJES SUIZOS

REGALAMOS PULSERA METALICA
IMPORTADA, de REPUESTOGRANDES CREDITOS
Distribuidora de Relojes
Cia. Ltda.PASAJE AGUSTIN EDWARDS 29, OF. 121
Entrando por Ahumada 312

RADIOS SIN PIE
Timar Ltda.
NUEVA YORK 5

No Bote Su Terno
VAMOS A DOMICILIO

Paramos los más altos pre-

cios por ropa y calzado de

caballero.

Compramos cortes, sombreros,

lana usada y máquinas de coser.

FRANKLIN 742

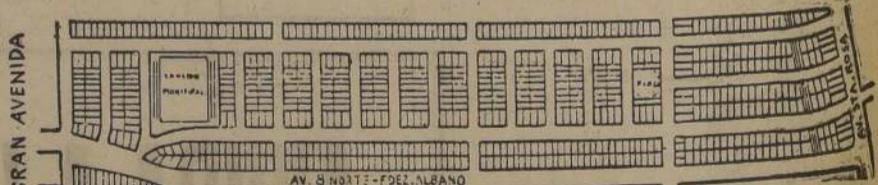
— FONO 52596

21 DE
MAYO
63049
FONO
817
CASA ALONSO
MENAJE
CREDITOS
Y MAS BARTO

SITIOS EN SECTOR GRAN AVENIDA Y CALLE SANTA ROSA

La mejor ubicación para su casa

LOTEO AVDA. FERNANDEZ ALBANO



Pavimento de concreto en todas las calles:

Sitios desde \$ 50.000.-

Cuotas mensuales desde \$ 937.

Atención en el terreno todos los días en:

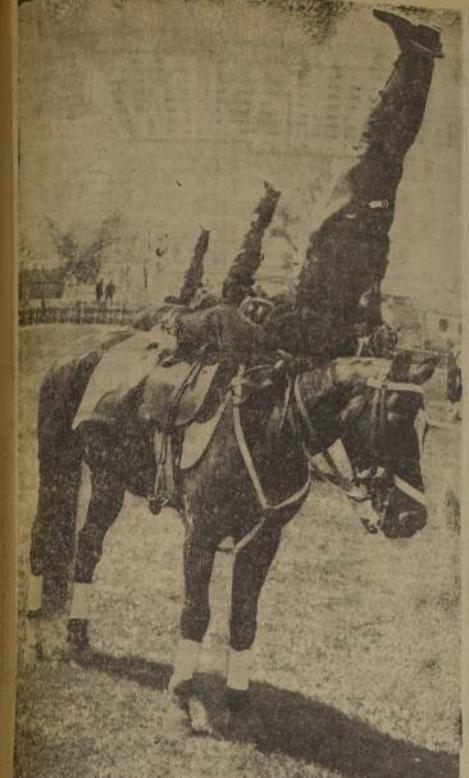
Gran Avenida, Paradero 20 (Los Arcos)

Santa Rosa 6907.

Visite el terreno y venga a mi oficina para informarle
de los pormenores de esta oportunidad única.

CARLOS OSSANDON G.

Nueva York 25 Sección Parcelaciones



EN EL FUTBOL PROFESIONAL

Claudio Río, el puntero defensivo de Unión Española, es un jugador totalmente amateur. No tiene registrado contrato como profesional, y no recibe un solo peso por sus actuaciones.

Carlos Villarreal, centro half de Colo Colo, jugará en la próxima temporada por el Ferrobadminton. Su transferencia quedó acordada.

Si Audax Italiano sale campeón, cada uno de sus jugadores recibirá 40.000 pesos. Es de advertir que Audax empeoró el torneo con un déficit de 800.000 pesos, que ha salvado ahora con creces.

Terminado su encuentro con la "U" todos los jugadores de Audax se fueron a dar un baño turco. Ayer fueron de paño a Colina, y estarán de regreso hoy en la capital.

La técnica que empleó la "U" frente al Audax de colocar a Corral sobre Tello, obedecía al deseo de Scopelli de dejar libre a Ongaro.

Figueroa, el interior que Audax había contratado en Tecopilla, y que fue compañero de línea con Manuel Muñoz, partió hoy de regreso a su ciudad. Volverá cuando se halle en mejores condiciones físicas.

Fuó reconsiderada la decisión del Tribunal de Fomentos de castigar a los simpatizantes de Everton. De este modo podrán entrar, con franquicias, al match con Unión Española.



TORNEO AMATEUR DE FUTBOL EN DICIEMBRE

GUILLERMO FERNANDEZ. — Se

ñaliza un valor destacado del S. Mor-

ning, en el partido con la "U", que

se disputa el domingo, en Santa

Laura.

En básquetbol actúan Favee-Javiera Carrera

ESTADÍSTICAS DEL TORNEO NACIONAL DE FUTBOL

SABADO 7. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco.

DOMINGO 8. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con Divha; 18 horas, Curicó, con vencedor de Temuco-Castro.

MARTES 10. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, Rancagua con Curicó.

MIERCOLES 11. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, Rancagua con Curicó.

JUEVES 12. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Curicó.

SABADO 14. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

Domingo 15. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

MARTES 17. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

VIERNES 18. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

SABADO 19. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

Domingo 20. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

MARTES 21. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

VIERNES 24. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

SABADO 25. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

Domingo 26. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

MARTES 28. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

VIERNES 31. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

SABADO 1. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

Domingo 2. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

MARTES 4. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

VIERNES 7. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

SABADO 8. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

Domingo 9. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

MARTES 11. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

VIERNES 14. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

SABADO 15. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

Domingo 16. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

MARTES 18. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

VIERNES 21. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

SABADO 22. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

Domingo 23. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

MARTES 25. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

VIERNES 28. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

SABADO 29. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

Domingo 30. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

MARTES 1. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

VIERNES 4. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

SABADO 5. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

Domingo 6. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

MARTES 8. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

VIERNES 11. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

SABADO 12. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

Domingo 13. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

MARTES 15. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

VIERNES 18. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

SABADO 19. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

Domingo 20. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

MARTES 22. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

VIERNES 25. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

SABADO 26. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

Domingo 27. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

MARTES 29. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

VIERNES 1. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

SABADO 2. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

Domingo 3. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

MARTES 5. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

VIERNES 8. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

SABADO 9. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

Domingo 10. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

MARTES 12. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

VIERNES 15. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

SABADO 16. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

Domingo 17. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

MARTES 19. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

VIERNES 22. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

SABADO 23. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

Domingo 24. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

MARTES 26. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

VIERNES 29. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

SABADO 30. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

Domingo 31. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

MARTES 1. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

VIERNES 4. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

SABADO 5. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

Domingo 6. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

MARTES 8. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

VIERNES 11. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

SABADO 12. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

Domingo 13. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

MARTES 15. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

VIERNES 18. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

SABADO 19. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

Domingo 20. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

MARTES 22. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

VIERNES 25. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

SABADO 26. — 20 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

Domingo 27. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

MARTES 29. — 16 horas: Pedro de Valdivia, con vencedor de Temuco-Castro; 22 horas, La Serena con Pedro de Valdivia.

CAMPEONES DE SANTIAGO PELEAN MAÑANA CON LOS DE S. BERNARDO

Mañana en la noche, en el Estadio Chile, habrá una competencia pugilística entre amateuros de Santiago y San Bernardo, para seleccionar al equipo que representará a la VI Zona, en el próximo torneo nacional. Este es el programa:

MOSCA: Mario Ahumada con Manuel González.

GALLO: Juan Gutiérrez con Mario Echegoyen.

PLUMA: Ulises Moya con Florencio Aravena.

LIVIANO: Jorge Parraquez con Raúl Labra.

MEDIOMEDIANO LIVIANO: Jorge Mayorga con Freddy Muñoz.

MEDIOMEDIANO: Orlando Parra con Elías San Martín.

MEDIANO LIVIANO: Pacífico Cáceres con Fidel Fuentes.

MEDIANO: Carlos Morales con Mario Ortiz.

MEDIOPESEADO: Ramón Zamorano con Manuel Almeida.

PESADO: Carlos Zárate con Florencio Aravena.

UNION ESPAÑOLA

SECCION FUTBOL

Se avisa a los socios que deseen presenciar el encuentro UNION ESPAÑOLA vs. EVERTON, que la Secretaría de la Institución, atiende la reserva de pasajes, hasta el día sábado 1.º, a las 10 horas.

Se encuentra agotándose, la capacidad del tren especial, en que UNION ESPAÑOLA, se dirigirá a Viña, por lo que se ruega a los señores socios, hacer la reserva a la brevedad posible.

UNION ESPAÑOLA

SECCION FUTBOL

\$ 10	SIGUE EL EXITO	\$ 10
\$ 10	TODO A \$ 10.—	\$ 10
\$ 10	Platos para mesa hondos o bajos	\$ 10.—
\$ 10	Tazas grandes con platillo	\$ 10.—
\$ 10	Tres vasos vinosos en cristal blanco	\$ 10.—
\$ 10	Pallitas para huevos	\$ 10.—
\$ 10	Juguetes cristal para limón	\$ 10.—
\$ 10	Tres cucharas para mesa	\$ 10.—
\$ 10	Cuchillos para mesa	\$ 10.—
\$ 10	Tenedores para mesa	\$ 10.—
\$ 10	Coladores nylon para té	\$ 10.—
\$ 10	Abrelatas y sacacorchos	\$ 10.—
\$ 10	Cucharones y espumaderas	\$ 10.—
\$ 10	2 saleros dobles	\$ 10.—
\$ 10	4 espumaderas para limpiar ollas	\$ 10.—
\$ 10	Palmatorias	\$ 10.—
\$ 10	Jarritos enlonados	\$ 10.—
\$ 10	CASA BAUZA	\$ 10.—
\$ 10	Y miles de artículos más, a \$ 10	\$ 10.—
\$ 10	SAN DIEGO 1233	\$ 10.—

HUINCHA AISLADORA



SERVICIO

MERCURY LINCOLN

Comunicamos a nuestros clientes que, por BALANCE, cerraremos el sábado 1.º de diciembre, tanto nuestro Salón de Ventas como la Estación de Servicio.

BESA, FERNANDEZ LTDA.

Salón de Ventas:

ALAMEDA 866

Estación Servicio:

SANTA ROSA 455



Santibáñez-Iturre, en principal pelea de hoy

OPINAN LOS 6 PUGILISTAS

LA NACION estuvo ayer con los seis pugilistas que tendrán a su cargo los principales matones de esta noche. Esto es lo que dijeron:

JOSE GENOVESE: Ciero que podré rehabilitarme porque estoy más alentado. Confío en mi tipo de derecho de modo que puedo ofrecer una pelea muy superior a mi debut.

FRANCISCO JORGE: "Conejo a Hernández. Es un tipo fuerte, que no desmaye; pero puedo decirles que la será difícil ganarme. Tengo la suficiente resistencia para pelear bien los diez rounds."

VICTOR ITURRE: "Sa que Santibáñez nosotras venceremos para desafiar a Reyes y colonizar en mejor plano; pero yo también persigo el mismo fin de modo que trataré de ganarlo. Eso es todo".

FERNANDO ARANEDA: "Siempre le he hecho empeño para ganar. Y ahora más que nunca en que aspiro a medirme con los mejores de mi categoría. Ciero que ganaré bien al argentino porque confío en mi mayor movilidad".

Oscar ALDO HERNANDEZ: "No me ha desmoronado con el fallo en favor de Valenzuela, como pudiera creerse. Pelearé con más entusiasmo y demostraré que soy superior al uruguayo, y también al curiano".

MANUEL SANTIBANEZ: "No he tenido suerte en mis peleas anteriores. Espero ahora vencer a Iturre para ganarme el derecho a pelear la revancha con Reyes".

El ARGENTINO GENOVESE. — Un rival de peligro para Fernando Araneda, pues sabe ubicar sus golpes, que son muy potentes. Pueden hacer esta noche una buena pelea en el programa triple del Teatro Caupolicán.

"Gigante" de la U. C. viaja a E. Unidos

El espaldado basquetbolista de la Católica, Rolando Etcheverría, que mide 1.93 metros de altura, se dirigió ayer a Estados Unidos, donde ingresará a la Universidad Agrícola y Mecánica de Fort Lewis. Consideró aprovecharán seguir sus estudios y participar en la actividad deportiva de ese plantel.

James Noland, de la Embajada de los Estados Unidos en Chile, antiguo entrenador de la Universidad de Fort Lewis, asesora que "por su condición de estudiante, se le espera a Etcheverría un exitoso porvenir en el básquetbol de su país".

Llegará mañana a mediodía parte de la delegación argentina que interverá en el Primer Campeonato Sudamericano de Fútbol organizado por la Adip y que viene presidida por el señor Aníbal Petrina, Director del Deportivo Nacional y don Oscar Arias, alto funcionario del Ministerio de Hacienda.

La representación de Uruguay comienza oficialmente su nombramiento. Que es la siguiente: Presidente de la División Intermedia de la Asociación de Fútbol Uruguay, Agremiados don Francisco Alfredo De Munno; presidente del Comité Organizador, don Pedro Belotti; secretario, señor Waldemar Curvello Brum; tesorero, Ingeniero Mateo Fernández; Delegados, señor Humberto Pomi, Carlos María de Melo y Joaquín de Prado; jugadores: Washington Mercenario, Presidente; Juan Chale, Víctor Andrés, Emilio Piña y Walter Britos, delanteros; Suplentes: Rubén Rodríguez, Joaquín Fernández, Adolfo Cardocchio y José O. Lauria; director técnico, señor Jorge Roggero; juez, señor Carlos Aviérte, árbitro internacional. De estos jugadores, seis actuarán en el último torneo panamericano.

El programa inaugural consulta los partidos de Perú-Argentina y Chile-Uruguay, los que se realizarán el domingo 9, en el Estadio Nacional.

Por su parte, el team chileno hará su única presentación en público el domingo, en el Festival de los Carabineros de Chile, enfrentando a la Selección de Pedro de Valdivia, campeón del norte del país.

Las entradas se encuentran en venta en Huérfanos 1610.

ESTA DE FIESTA EL CLUB UNION MILAN

En Unión Milán de San Miguel, de cuyas filas han salido los eficientes jugadores Santiago Quintana, del Toeris; Néstor Díaz, del Ferro; Héctor Navarro, de Colo Colo; Mario Soto, del Magallanes, este celebra su 50.º aniversario de su fundación. Celebran los actos con un festival deportivo y asambleas que hará el domingo próximo.

Controla las actividades del Unión Milan, el directorio que preside el señor Coriolano Quintana, secretario, sucesor de Macario Savoy, Guillermo Neira, Carlos Vanzulli, Luis Luce, René Tapia, Radí Valenzuela, Juan Ramírez, Radí Valenzuela, Ulises Salazar, Mario Rivera y Luis Vilas.

Contrôle las actividades del Unión Milan, el directorio que preside el señor Coriolano Quintana, secretario, sucesor de Macario Savoy, Guillermo Neira, Carlos Vanzulli, Luis Luce, René Tapia, Radí Valenzuela, Juan Ramírez, Radí Valenzuela, Ulises Salazar, Mario Rivera y Luis Vilas.

Natación de colegios Alemán y Dunalastair

El domingo próximo, a las 9 horas, en la pista de la "D", de calle Invencible Armada, se efectuará una competencia femenina de natación, entre los colegios Alemán y Dunalastair.

Participarán, entre otras, Gabriela Langerfeld, Sybille von der Forst, Gesa Wendt, Ursula Kerting, Wally Mattern, Mónica Benz, Nora Schacht y Rosmarie Gerber, por el colegio Alemán; y Eva Mund, Linda Lund, Helen Lanswe, Angelika Arndt, Jacqueline Barbur, Karen Ulrichs y Andy Jackson, por el Dunalastair.

El domingo próximo, a las 9 horas, en la pista de la "D", de calle Invencible Armada, se efectuará una competencia femenina de natación, entre los colegios Alemán y Dunalastair.

Participarán, entre otras, Gabriela Langerfeld, Sybille von der Forst, Gesa Wendt, Ursula Kerting, Wally Mattern, Mónica Benz, Nora Schacht y Rosmarie Gerber, por el colegio Alemán; y Eva Mund, Linda Lund, Helen Lanswe, Angelika Arndt, Jacqueline Barbur, Karen Ulrichs y Andy Jackson, por el Dunalastair.

El domingo próximo, a las 9 horas, en la pista de la "D", de calle Invencible Armada, se efectuará una competencia femenina de natación, entre los colegios Alemán y Dunalastair.

Participarán, entre otras, Gabriela Langerfeld, Sybille von der Forst, Gesa Wendt, Ursula Kerting, Wally Mattern, Mónica Benz, Nora Schacht y Rosmarie Gerber, por el colegio Alemán; y Eva Mund, Linda Lund, Helen Lanswe, Angelika Arndt, Jacqueline Barbur, Karen Ulrichs y Andy Jackson, por el Dunalastair.

El domingo próximo, a las 9 horas, en la pista de la "D", de calle Invencible Armada, se efectuará una competencia femenina de natación, entre los colegios Alemán y Dunalastair.

Participarán, entre otras, Gabriela Langerfeld, Sybille von der Forst, Gesa Wendt, Ursula Kerting, Wally Mattern, Mónica Benz, Nora Schacht y Rosmarie Gerber, por el colegio Alemán; y Eva Mund, Linda Lund, Helen Lanswe, Angelika Arndt, Jacqueline Barbur, Karen Ulrichs y Andy Jackson, por el Dunalastair.

El domingo próximo, a las 9 horas, en la pista de la "D", de calle Invencible Armada, se efectuará una competencia femenina de natación, entre los colegios Alemán y Dunalastair.

Participarán, entre otras, Gabriela Langerfeld, Sybille von der Forst, Gesa Wendt, Ursula Kerting, Wally Mattern, Mónica Benz, Nora Schacht y Rosmarie Gerber, por el colegio Alemán; y Eva Mund, Linda Lund, Helen Lanswe, Angelika Arndt, Jacqueline Barbur, Karen Ulrichs y Andy Jackson, por el Dunalastair.

El domingo próximo, a las 9 horas, en la pista de la "D", de calle Invencible Armada, se efectuará una competencia femenina de natación, entre los colegios Alemán y Dunalastair.

Participarán, entre otras, Gabriela Langerfeld, Sybille von der Forst, Gesa Wendt, Ursula Kerting, Wally Mattern, Mónica Benz, Nora Schacht y Rosmarie Gerber, por el colegio Alemán; y Eva Mund, Linda Lund, Helen Lanswe, Angelika Arndt, Jacqueline Barbur, Karen Ulrichs y Andy Jackson, por el Dunalastair.

El domingo próximo, a las 9 horas, en la pista de la "D", de calle Invencible Armada, se efectuará una competencia femenina de natación, entre los colegios Alemán y Dunalastair.

Participarán, entre otras, Gabriela Langerfeld, Sybille von der Forst, Gesa Wendt, Ursula Kerting, Wally Mattern, Mónica Benz, Nora Schacht y Rosmarie Gerber, por el colegio Alemán; y Eva Mund, Linda Lund, Helen Lanswe, Angelika Arndt, Jacqueline Barbur, Karen Ulrichs y Andy Jackson, por el Dunalastair.

El domingo próximo, a las 9 horas, en la pista de la "D", de calle Invencible Armada, se efectuará una competencia femenina de natación, entre los colegios Alemán y Dunalastair.

Participarán, entre otras, Gabriela Langerfeld, Sybille von der Forst, Gesa Wendt, Ursula Kerting, Wally Mattern, Mónica Benz, Nora Schacht y Rosmarie Gerber, por el colegio Alemán; y Eva Mund, Linda Lund, Helen Lanswe, Angelika Arndt, Jacqueline Barbur, Karen Ulrichs y Andy Jackson, por el Dunalastair.

El domingo próximo, a las 9 horas, en la pista de la "D", de calle Invencible Armada, se efectuará una competencia femenina de natación, entre los colegios Alemán y Dunalastair.

Participarán, entre otras, Gabriela Langerfeld, Sybille von der Forst, Gesa Wendt, Ursula Kerting, Wally Mattern, Mónica Benz, Nora Schacht y Rosmarie Gerber, por el colegio Alemán; y Eva Mund, Linda Lund, Helen Lanswe, Angelika Arndt, Jacqueline Barbur, Karen Ulrichs y Andy Jackson, por el Dunalastair.

El domingo próximo, a las 9 horas, en la pista de la "D", de calle Invencible Armada, se efectuará una competencia femenina de natación, entre los colegios Alemán y Dunalastair.

Participarán, entre otras, Gabriela Langerfeld, Sybille von der Forst, Gesa Wendt, Ursula Kerting, Wally Mattern, Mónica Benz, Nora Schacht y Rosmarie Gerber, por el colegio Alemán; y Eva Mund, Linda Lund, Helen Lanswe, Angelika Arndt, Jacqueline Barbur, Karen Ulrichs y Andy Jackson, por el Dunalastair.

El domingo próximo, a las 9 horas, en la pista de la "D", de calle Invencible Armada, se efectuará una competencia femenina de natación, entre los colegios Alemán y Dunalastair.

Participarán, entre otras, Gabriela Langerfeld, Sybille von der Forst, Gesa Wendt, Ursula Kerting, Wally Mattern, Mónica Benz, Nora Schacht y Rosmarie Gerber, por el colegio Alemán; y Eva Mund, Linda Lund, Helen Lanswe, Angelika Arndt, Jacqueline Barbur, Karen Ulrichs y Andy Jackson, por el Dunalastair.

El domingo próximo, a las 9 horas, en la pista de la "D", de calle Invencible Armada, se efectuará una competencia femenina de natación, entre los colegios Alemán y Dunalastair.

Participarán, entre otras, Gabriela Langerfeld, Sybille von der Forst, Gesa Wendt, Ursula Kerting, Wally Mattern, Mónica Benz, Nora Schacht y Rosmarie Gerber, por el colegio Alemán; y Eva Mund, Linda Lund, Helen Lanswe, Angelika Arndt, Jacqueline Barbur, Karen Ulrichs y Andy Jackson, por el Dunalastair.

El domingo próximo, a las 9 horas, en la pista de la "D", de calle Invencible Armada, se efectuará una competencia femenina de natación, entre los colegios Alemán y Dunalastair.

Participarán, entre otras, Gabriela Langerfeld, Sybille von der Forst, Gesa Wendt, Ursula Kerting, Wally Mattern, Mónica Benz, Nora Schacht y Rosmarie Gerber, por el colegio Alemán; y Eva Mund, Linda Lund, Helen Lanswe, Angelika Arndt, Jacqueline Barbur, Karen Ulrichs y Andy Jackson, por el Dunalastair.

El domingo próximo, a las 9 horas, en la pista de la "D", de calle Invencible Armada, se efectuará una competencia femenina de natación, entre los colegios Alemán y Dunalastair.

Participarán, entre otras, Gabriela Langerfeld, Sybille von der Forst, Gesa Wendt, Ursula Kerting, Wally Mattern, Mónica Benz, Nora Schacht y Rosmarie Gerber, por el colegio Alemán; y Eva Mund, Linda Lund, Helen Lanswe, Angelika Arndt, Jacqueline Barbur, Karen Ulrichs y Andy Jackson, por el Dunalastair.

El domingo próximo, a las 9 horas, en la pista de la "D", de calle Invencible Armada, se efectuará una competencia femenina de natación, entre los colegios Alemán y Dunalastair.

Participarán, entre otras, Gabriela Langerfeld, Sybille von der Forst, Gesa Wendt, Ursula Kerting, Wally Mattern, Mónica Benz, Nora Schacht y Rosmarie Gerber, por el colegio Alemán; y Eva Mund, Linda Lund, Helen Lanswe, Angelika Arndt, Jacqueline Barbur, Karen Ulrichs y Andy Jackson, por el Dunalastair.

CAMARA DE DIPUTADOS

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Actas 7.a y 8.a, aprobadas, por no haber merecido observaciones.

Acta 9.a a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar la Cuenta.

El señor RIVAS (Secretario). — Se han recibido:

1.—Un oficio del Honorable Senado, con el cual hace presente la urgencia para el despacho del proyecto que establece el régimen jurídico del personal de la Corporación de Fomento de la Producción.

2.—Un oficio del Honorable Senado, con el cual remite un proyecto de ley que incorpora en las disposiciones del artículo 2.o de la ley 8.055, a los Jefes y Oficiales Superiores de las Fuerzas Armadas.

3.—Un informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia recaído en una consulta formulada por el Honorable señor Durán, acerca de si le afectaría la causal de cesación del cargo de parlamentario a que se refiere el inciso 2.o del artículo 31 de la Constitución Política del Estado, en el caso de patrocinar, como abogado, un juicio contra una Municipalidad.

4.—Una moción con la cual los Honorables señores Pizarro, don Abelardo; Ladín de Guevara; Aldunate, don Pablo; Concha, Cañas Flores; Schauslohn y Cárdenas, inclinan un proyecto de ley que declara exentos de todo impuesto fiscal o municipal los dos sorteos anuales de la Pólica Chilena de Beneficencia, a beneficio de los Cuerpos de Bomberos del país, autorizados por ley N.o 9.346.

5.—Un oficio del Diputado señor Victor Braun, con el que, en su calidad de Consejero-Representante de la Cámara ante la Empresa Nacional de Transportes Colectivos, contesta el que se le dirigió en nombre de la Cámara, relacionado con la adquisición de trocitos.

6.—Una presentación con la cual don Robustiano Pizarro Henríquez solicita la devolución de diversos antecedentes, acompañados a una petición suya anterior.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Terminada la Cuenta.

1.—REGIMEN JURIDICO DEL PERSONAL DE LA CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION.— CALIFICACION DE URGENCIA DEL PROYECTO SOBRE ESTA MATERIA

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — El Ejecutivo ha resuelto hacer presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley que establece el régimen jurídico del personal de la Corporación de Fomento de la Producción.

Si le parece a la Honorable Cámara, se calificará de simple la urgencia.

Acordado.

2.—DEVALUACION DE ANTECEDENTES

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Don Robustiano Pizarro Henríquez ha solicitado la devolución de antecedentes personales, acompañados a una solicitud suya anterior.

Si le parece a la Honorable Cámara, se devolverán estos antecedentes.

Acordado.

3.—IMPUESTO UNICO A LA PEQUENA MINERIA.— PRORROGA DEL PLAZO REGLAMENTARIO PARA INFORMAR ESTE PROYECTO

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se prorrogará hasta el término del período reglamentario el plazo para informar el proyecto que establece un impuesto único a la pequeña minería.

Acordado.

4.—AUTORIZACION AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA PARA ADQUIRIR EN ESPANA UN BUQUE-ESCUEDA PARA LA MARINA DE GUERRA

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Entrando al Orden del Día, corresponde ocuparse, en primer término, del Mensaje por el cual se autoriza la adquisición de un buque-escuela para la Armada Nacional.

El señor RIVAS (Secretario). — Dice el proyecto aprobado por la Comisión de Defensa Nacional:

“Artículo único.— Autoriza al Presidente de la República para contratar la adquisición o construcción de un buque-escuela, a la vela y motor, para instrucción del personal de la Armada y del de la Marina Mercante Nacional, por un precio no superior a US\$ 2.980.019 sobre España, que se pagará en cuotas parciales y anuales, en moneda corriente chilena, conforme con las sumas respectivas que al efecto deberán consultar las Leyes de Presupuestos de la nación, correspondientes al Ministerio de Defensa Nacional, Subsecretaría de Marina, de acuerdo con los convenios de compensación que se hayan celebrado por intermedio del Ministerio de Economía y Comercio, considerándose, para este efecto, la primera cuota ya consultada con tal fin en la Ley del Presupuesto del año 1951”.

La Comisión de Hacienda ha aprobado este proyecto con la sola modificación que consiste en suprimir las palabras “parciales y anuales”, como un medio de facilitar la aplicación de las cláusulas contractuales relativas a las condiciones de pago.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — El Informe de la Comisión de Defensa Nacional está impreso en el Boletín N.o 6.909; el de la Comisión de Hacienda, en el N.o 6.908.

Diputado Informante de la Comisión de Defensa Nacional es el Honorable señor Yáñez de la Comisión de Hacienda, el Honorable señor Chorrini.

En discusión el proyecto.

El señor YANEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Yáñez Velasco.

El señor YANEZ.— Honorable Cámara: Nuestra Comisión de Defensa Nacional ha estudiado con todo detenimiento el Mensaje del Ejecutivo por el cual se da origen a este proyecto de ley que autoriza al Presidente de la República para contratar en España la adquisición de un buque-escuela para nuestra Marina de Guerra. Y lo ha hecho con esa nociosidad que la Comisión siempre acusa en todo asunto de interés nacional.

La desgracia que ocasionó la muerte de caudales y oficiales de nuestra Armada, tuvo también como consecuencia la pérdida de la fragata “Lautaro”, regalada a nuestro país por el Gobierno alemán, y que, transforma-

do en buque-escuela, había sido incorporada a las unidades de nuestra Armada Nacional. La Marina de Guerra de Chile se vió, así, privada de un elemento indispensable de enseñanza, porque es en los veleros donde por tradición, se forman los marineros y donde se aprende el gobierno de las naves, pues, la misma naturaleza de estos barcos, aumenta el coraje y el patriotismo de los guardiamarinas. De aquí que nuestra Marina de Guerra haya sentido con razón la necesidad de llenar este vacío, y abrigado la esperanza y la ilusión de que el Gobierno pudiera hacerlo oportunamente.

La adquisición de este nuevo buque-escuela permitirá reemplazar a aquél otro que tantos recuerdos y tanta gloria dejó para nosotros, como fue la corbeta “General Baquedano”, que surcó todos los mares del globo, dando prestigio al país y formando, no solo las aniquilas, sino que también las actuales generaciones de nuestros marineros.

A pesar de que se trata de un velero (aunque en realidad es un barco a la vela y a motor), no resulta anticuado en los tiempos actuales puesto que las leyes náuticas no han cambiado. Por otra parte, tiene para nosotros la ventaja de que, como velero, permite hacer grandes economías en sus costos de operación, lo que no ocurre tratándose de barcos a carbón o a petróleo, combustibles que son de por sí caros.

Además este buque velero tendrá a su favor el hecho de que podrá servir también para la instrucción del personal de la Marina Mercante. La instrucción conjunta de los Oficiales de la Marina Mercante y de los de la Marina de Guerra constituye un caso único en la historia contemporánea de los países.

4.—Una moción con la cual los Honorables señores Pizarro, don Abelardo; Ladín de Guevara; Aldunate, don Pablo; Concha, Cañas Flores; Schauslohn y Cárdenas, inclinan un proyecto de ley que declara exentos de todo impuesto fiscal o municipal los dos sorteos anuales de la Pólica Chilena de Beneficencia, a beneficio de los Cuerpos de Bomberos del país, autorizados por ley N.o 9.346.

5.—Un oficio del Honorable Senado, con el que, en su calidad de Consejero-Representante de la Cámara ante la Empresa Nacional de Transportes Colectivos, contesta el que se le dirigió en nombre de la Cámara, relacionado con la adquisición de trocitos.

6.—Una presentación con la cual don Robustiano Pizarro Henríquez solicita la devolución de diversos antecedentes, acompañados a una petición suya anterior.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Terminada la Cuenta.

1.—REGIMEN JURIDICO DEL PERSONAL DE LA CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION.— CALIFICACION DE URGENCIA DEL PROYECTO SOBRE ESTA MATERIA

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — El Ejecutivo ha resuelto hacer presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley que establece el régimen jurídico del personal de la Corporación de Fomento de la Producción.

Si le parece a la Honorable Cámara, se calificará de simple la urgencia.

Acordado.

2.—DEVALUACION DE ANTECEDENTES

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Don Robustiano Pizarro Henríquez ha solicitado la devolución de antecedentes personales, acompañados a una solicitud suya anterior.

Si le parece a la Honorable Cámara, se devolverán estos antecedentes.

Acordado.

3.—IMPUESTO UNICO A LA PEQUENA MINERIA.— PRORROGA DEL PLAZO REGLAMENTARIO PARA INFORMAR ESTE PROYECTO

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se prorrogará hasta el término del período reglamentario el plazo para informar el proyecto que establece un impuesto único a la pequeña minería.

Acordado.

4.—AUTORIZACION AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA PARA ADQUIRIR EN ESPANA UN BUQUE-ESCUEDA PARA LA MARINA DE GUERRA

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Entrando al Orden del Día, corresponde ocuparse, en primer término, del Mensaje por el cual se autoriza la adquisición de un buque-escuela para la Armada Nacional.

El señor RIVAS (Secretario). — Dice el proyecto aprobado por la Comisión de Defensa Nacional:

“Artículo único.— Autoriza al Presidente de la República para contratar la adquisición o construcción de un buque-escuela, a la vela y motor, para instrucción del personal de la Armada y del de la Marina Mercante Nacional, por un precio no superior a US\$ 2.980.019 sobre España, que se pagará en cuotas parciales y anuales, en moneda corriente chilena, conforme con las sumas respectivas que al efecto deberán consultar las Leyes de Presupuestos de la nación, correspondientes al Ministerio de Defensa Nacional, Subsecretaría de Marina, de acuerdo con los convenios de compensación que se hayan celebrado por intermedio del Ministerio de Economía y Comercio, considerándose, para este efecto, la primera cuota ya consultada con tal fin en la Ley del Presupuesto del año 1951”.

La Comisión de Hacienda ha aprobado este proyecto con la sola modificación que consiste en suprimir las palabras “parciales y anuales”, como un medio de facilitar la aplicación de las cláusulas contractuales relativas a las condiciones de pago.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — El Informe de la Comisión de Defensa Nacional está impreso en el Boletín N.o 6.909; el de la Comisión de Hacienda, en el N.o 6.908.

Diputado Informante de la Comisión de Defensa Nacional es el Honorable señor Yáñez de la Comisión de Hacienda, el Honorable señor Chorrini.

En discusión el proyecto.

El señor YANEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Yáñez Velasco.

El señor YANEZ.— Honorable Cámara: Nuestra Comisión de Defensa Nacional ha estudiado con todo detenimiento el Mensaje del Ejecutivo por el cual se da origen a este proyecto de ley que autoriza al Presidente de la República para contratar en España la adquisición de un buque-escuela para nuestra Marina de Guerra. Y lo ha hecho con esa nociosidad que la Comisión siempre acusa en todo asunto de interés nacional.

La desgracia que ocasionó la muerte de caudales y oficiales de nuestra Armada, tuvo también como consecuencia la pérdida de la fragata “Lautaro”, regalada a nuestro país por el Gobierno alemán, y que, transforma-

SESION 12.a, EXTRAORDINARIA, EN MIÉRCOLES 28 DE NOVIEMBRE DE 1951

(Sesión de 16.15 a 19.30 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES SMITMANS Y MORALES CARAS

(Versión Oficial)

tro mercado, como lo pueden hacer otros países de Europa.

Los productos principales que España puede exportar son casimires, licores, muy poco fierro, y otras mercaderías más, que, en realidad, resultan muy caras para el país.

La mercadería española, tal vez, por su producción, resulta un poco más cara que la que se trae de los Estados Unidos y de otros países de Europa.

Pero, repito, no he dicho en ningún momento que se traen especialmente los productos a que se ha referido el Honorable señor Puentes.

El señor PUENTES.— Quisiera que Su Señoría me contestara la otra pregunta.

¿A cuánto alcanzan los fondos que están empaizados en España a consecuencia de estos tratados de compensación?

El señor CHIORRINI.— Todo depende de las ventas de salitre que se hagan en España. Sabe el señor Diputado que antigüamente era muy fácil para Chile colocar el salitre en los mercados de todo el mundo, porque no había competencia; pero desde que empezó la fabricación del salitre sintético, dí a día, hemos disminuido las colocaciones de nuestro artículo, y sólo mantenemos ciertos mercados, entre otros, el de España, que ha sido muy buen comprador del salitre chileno. Es indispensable mantener a toda costa el mercado español, y dar algunas facilidades, precisamente para evitar que se establezcan en ese país plantas de salitre sintético, como ha ocurrido, desgraciadamente, en otras partes, pues si en todos los países del mundo se estableciera esta industria, el mercado para nuestro salitre estaría perdido.

Estas son las razones que ha tenido el Gobierno de Chile para mantener estos tratados de compensación. Nuestro país tiene respecto de España, una balanza comercial favorable, cuyo monto no podrás precisar en estos momentos, pues se trata de una materia demasiado técnica, y tampoco se dio a conocer este dato en la Comisión; pero como se encuentra presente el señor Ministro de Economía, podría decir a cuánto asciende la diferencia a favor de nuestro país, en la balanza comercial con España. Sólo puedo asegurar, Honorable Diputado, que esta diferencia es apreciable. Por eso el Gobierno de Chile se ha interesado en ocupar, precisamente, esta diferencia en la balanza de pagos para adquirir para nuestras marinas mercantes y de guerra este buque-escuela.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — ¿Terminó el Honorable señor Puentes?

El señor PUENTES.— Voy a comenzar, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Puede continuar Su Señoría.

El señor PUENTES.— Señor Presidente, en primer lugar, quiero dejar plenamente establecido que concuerdo con el objetivo del proyecto en debate, pues estimo que en realidad es necesario que nuestra Armada Nacional pueda contar en el futuro con un buque-escuela que preste sus servicios tanto a la defensa nacional como a nuestra marina mercante.

Pero, señor Presidente, dada la actual situación económica de nuestro país, dada la afección situación del Presupuesto Nacional, que, como hemos visto, tiene en el presente año un déficit superior a mil millones de pesos, y que existen enormes dificultades para financiar el Presupuesto del año próximo, y dado también que la Armada Nacional ha podido suprir la falta de un buque-escuela, como dice el informe, usando como tal a los transportes de la Armada, yo creo que este proyecto bien puede postergarse un poco tiempo más.

Faltan en nuestro país tantos artículos alimenticios, hemos tenido que soportar en los últimos tiempos el vergonzoso escándalo del aceite comestible, que yo me pregunto: ¿no sería posible ocupar los fondos que hay empaizados en España, que es uno de los países de Europa que produce aceite en grandes cantidades y de muy buena calidad, para traer este artículo y otros que nos hacen tanta falta, posponiendo por algún tiempo esta legítima aspiración de nuestra Armada, que yo tengo?

¿No sería mucho más beneficioso para el pueblo que pudiera contar con estos artículos españoles que aun cuando son un poco más caros que los de otros países europeos, siempre convendría traerlos? Así se solucionaría el problema de la falta de ciertos artículos alimenticios y de vestuario.

Por estas consideraciones, estimo que este proyecto, es actualmente inopportuno, aun cuando sus finalidades son muy dignas de ser atendidas en el futuro cuando tengamos un presupuesto que así lo permita.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Puede usar de la palabra el Honorable señor González Madariaga.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Señor Presidente, la idea de adquirir un buque-escuela para la Armada Nacional no puede dejar de ser simpática al corazón de los chilenos.

La tradición de nuestra Armada está muy cerca de nuestro espíritu y creo que el proyecto será despachado favorablemente.

Pero deseé aprovechar la presencia del señor Ministro de Defensa Nacional para hacer algunas observaciones sobre este particular.

La Armada ha adquirido dos cruceros ligeros; ahora quiere un buque-escuela. Naturalmente que, dada la situación reinante, esta pequeña escuadra puede ser insuficiente para lo que el celo de nuestros marineros deseaba.

Pero, decía, quiero aprovechar la presencia del señor Ministro de Defensa para dar a conocer la impresión que

El señor YANEZ.— Yo podría informar a Su Señoría al respecto.

El señor CHIORRINI.— No he entendido bien la pregunta formulada por Su Señoría.

El señor OJEDA.— He hecho la siguiente pregunta, Honorable colega: ¿Qué razones se han dado para que este buque no pueda ser adquirido con cargo a la Ley de Fondos de Reserva?

El señor CHIORRINI.— En realidad, la pregunta de Su Señoría incide en una materia que no es de la incumbencia de la Comisión de Hacienda. Además, entiendo que todos esos fondos reservados fueron invertidos en la compra de cruceros. Como ya informé a la Honorable Cámara, con este proyecto se quería aprovechar el tratado de compensación con España, para satisfacer esta aspiración de la Armada Nacional manifestada a través de muchos años.

Por otra parte, ya dije a la Honorable Cámara que esta adquisición tenía otra ventaja: este barco no sólo serviría para la instrucción de Oficiales de la Marina de Guerra, sino que también será utilizado para la preparación de los oficiales de la Marina Mercante y su tripulación. Esta es una interesante innovación introducida en este proyecto que la Honorable Cámara debe tomar muy en cuenta.

Esta experiencia es única en nuestro país. Esto debiera ser aplaudido en un Parlamento democrático como el nuestro, porque, en realidad, se van a instruir, junto a los oficiales de guerra, los oficiales de la Marina Mercante, que prestarán un servicio positivo al país. Y no sólo se instruirá a los oficiales, señor Presidente, sino también a la marinería y a los organismos.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— ¡El ambiente es propicio!

El señor OJEDA.— Las cosas en la teoría se ven siempre excelentes y muy fáciles de llevar a la realidad, pero lo interesante es conocer, en este caso, si las funciones que van a desempeñar los oficiales mercantes y los de guerra una vez licenciados, son análogas.

El señor MIRANDA (don Carlos).— ¡Si no hay buques, Honorable Diputado!

El señor OJEDA.— Las funciones de los oficiales de guerra y de la Marina Mercante son completamente distintas en la práctica, y si el Honorable Diputado Informante de la Comisión de Hacienda ha viajado más de alguna vez —digo esto a pesar de que sé que es muy "navegado"— va a poder comprender que las funciones de los oficiales de la Marina Mercante son enteramente diversas a las que desempeñan los oficiales de la Armada Nacional.

El señor YANEZ.— Si me permitiera Su Señoría una breve interrupción, le daría respuesta a la observación que acaba de hacer.

El señor OJEDA.— ¿De manera que Su Señoría es más "navegado" que el Honorable señor Chiorrini?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Honorable señor Ojeda, ruego a Su Señoría, evitar los diálogos y dirigirse a la Mesa.

El señor OJEDA.— Al intervenir en este debate, señor Presidente, deseo dejar en claro una cosa fundamental. Desde que me incorpore a esta Honorable Corporación el año 1937, formó parte de la Honorable Comisión de Defensa Nacional. Solicité trabajar en ella porque es una de las Comisiones que siempre han resuelto sus materias alejadas de todo partidismo, por que en ella se consideran siempre como trabajo específico las necesidades de nuestra defensa nacional.

Es muy rara la vez que las materias de que conoce esta Comisión no son aprobadas por unanimidad. En el caso del proyecto en debate, de cuatro miembros de la Comisión que estaban presentes en el momento de su aprobación, hubo uno que no concursó con su voto afirmativo. No fué señor Presidente, por falta de patriotismo, ni por ser enemigo de nuestra gloriosa y querida Armada Nacional; no fué tampoco por estimar que un buque escuela no sea necesario para la Armada; no fué por desconocimiento de la función que debe desempeñar. No, Honorable Cámara.

No concurri con mi voto en la Comisión, ni lo hice ahora en la discusión general de este proyecto, por motivos y razones que trataré de exponer en la mejor forma que me sea posible.

Este buque-escuela, señores Diputados, se adquirió en España; su costo será de más de tres millones de dólares si consideramos los intereses y otros pagos que hay que efectuar, lo que equivale decir que se gastarán más de trescientos millones de pesos chilenos para su adquisición.

El Estado, con un aporte extraordinario, se desprendrá de esta cantidad fabulosa, para tener en nuestro país un buque escuela donde podrán viajar menos de un centenar entre guardiamarinas y pilotos mercantes al término de sus estudios, y un número crecido de oficiales de dotación y no menos de tripulación, con gastos considerables para el presupuesto de la Defensa Nacional.

Mientras esto ocurre, señor Presidente, es necesario observar el panorama triste, oscuro, sombrío y desolador que presenta nuestra Marina Mercante Nacional.

El Gobierno parece que no se inquieta mayormente por este pavoso problema, nadie le importa que los habitantes de las provincias del Norte y del Sur estén cada día del año reclamando, mendigando, implorando y protestando por no tener los suficientes alimentos para poder subsistir y no es porque no los haya en el país; no señor Presidente, sino, porque no hay fletes; porque no hay buques mercantes suficientes para atender medianamente las necesidades del litoral; porque los pocos que hay son viejos e inservibles; ya algunos tienen hasta 60 años de trabajo.

Tengo a la mano, señor Presidente, una del Capitán de Navio don Marcejo Malbec, Jefe del Departamento de Transporte y Navegación del Ministerio de Economía, hecha al diario de Gobierno "La Nación", el 23 de julio del año en curso, que tiene relación con la desastrosa situación en que se encuentra nuestra Marina Mercante Nacional.

Esta información, señor Presidente, con un título a seis columnas dice:

SE ESTUDIA RENOVACION DE LA MARINA MERCANTE: CHILE RECIBIRIA \$6 MILLONES DE DOLARES AL AÑO

64 POR CIENTO DE LAS NAVES SON ANTIQUADAS

La Marina Mercante, uno de los pilares de la economía nacional, necesita ser renovada rápidamente, pues el 64 por ciento de las 104 naves que la componen, son barcos mayores de veinte años de edad. La solución es en la creación de un organismo de crédito, FONAVI, que permita a los armadores adquirir nuevos barcos. Solo en esta forma Chile podría llegar a satisfacer el cincuenta por

ciento de su movimiento naviero hacia y desde el extranjero, lo que significaría al país una entrada anual de sesenta millones de dólares. Esta solución está próxima, pues S. E. el Presidente de la República ha dado su asentimiento a esta trascendental iniciativa, actualmente en estudio en el Ministerio de Economía y Comercio".

En relación con esto, debo recordar a la Honorable Cámara que el Gobierno ha estado anunciando, desde hace tiempo, que enviará al Congreso —incluso, figura en la convocatoria del presente período extraordinario de sesiones— un proyecto de ley sobre crédito naviero. Pero hasta la fecha ese proyecto no ha llegado ni a la Cámara de Diputados ni al Honorable Senado.

Más adelante, el Capitán Malbec dice:

104 NAVES CON 179-481 TONELADAS

De acuerdo con el Registro General de Naves de la Marina Mercante, en Chile están en trabajo 28 naves hasta 10 años de edad, con 73.053,36 toneladas; 9 naves, hasta 20 años, con 11.715,88 toneladas; 26 naves, hasta 30 años, con 51.883,30 toneladas; 16 naves, hasta 40 años, con 10.094,80 toneladas; 17 naves, hasta 50 años, con 14.951,72 toneladas; 6 naves, hasta 60 años, con 5.961,44 toneladas, y 2 naves, de más de 60 años de edad, con 2.821 toneladas. Como decíamos al comienzo, el 64% por ciento son naves con 20 de años, edad en que los barcos deben entrar en desuso.

EL GRAN DESARROLLO INDUSTRIAL

El capitán de navio señor Marcejo Malbec, jefe del Departamento de Transporte y Navegación del Ministerio de Economía y Comercio, nos agrega que el extraordinario desarrollo industrial del país, representado principalmente por Huachipato, la Compañía de Petróleo de Magallanes y la planta de fundición de minerales de Palpote, ha aumentado las exigencias de carga en más o menos 600.000 toneladas anuales. Si se considera que al año se transportan más o menos 3 millones 200 mil toneladas, de las cuales alrededor de un millón de toneladas son de carbón, se desprende que nuestra Marina Mercante no tiene capacidad para atender al transporte de esas 600.000 nuevas toneladas de carga. A esto hay que agregar que la carga tiene un crecimiento vegetativo del 7 por ciento al año, y que, dada la vetustez de la mayor parte de las naves, permanente hay un 20 a 25 por ciento de ellas en reparaciones.

EL SERVICIO EXTERIOR

De la exportación, poco más de 5 millones de toneladas, y la importación, de 2.600.000 a 2.700.000 toneladas, los barcos chilenos movilizan apenas el 10 por ciento. Chile, si tuviera capacidad de carga, podría movilizar el 50 por ciento de los ocho millones de toneladas. Calculando el flete medio en 15 dólares por tonelada, se tiene, como decímos al comienzo, que podrían quedar en el país 60 millones de dólares anuales, en el caso de que nuestros barcos mercantes pudieran movilizar la mitad de la carga del servicio exterior".

La Marina Mercante Nacional se encuentra en un estado completamente desastroso, me refiero, especialmente, a la Marina Mercante del Estado. Ella cuenta con 8 vapores, que son: El "Alondra", que tiene 26 años de edad y un andar medio de 8 a 9 millas por hora; el "Puyehue", con 23 años de edad y un andar medio de 9 millas; el "Villa del Mar", que tiene 40 años de edad y un andar medio de 9 millas; el "Trinidad", con 23 años de edad. No figura el andar medio de este vapor, ni de los que se nombran a continuación; pero todos ellos son de lento andar. El "Tenglo", tiene 28 años de edad; el "Taftao", 30 años; el "León", 52 años, y el "Dalcáhue" 48 años.

Es necesario observar que por las características del extenso litoral chileno el andar medio de una nave en el sector Puerto Montt y Punta Arenas podría hacerse en 2 1/2 a 3 días, y no como actualmente, en que siendo un término medio de 5 días, hay ocasiones que se ocupan 7 a 8 días, sólo por tener naves viejas, de andar lento e incapaces de resistir los fenómenos marinos y climáticos muy comunes en la zona austral chilena.

La movilización de carga y pasajeros exige que FERRONAVE cuente con naves modernas para atender este servicio de utilidad nacional. Actualmente, los únicos armadores chilenos que movilizan pasajeros entre Arica y Magallanes son los Ferrocarriles del Estado con su Servicio Marítimo, y es grande el clamor que provoca entre el público, especialmente el de Punta Arenas, cuando por cualquiera circunstancia, ya sea accidentes fortuitos o reparaciones, deben espaciar los itinerarios a un periodo superior a 12 días entre uno y otro vapor.

Hay actualmente en los puertos de Quemchi, Compu, Castro, Chonchi, Puerto Montt, Corral, Talcahuano, etcétera, más de 20.000 toneladas de maderas inmovilizadas por falta de flete. Mucha de esta madera es para trasbordo al extranjero, que puede provocar daños al país y estos negocios están paralizados sólo por falta de material de toldaje a flote, especialmente de FERRONAVE, que atiende de preferencia esta zona. También hay fuertes partidas de harina, cereales, cebollas, avena, arroz y afechillo esperando salida en los vapores y casi la mayoría de éstos son artículos de primera necesidad.

Incluso, hace algunos días, esta Honorable Cámara tuvo a bien representar al Poder Ejecutivo, por medio de un proyecto de acuerdo, la necesidad imperiosa que había de enviar cemento al sur del país. Pues bien, cuando se trató este proyecto, todos los Honorable Diputados levantaron su voz para manifestar que esta escasez de cemento era del país, en general. Sin embargo, ello se debe, únicamente, a la falta de medios para movilizar esta mercadería, que es de beneficio y progreso para el país.

El señor CORREA LETELIER.— Me permite una interrupción, Honorable Diputado.

El señor OJEDA.— Con mucho gusto.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Ojeda, tiene la palabra Su Señoría.

El señor CORREA LETELIER.— Señor Presidente, en relación con las observaciones que está formulando el Honorable señor Ojeda, lamentable tener que agregar que no solo las mercaderías de carga han quedado rezagadas, sino que cientos de obreros, especialmente de los puertos de Chiloé, han quedado rezagados. Solo en este año a Punta Arenas, se ha debido al desastre de la cosecha

de las papas, que en esa provincia han quedado rezagadas por no ser oportunamente recogidas. Tampoco se buscaron otros medios de transporte, como habría sido el de las barchas de la Armada.

Aprovechando que se encuentra presente el señor Ministro de Defensa Nacional, quiero expresarle que hace dos meses pedí que se dirigiera un oficio a su Ministerio, para obtener una rápida intervención en esta materia, sin que fuera favorecido por una respuesta.

De tal manera, señor Presidente, que concuerdo plenamente con las observaciones del Honorable señor Ojeda. Por eso, creo indispensable que el Gobierno antes de hacer inversiones, que ayer criticábamos en la Honorable Cámara —el Diputado que había aludido a La Serena y a las obras de la Corporación de Fomento— se vaya primero a la habilitación de puertos y de medios de transportes.

Muchas gracias, Honorable Diputado.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Puedo continuar el Honorable señor Ojeda.

El señor OJEDA.— Señor Presidente, iba a referirme precisamente a la situación anotada por el Honorable señor Correa Letelier, porque, como Diputado por Magallanes, he recibido innumerables comunicaciones de trabajadores que se encuentran sin poder trasladarse a los lugares en que comúnmente trabajan. Hay obreros en Achao, Castro, Chonchi, Quemchi, e incluso, Puerto Montt, porque no hay manera posible de que estos hombres puedan disponer de los medios de transporte necesarios para ir a trasladarse a la República Argentina. Yo, señores Diputados, he presenciado casos que me han abismado como chileno: he tenido, por ejemplo, que contribuir con mis brazos a embarcar a una futura madre en un bote para el Servicio Marítimo de Ferrocarriles del Estado, se haría un gran bien al país, de carga que existe en todas las aduanas de

las papas, que en esa provincia han quedado rezagadas por no ser oportunamente recogidas. Tampoco se buscaron otros medios de transporte, como habría sido el de las barchas de la Armada.

Sin embargo, es conveniente, en oportunidades como éstas, seguir dando a conocer tan viejo problema, aunque ello no sirva sino para dar satisfacción a la provincia que uno representa, porque Chile entero sabe que de este Gobierno sólo conseguirá agravar cada vez más sus problemas, sus necesidades y sus miserias.

Si los señores Diputados pudieran tener alguna vez la oportunidad de conocer uno de los últimos rincones de Chile, que se llama Navarino, que está ubicado en el extremo austral, a muchas millas de Punta Arenas, donde existe un solo ciudadado que ejerce todos los cargos públicos, y donde las mujeres chilenas, nuestras sufridas mujeres, cuando tienen que dar a luz a un hijo, deben trasladarse a la República Argentina. Yo, señores Diputados, he presenciado casos que me han abismado como chileno: he tenido, por ejemplo, que contribuir con mis brazos a embarcar a una futura madre en un bote para el Servicio Marítimo de Ferrocarriles del Estado, se haría un gran bien al país, de carga que existe en todas las aduanas de

los puertos de nuestro litoral. Sin embargo, este mismo problema se presenta en todos los puertos de nuestro litoral. Sin embargo, vendido haciendo sobre la materia todos los proyectos para adquirir un buque-escuela en

España para nuestra Armada Nacional.

No somos contrarios al proyecto, pero es necesario para habilitar nuestros puertos, a cedradas. El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Ojeda.

El señor OJEDA.— También, señor Presidente, que el dinero que se adquiere en la adquisición de este buque será

para la Armada, se invertirá en la adquisición de un buque de 1.000 o 1.200 toneladas para el Servicio Marítimo de Ferrocarriles del Estado, se haría un gran bien al país,

de que con ello se descongestionaría el stock de carga que existe en todas las aduanas de

la República.

Señor Presidente, el Honorable Diputado

Puedo manifestar que no tiene el en la balanza comercial con España.

Esta mañana, interesado en informar a la Honorable Cámara en relación a este pro

yecto, fui hasta el Consejo de Comercio Exteri

o tuve el dato que me proporcionó este organismo. Tengo aquí el detalle de las disponibilidades que existen en cada Banco, y de

los días que se realizan las operaciones de

transferencia de divisas del Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El señor CHIORRINI.— ¿Me permite una interrupción?

El señor OJEDA.— Con todo agrado.

El señor CHIORRINI.— En realidad, al rendir mi informe, omití decir que el pago no se va a hacer de una sola vez. Segundo el proyecto de contrato, la adquisición se va a hacer en cuatro años; o sea, que se va a pagar —lo había dicho el Honorable señor Yáñez y por eso no lo repetí— en cuotas hasta el año 1954.

También deseé aprovechar la interrupción que me ha concedido Su Señoría para rectificar algunas afirmaciones que ha repetido varias veces. En primer término, el gasto que representa la adquisición de este buque-escuela va a ascender a la suma de 150.000 pesos, y de pesos, y no de 300.000.000, como dio Su Señoría, porque el dólar de compensación con España se cotiza a 50 pesos, y no a 100 pesos, como lo ha afirmado Su Señoría.

El señor OJEDA.— Señor Presidente, al despatcho de este proyecto, porque las grandes Marinas del mundo, como las de los Estados Unidos, Inglaterra, Rusia, Francia e Italia, cuyo poderío es conocido, y que en los últimos años han estado en guerra han creído conveniente volver a los tipos de buques de vela, para entrenar a sus marineros en la forma en que lo hacen hoy día en Chile. Todos estos países que he enumerado, que cuentan con marina de guerra poderosa, no disponen en la actualidad de buques-escuelas a la vela, como tampoco el Perú, nuestro vecino. Ya el Brasil lo está dejando fuera de uso, como posiblemente lo va a hacer mañana Argentina. Sin embargo, nosotros, los chilenos, por mantener una tradición, deseamos volver a adquirir un barco como éste, que nos cuenta sobre trescientos millones de pesos, capital que puede ser invertido en adquirir vapores para la Marina Mercante del Estado.

Parece, señor Presidente, que de nada han servido las voces que en más de una oportunidad se han levantado en este recinto para demostrarle al Gobierno a sus personeros, el estado ruinoso y desmedrado de la Marina Mercante Nacional, y la necesidad imprescindible que existe de abordar ese grave problema, antes que otros que también son importantes pero no de la urgencia de éste; porque el de la Marina Mercante incide en estos momentos cruciales en que vive el país.

Nuestros marineros de guerra sean los primeros en sacrificar sus aspiraciones por un par de años más en favor de esos hombres, mujeres, niños y ancianos chilenos, que en más de una oportunidad han llorado por no tener un pedazo de pan a tiempo.

a conocer un hecho que creo que es vergonzoso para el país: la mercadería nacional ha tenido que ser llevada entre los puertos chilenos por vapores extranjeros y, naturalmente, los fletes han sido pagados en dólares.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Tienen la palabra el Honorable Diputado Informante de la Comisión de Defensa Nacional, señor Yáñez.

El señor BARRA.— Había pedido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Si, señor Diputado; están inscritos para usar de la palabra los Honorable señores Barra, Martones, Aldunate, don Raúl; pero el Sr. Diputado Informante tiene preferencia.

El señor CORREA LETELIER.— Pido la palabra.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Tienen la palabra el Honorable señor Yáñez.

El señor YÁÑEZ.— Siempre que se trata de adquisiciones de la Marina de Guerra, se repiten más o menos las mismas observaciones: que el costo de estas compras es elevado, que hay otras necesidades que atender, que no es oportuno el momento para tales inversiones y que bien podría esperarse algún tiempo más para realizarlas.

De atenerse a este criterio, nunca se podría hacer ninguna adquisición para la Marina de Guerra, que es una arma cara; y lo es, porque siempre está en pie de guerra. Con la Marina ocurre lo contrario que con las otras ramas de la Defensa Nacional: éstas solo empiezan a encarecer cuando hay posibilidades cercanas de guerra; en tanto que la marina es un arma cara siempre.

Cuando los señores parlamentarios reclaman por las necesidades de caminos, tractores, aviones, dragas, mejoramiento de los puertos, etc., tienen toda la razón y lo hacen justificadamente. Concurre con Sus Señorías a apreciar la importancia y la urgencia de estas inversiones; pero no comprendo cómo olvidan un punto que, a mi juicio, es importanteísimo en esta discusión: la necesidad de tener un buque-escuela para la Armada y para la marina mercante.

El Honorable señor Ojeda se extrañaba de que Chile pretendiera adquirir un buque velero, cuando, a su juicio, ya no hay parte alguna en el mundo donde se dé instrucción en velero. Pero Su Señoría está en un error, por supuesto que de buena fe. Existen vapores para la enseñanza de la gente de mar en Inglaterra, en Suecia, en Holanda y en Bélgica. Y el barco que hoy día desea adquirir el Gobierno de Chile de España no es un velero, sino una unidad mixta de velero y de buque a motor.

Ahora, Honorable Diputado, Su Señoría olvida que nosotros tenemos una situación especialísima en lo que se refiere a nuestra balanza de pagos con España. En efecto, el Gobierno de Chile no puede dejar de vender salitre al Gobierno de España, porque, si no lo hace, lo lógico y lo prudente es pensar que vamos a tener instalada en ese país una planta de salitre sintético, con perjuicio para nuestra economía.

El señor OJEDA.— ¿Me permite una interrupción?

El señor YÁÑEZ.— Con todo agrado.

El señor OJEDA.— Señor Presidente, yo soy soy salitrero. Sin embargo, Honorable Cámara, he tenido oportunidad de estar presente en momentos en que se han hecho estudios sobre esta materia, cuando fui miembro del Consejo Nacional de Comercio Exterior. Recuerdo que en esas reuniones los propios representantes de las compañías salitreras dijeron que el salitre sintético, en cuanto a calidad, en cuanto a rendimiento y en cuanto a efectividad, no podía competir con el nuestro. Más aún, se dijo que el salitre sintético no era apto para el uso en las tierras de España. Esta es la razón por la cual ese país continúa adquiriendo nuestro salitre, que es todo lo que más le sirve.

Era todo lo que quería decir.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Puede continuar el Honorable señor Yáñez Velasco.

El señor YÁÑEZ.— Su Señoría recordaba, y con razón, las deficiencias de nuestra marina mercante, la necesidad de incrementarla bajo todo concepto; pero olvidó que uno de los objetivos especiales que tuvo un funcionario del Ministerio de Economía y Comercio para ir a España fué, precisamente, estudiar la forma de mejorar este servicio.

Naturalmente, podríamos adquirir otros productos en España; pero, desgraciadamente, no podríamos hacerlo a los precios y con las ventajas con que nos compramos en otras partes. Este desequilibrio de nuestra balanza comercial nos obliga a invertir estos dólares...

El señor OJEDA.— ¿Y cuál es el saldo?

El señor YÁÑEZ.— Lamentablemente no pude contestar satisfactoriamente la pregunta de Su Señoría. Considero que la respuesta se la podría dar el señor Ministro de Hacienda o el señor Ministro de Economía y Comercio.

El señor BARRIENTOS (don Enrique). — Me permite una interrupción?

El señor YÁÑEZ.— Quiero también recordar a Su Señoría...

El señor BARRIENTOS (don Enrique). — Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor YÁÑEZ.— Como no, Honorable colega.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Con la venia del Honorable señor Yáñez, tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRIENTOS (don Enrique). — Quería preguntar, señor Presidente, al señor Diputado Informante, si es forzoso invertir en la adquisición de un buque-escuela estos tres millones de dólares que nos quedarían por la venta de salitre a España, o si se podrían invertir, como lo han sugerido algunos señores Diputados, en la adquisición de otros artículos necesarios para nuestro país. Porque, si así fuera, no veo por qué Su Señoría sostiene que es necesario adquirir esta nave, si es que se ha de seguir vendiendo salitre a España.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor YÁÑEZ.— Contesto con el mayor agrado a Su Señoría.

Hay una equivocación en la cifra que cita Su Señoría. Lo que Chile vende a España alcanza a catorce millones de dólares, más o menos, entre salitre y cobre...

El señor CORREA LETELIER.— ¿Al año?

El señor YÁÑEZ.— Al año.

Y lo que compra España a Chile fluctúa entre tres y cuatro millones de dólares. Este es el total de las compras que el país hace.

El señor MARTONES.— ¿Me permite, Su Señoría?

El señor YÁÑEZ.— Perdóneme, Honorable Diputado; quiero contestar primero al Honorable señor Barrientos.

El señor RODRIGUEZ (don Aniceto). — Por qué no explica de nuevo esto, Su Señoría? No está claro.

El señor YÁÑEZ.— Con todo gusto, Honorable Diputado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Ruego a los señores Diputados se sirvan no interrumpir el debate.

El señor YÁÑEZ.— Decía, señor Presidente, que el Gobierno de Chile vende a España, entre salitre y cobre, por valor de catorce millones de dólares...

El señor CORREA LETELIER.— Son catorce millones los que compra España; Su Señoría se equivocó de denantes.

El señor YÁÑEZ.— Ofrezco excusas a la Honorable Cámara.

España compra a Chile anualmente por valor de catorce millones de dólares y nuestro país le compra por valor de sólo cuatro millones. De tal manera que queda una diferencia de más o menos once millones de dólares en la balanza de pagos.

El Honorable señor Barrientos me pregunta si con esta diferencia, que Su Señoría supone es de cuatro millones, cuando en realidad es de once millones de dólares, se podrían adquirir otros artículos que son necesarios en el país, y yo contesto a Su Señoría que no es forzoso que adquiramos en España este barco. Podríamos dejar empotrado allá este dinero, pero el volumen de las otras cosas que se podrían adquirir en ese país, no alcanzaría al valor de once millones de dólares y, por otra parte, podríamos comprarlas con ventaja en otros países.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MARTONES.— ¿Me permite Su Señoría?

El señor BARRIENTOS (don Enrique). — No he terminado todavía, Honorable Diputado, pero puede continuar Su Señoría.

El señor MARTONES.— Muchas gracias.

Señor Presidente, según datos estadísticos que tengo a la mano, en los meses de enero a junio del año en curso Chile ha exportado a España productos por valor de cinco millones cuarenta y cinco mil pesos oro de 6 peniques y, en cambio, ha importado desde allí mercancías por valor de dieciocho millones 647 mil pesos oro de 6 peniques. En consecuencia, en la Revista de Estadística, que es la fuente de mi información, aparecen cifras totalmente distintas de las que dió a conocer el Honorable señor Yáñez. Los datos que suministra Su Señoría provienen seguramente, de las estadísticas del año pasado durante el cual Chile exportó a España productos por valor de veintisiete millones de pesos oro de 6 peniques e importó mercancías por valor de dieciocho millones seiscientos mil pesos oro.

El señor YÁÑEZ.— Es posible que quienes hicieron ese cálculo hayan incurrido circunstancialmente en un error; pero los datos que estoy dando a Su Señoría son los que oficialmente proporcionó el Ministerio de Economía y Comercio. Puedo hacer una discriminación entre el cobre y el salitre, si Su Señoría tiene interés en ello.

El señor CORREA LETELIER.— El señor Ministro de Economía y Comercio, que está presente, podría precisar estos datos.

El señor YÁÑEZ.— Sería muy interesante. Yo solamente me he limitado a dar las cifras proporcionadas oficialmente por el Ministerio de Economía y Comercio.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Honorable señor Yáñez, ruego a Su Señoría que se sirva dirigirse a la Mesa.

El señor ALDUNATE (don Raúl). — No va a aparecer que se está torpedeando al buque-escuela.

El señor YÁÑEZ.— El Honorable señor Ojeda se ha referido, con razón a la situación de abandono en que se encuentra la provincia de Magallanes. Concurro ampliamente con las observaciones de Su Señoría sobre el particular. A este respecto, debo recordar que, en abril de este año, de regreso de mi viaje al Cabo de Hornos, hice presente la grave situación que existía en Tierra del Fuego y me referí al problema de la desnacionalización de los chilenos, debido precisamente a la falta de comunicación con esa zona y a otras causas que mencionó Su Señoría.

Pero el hecho de que existan esos problemas, no significa que no haya otras necesidades que satisfacer.

Por eso, señor Presidente, termino pidiendo nuevamente a la Honorable Cámara, en nombre de la Honorable Comisión de Defensa Nacional, que apruebe este proyecto.

En cuanto a los datos relativos a la situación de la balanza de pagos de Chile con España, el señor Ministro de Economía y Comercio, que está presente en la Sala, puede proporcionar las informaciones correspondientes.

Nada más, señor Presidente.

El señor BARRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Tienen la palabra Su Señoría.

El señor BARRA.— Señor Presidente, es muy posible que a simple vista la actitud de los Diputados de estos bancos pueda parecer antipatriótica. Cuando es necesario referirse a las Fuerzas Armadas, todos se cuidan de no herir la susceptibilidad de sus miembros. Creo que en este caso no se habrá de herir aquella susceptibilidad, porque estoy seguro de que tanto los parlamentarios que ya han formulado observaciones como aquellos que las han más adelante, en torno a este proyecto, proceden de absoluta buena fe, sin temor, como dije, a herir la susceptibilidad de las Fuerzas Armadas; todo lo contrario, solo nos queremos ser cooperar a su perfección.

Pese a las cifras que se han dado a conocer y a los datos estadísticos proporcionados por algunos Honorable colegas, confieso que me ha causado profunda extrañeza el hecho de que todavía se considere que un velero de este tipo es necesario invertir en la adquisición de un buque-escuela estos tres millones de dólares que nos quedarían por la venta de salitre a España, o si se podrían invertir, como lo han sugerido algunos señores Diputados en la adquisición de otros artículos necesarios para nuestro país. Porque, si así fuera, no veo por qué Su Señoría sostiene que es necesario adquirir esta nave, si es que se ha de seguir vendiendo salitre a España.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor YÁÑEZ.— Contesto con el mayor agrado a Su Señoría.

Hay una equivocación en la cifra que cita Su Señoría. Lo que Chile vende a España alcanza a catorce millones de dólares, más o menos, entre salitre y cobre...

El señor CORREA LETELIER.— ¿Al año?

El señor YÁÑEZ.— Al año.

Y lo que compra España a Chile fluctúa entre tres y cuatro millones de dólares. Este es el total de las compras que el país hace.

El señor MARTONES.— ¿Me permite, Su Señoría?

El señor YÁÑEZ.— Pardonme, Honorable Diputado; quiero contestar primero al Honorable señor Barrientos.

El señor RODRIGUEZ (don Aniceto). — Por qué no explica de nuevo esto, Su Señoría? No está claro.

El señor YÁÑEZ.— Con todo gusto, Honorable Diputado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

Tener desconfianza en la capacidad de nuestra raza chilena, ya que habría que traer veleros para acostumbrar a nuestros jóvenes a ser más fuertes, más hombres y más viriles.

Señor Presidente, cuando vemos que las marinas de guerra más poderosas del mundo están adoptando sistemas distintos...

El señor YÁÑEZ.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Su Señoría no debe olvidar que no se trata de un velero prolijamente tal, sino de un velero a motor. Tiene las dos condiciones. Claro que Su Señoría tiene razón en que debiéramos utilizar otra clase de naves; pero, como bien lo sabe el señor Diputado, los barcos a vapor son extraordinariamente caros y el país está sumamente pobre.

El señor BARRA.— Pero perdóname una vez más que no se acuerde de que no se trata de un velero prolijamente tal, sino de un velero a motor. Tiene las dos condiciones. Claro que Su Señoría tiene razón en que debiéramos utilizar otra clase de naves; pero, como bien lo sabe el señor Diputado, los barcos a vapor son extraordinariamente caros y el país está sumamente pobre.

El señor YÁÑEZ.— ¡Pero si este velero también es moderno!

El señor CORREA LETELIER.— Son catorce millones los que compra España; Su Señoría se equivocó de denantes.

El señor YÁÑEZ.— Ofrezco excusas a la Honorable Cámara.

España compra a Chile anualmente por valor de catorce millones de dólares y nuestro país le compra por valor de sólo cuatro millones. De tal manera que queda una diferencia de más o menos once millones de dólares en la balanza de pagos.

El señor BARRA.— Pero perdóname una vez más que no se acuerde de que no se trata de un velero prolijamente tal, sino de un velero a motor.

El señor YÁÑEZ.— ¡Pero si este velero también es moderno!

El señor CORREA LETELIER.— Son catorce millones los que compra España; Su Señoría se equivocó de denantes.

El señor YÁÑEZ.— Ofrezco excusas a la Honorable Cámara.

España compra a Chile anualmente por valor de catorce millones de dólares y nuestro país le compra por valor de sólo cuatro millones. De tal manera que queda una diferencia de más o menos once millones de dólares en la balanza de pagos.

El señor BARRA.— Pero perdóname una vez más que no se acuerde de que no se trata de un velero prolijamente tal, sino de un velero a motor.

El señor YÁÑEZ.— ¡Pero si este velero también es moderno!

El señor CORREA LETELIER.— Son catorce millones los que compra España; Su Señoría se equivocó de denantes.

El señor YÁÑEZ.— Ofrezco excusas a la Honorable Cámara.

España compra a Chile anualmente por valor de catorce millones de dólares y nuestro país le compra por valor de sólo cuatro millones. De tal manera que queda una diferencia de más o menos once millones de dólares en la balanza de pagos.

El señor BARRA.— Pero perdóname una vez más que no se acuerde de que no se trata de un velero prolijamente tal, sino de un velero a motor.

El señor YÁÑEZ.— ¡Pero si este velero también es moderno!

El señor CORREA LETELIER.— Son catorce millones los que compra España; Su Señoría se equivocó de denantes.

El señor YÁÑEZ.— Ofrezco excusas a la Honorable Cámara.

España compra a Chile anualmente por valor de catorce millones de dólares y nuestro país le compra por valor de sólo cuatro millones. De tal manera que queda una diferencia de más o menos once millones de dólares en la balanza de pagos.

El señor BARRA.— Pero perdóname una vez más que no se acuerde de que no se trata de un velero prolijamente tal, sino de un velero a motor.

El señor YÁÑEZ.— ¡Pero si este velero también es moderno!

El señor CORREA LETELIER.— Son catorce millones los que compra España; Su Señoría se equivocó de denantes.

El señor YÁÑEZ.— Ofrezco excusas a la Honorable Cámara.

blicas y Vías de Comunicación). — Seré muy breve, Honorable Diputado.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Tiene la palabra el señor Ministro.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

Estas necesidades, señor Presidente, son conocidas y comprendidas por el Gobierno, que trata de resolvérlas en la mejor forma posible.

El Honorable Diputado se refería, entre otras cosas, a la indiferencia con que el Gobierno miraba este problema de la suspensión de los nuevos aválios, que ha creado una situación difícil en la provincia de Chiloé, empobrecida por la plaga del tizón. Puedo declarar que el señor Ministro de Hacienda ha dado preferencia al estudio de este problema, y lo resolverá con el criterio justo que corresponde a un asunto cuya gravedad todos conocemos.

Luego, el Honorable Diputado decía que, prácticamente, no ha habido la dedicación ni el esfuerzo suficientes para resolver el problema de la cesantía, producida justamente por esta misma plaga del tizón a que ya he aludido.

La verdad es, señor Presidente, que, en el presente año, no solamente se han puesto a disposición de la Dirección General de Obras Públicas los fondos ordinarios para la atención de diversos trabajos en esa zona, ascendentes a 26.307.000 pesos y fracción, sino que también se ha procurado absorber la cesantía provocada por la plaga del tizón, destinando 30 millones de pesos más, a fin de proceder a la construcción de diversas obras en esa provincia. Esto último se ha hecho por medio de un decreto dictado con arreglo a las disposiciones constitucionales.

Puedo asegurar a la Honorable Cámara que estos fondos que, de acuerdo con las disposiciones administrativas vigentes, debieran pasar a Rentas Generales de la Nación en el caso que no fueran empleados antes del 31 de diciembre, serán todos invertidos, porque se ha dado preferencia a esta clase de trabajos. Los demás fondos que quedan sujetos a la Cuenta de Reserva son los contemplados en el Presupuesto de la Nación, en la ley número 8.080 y en la Ley de Caminos.

Con motivo de estas observaciones, el Honorable señor Correa hizo referencia a un caso relacionado con una construcción llevada a cabo en la ciudad de La Serena.

Debo expresar, señor Presidente, que nada es más satisfactorio para el Gobierno, nada es más comprensible para él, que observar que la función fiscalizadora se ejercita con sujeción a nuestra Carta Fundamental. Nuestra Constitución establece, en diversas formas, las condiciones en que los distintos Poderes del Estado, en que los organismos administrativos, deben hacer esta fiscalización. Y ello es saludable, porque significa que dentro de nuestro régimen democrático, existen los resguardos necesarios para que cada autoridad, cada funcionario y cada organismo sólo ejerza sus atribuciones dentro de su órbita y para que no haya extralimitación de funciones. El respeto a esta limitación de funciones, no tendería a hacerlas más económicas, sino que las desvaloriza.

Debo dejar constancia, por esto, que tanto las órdenes impartiadas directamente por Su Excelencia el Presidente, como las observaciones de la oficina a mi cargo, no han significado ninguna modificación de los primordiales proyectos, sino la simple exigencia del cumplimiento de las respectivas especificaciones.

He sido personalmente testigo de la visita de Su Excelencia a que alude el Honorable Diputado, y me parece por demás extraño que sus observaciones hayan podido ser interpretadas como un derroche caprichoso.

Su Excelencia ha exigido simplemente que se cumplan las especificaciones en lo que se refiere a la calidad y al color de las tejas: a la calidad, porque ellas deben asegurar una conveniente impermeabilidad y evitar al mismo tiempo las esfiorcencias blancas, ya observadas en otras construcciones; y, el color, porque éste es factor indispensable para que se conserve la idea de armonía, que en La Serena, como en todas partes, debe exigirse para esta clase de construcciones.

Es interesante dejar constancia, a este respecto, que el Presidente formuló estas observaciones sobre las tejas, a la vista de una muestra y en circunstancias que éstas se encontraban simplemente en bodega; muy lejos aún de ser colocadas en la obra, que en esa fecha no estaba en situación de ser techada. El cambio de una parte de estas tejas, en esa oportunidad, no podría justificar en ningún caso una inversión como la a que se ha hecho referencia. Por otra parte, esta observación de Su Excelencia no tiene por qué significar ningún aumento de costo para la obra. Es tan poco lógico suponer eso, como lo es suponer que es un encarecimiento injustificado exigir la buena calidad de los concretos o de otros materiales.

Se comprende perfectamente que la firma contratista, que tomó este contrato en un momento muy ajustado, haya tratado de aprovechar esta circunstancia para conseguir algún reajuste. Es, sin embargo, inaceptable que se haya tomado para ésto el nombre de Su Excelencia.

La referencia a los cierros, que hace también el Honorable Diputado, es también igualmente errada, porque como nos consta a todos los ingenieros y arquitectos que actualmente trabajamos en La Serena, Su Excelencia se ha manifestado siempre como un definitivo enemigo de todo cierre que no sea estrictamente indispensable. La supresión de cierres, que aún no han sido ejecutados, no puede estimarse en ningún caso como un aumento de obra; es, por el contrario, una disminución, que ha representado en éste y en otros muchos casos una importante economía.

Por último, puedo también certificar, que en repetidas ocasiones le fué sugerida al Presidente y también al suscrito, por el Contratista, la idea de consultar un estuco para estas casas. El proyecto consultado es un plato que ya se ha aplicado con éxito en muchas otras casas de La Serena y que es indiscutiblemente más económico. El Presidente y el suscrito, por orden expresa suya, jamás aceptaron esta idea, la que si después se puso en práctica fué tan sólo por determinación libre de la Oficina Técnica de la Caja.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — No lo niego, Honorable Diputado, pero también hay que tener presente que esa actitud y los antecedentes de ellaemanan exclusivamente de una presentación de un contratista, sin que haya habido ratificación alguna de las aseveraciones que en ella se contienen...

El señor CORREA LETELIER. — ¡Grave cargo para el vicepresidente de esa Caja!

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Así, tan pronto como me impuse de este hecho, le pedí al ingeniero que depende del Ministerio de Obras Públicas, al presidente de la Asociación de Ingenieros de Chile, don José Pablo Domínguez Casanueva, que me informara acerca de lo que había pasado, en realidad, en este asunto.

El señor CORREA LETELIER. — ¡Es un acto aprobado!

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — No lo niego, Honorable Diputado, pero también hay que tener presente que esa actitud y los antecedentes de ellaemanan exclusivamente de una presentación de un contratista, sin que haya habido ratificación alguna de las aseveraciones que en ella se contienen...

El señor CORREA LETELIER. — ¡Grave cargo para el vicepresidente de esa Caja!

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Así, tan pronto como me impuse de este hecho, le pedí al ingeniero que depende del Ministerio de Obras Públicas, al presidente de la Asociación de Ingenieros de Chile, don José Pablo Domínguez Casanueva, que me informara acerca de lo que había pasado, en realidad, en este asunto.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Seré muy breve, Honorable Diputado.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

Estas necesidades, señor Presidente, son conocidas y comprendidas por el Gobierno, que trata de resolvérlas en la mejor forma posible.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación). — Honorable Cámara: no he deseado esperar que llegue al Ministerio de Obras Públicas el oficio correspondiente para contestar las observaciones formuladas en la sesión de ayer por el Honorable Diputado por Chiloé señor Correa Letelier, que dicen relación con las necesidades de dicha provincia.

práctico, porque no había ningún profesional interesado en tal plaza.

Finalmente, señor Presidente, estimo que resulta improcedente que en un país acusado por "cogoteros", "adulteradores", "agiotistas" y por incontables "escándalos administrativos", se pergeña en forma tan deleznable a hombres que ejercen una actividad imprescindible como la dentística, sin constituir una carga para el Estado, y que forman en el seno de sus hogares a profesionales y a hombres de bien, y muchas veces a dentistas que, con vergüenza, asisten al ultraje de sus padres por sus propios colegas.

El hecho resulta aún más odioso cuando ese grupo de ciudadanos está dispuesto a demostrar su capacidad en la forma que lo estima conveniente la autoridad correspondiente. Prueba fehaciente de lo que sostengo es la minuta que tengo entre mis antecedentes, y que fué elevada a la consideración del señor Rector de la Universidad de Chile, quien también se interesó vivamente por esta situación.

Deseo, por último, destacar claramente que los dentistas prácticos no pretenden otro título que la autorización para seguir desempeñando la profesión que han ejercido durante toda su vida.

Poseo, señor Presidente, más antecedentes de los que pueda figurarse el señor Ahués, pero, por el momento, es suficiente con los que he dado a conocer a la Honorable Cámara.

Tengo a la mano el proyecto que ha sido presentado a esta Honorable Cámara para legalizar la situación de estos profesionales.

Por su texto, la Honorable Cámara puede darse cuenta que no se pretende que estos supuestos usurpadores del título de Dentista sean eximidos de algunos exámenes que son fundamentales. Para el efecto, leeré su artículo 2.º. Dice así:

"Los ciudadanos mencionados en el artículo primero, deberán acreditar, además, ante el Director General de Sanidad lo siguiente:

- a) Ser chileno o estar radicado en Chile más de veinticinco años.
- b) Haber cumplido con las leyes electorales y de servicio militar.
- c) Acreditar honorabilidad y buenos antecedentes personales.
- d) Acreditar poseer estudios de humanidades completos o por lo menos, poseer un grado de educación equivalente.

e) Acreditar la competencia necesaria para desempeñarse como Práctico Dental, mediante un examen rendido a satisfacción, ante la comisión que designe al efecto el Director General de Sanidad. Dicho examen comprenderá todas las labores ordinarias propias de la dentística pero, se limitará, de un modo exclusivo, a pruebas prácticas trabajando con pacientes.

f) Acreditar los quince años de actividad como Práctico Dental mediante testimonios idóneos u otras pruebas fehacientes, y

g) Presentar la solicitud respectiva a la Dirección General de Sanidad dentro del plazo que se establece en el artículo primero".

Señor Presidente, Honorable Cámara, ha aparecido en la prensa una inserción pagada por el dentista señor Ahués, y en la que se pone de relieve una falta de respeto y consideración imprópria en un universitario, no por la persona del parlamentario que habla, sino por la Cámara de Diputados como Corporación, la que no merecere recibir los calificativos que ella mantiene.

El dentista señor Ahués hace hincapié en que estamos viviendo dentro de una democracia. Efectivamente, señor Presidente, yo soy uno de los que, igual que miles de ciudadanos en esta tierra, han colaborado con esa democracia; pero me parece atentatorio contra ella que profesionales que han gozado de la benevolencia de nuestra Patria, que les ha dado porvenir y prestancia, procedan con una irreverencia inusitada para con nuestro Parlamento.

Yo no me siento ofendido porque el dentista señor Ahués quiera hacer aparecer ante la opinión pública, al Diputado que habla, como un desconocedor de este problema. En realidad, es propio de la mentalidad de tipos de tendencia totalitaria pretender disminuir la personalidad ajena. Yo no tengo la preparación profesional que tiene el dentista señor Ahués, pero poseo la sensibilidad humana suficiente para rogar nuevamente a esta Honorable Cámara que atienda mi petición y regularice la situación de estos profesionales. No se trata, señor Presidente, de individuos o de usurpadores; se trata de individuos que están dispuestos a irse a cualquier pueblo o ciudad donde sean necesarios sus servicios.

Elos, señor Presidente, no van a engañar a nadie. No se puede hacer una comparación como la que se pretende al decir que son semejantes a los curanderos o a los tintilleros.

En realidad, se trata de reconocerles un derecho. Elos han trabajado durante largos años al lado de dentistas. Tengo en mi cartera no menos de quince recomendaciones de dentistas calificados de este país, en que se expresan en términos elogiosos de la labor que desarrollan estos profesionales.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Señor Diputado, ha terminado el tiempo del Comité Independiente.

El señor BARRA.— Señor Presidente, al final de esta sesión voy a hacer uso de los cinco minutos que me concede el Reglamento para haber sido aludido en una publicación de prensa.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Debo advertir a Su Señoría que en esta sesión no va a tener tiempo, porque habrá otra continuación.

—SITUACION IRREGULAR EN QUE SE ENCUENTRA EL CONSEJO DE DEFENSA DEL NIÑO.— RESPUESTA DEL SEÑOR AGUIRRE DOOLAN A OBSERVACIONES FORMULADAS EN SESION ANTERIOR

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

Tiene la palabra el Honorable señor Aguirre Doolan.

El señor AGUIRRE.— Señor Presidente, en la próxima semana, pasada, esta Honorable Cámara, atendiendo a una petición del Honorable colega señor Valdés Larrain, aprobó un proyecto de acuerdo relacionado con el Consejo de Defensa del Niño. Estoy seguro, señor Presidente y Honorable Cámara, de que el Honorable colega hubiese solicitado más antecedentes sobre esta materia, no haber presentado ese proyecto de acuerdo.

El señor VALDÉS LARRAIN.— Justamente los antecedentes del caso para corroborar mis observaciones.

El señor AGUIRRE.— Debo manifestar a Honorable Cámara que no estoy de acuerdo con mi Honorable colega en uno de los puntos que contiene el proyecto de acuerdo que Su Señoría presentó. Me refiero, señor

Presidente, a aquél en que se pide a "ambos Secretarios de Estado —a los de Hacienda y de Justicia— la paralización de las gestiones de cualquiera naturaleza que esta fundación —el Consejo de Defensa del Niño— realice en la actualidad, hasta que se aclare, por medio de la intervención parlamentaria, o de quien corresponda, la legítima organización y dirección de esta institución".

Esta medida, a mi juicio, paralizaría la acción beneficiosa que está desarrollando el Consejo de Defensa del Niño.

Y, al efecto, en el deseo de informar a esta Honorable Cámara, puedo decir, señor Presidente, que el Consejo de Defensa del Niño es una fundación de derecho privado, que se rige por los Estatutos aprobados por el Supremo Gobierno, por decreto N.º 876, de 19 de febrero de 1940, modificado por el decreto N.º 3,070, de 13 de agosto del mismo año.

Según estos Estatutos, la Fundación está administrada por un Consejo formado por 16 miembros: 9 de ellos que tenían carácter de vitalicios y que pasaron después, en virtud de la reforma antes citada, a durar 6 años en sus cargos; 5 elegidos por el Presidente de la República cada tres años.

El artículo 5.º de los Estatutos dispone que los consejeros que se denominaban vitalicios se renovarán entre ellos por terceras partes, fijándose por sorteo los que deban cesar en sus cargos.

No previenen los Estatutos la manera cómo debe procederse a la renovación o reelección de estos antiguos consejeros; pero siempre se consideró que los actos encaminados a esta renovación o reelección y el sorteo previo correspondiente dependían de la voluntad del Consejo de la Fundación y debían ejecutarse en la sede social y con las mismas formalidades y garantías de los demás acuerdos de la institución.

En los primeros meses del año 1945, se hizo saber al presidente de la Fundación que en una reunión celebrada en una casa particular se habría procedido al sorteo eliminatorio de algunos de esos antiguos consejeros vitalicios y nombrado a nuevas personas en reemplazo de los salientes y reelegido a los demás.

Esta renovación de consejeros en el hecho se habría realizado cumpliendo todas las tradiciones establecidas y al margen del funcionamiento normal de la institución.

El señor VALDÉS LARRAIN.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor AGUIRRE.— Lamento no poder hacerlo. Su Señoría tiene bastante tiempo para contestar después mis observaciones.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — El Honorable señor Aguirre no desea ser interrumpido.

El señor IZQUIERDO.— No hay tiempo en la sesión de hoy para contestar las alusiones personales.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Puede continuar el Honorable señor Aguirre.

El señor AGUIRRE.— En estas condiciones, el presidente en ejercicio de la Fundación no pudo atribuir valor alguno a aquellos actos.

El señor VALDÉS LARRAIN.— La Contraloría estimó otra cosa!

El señor AGUIRRE.— Voy a llegar allá.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Ruego a los Honorable Diputados se sirvan no interrumpir.

El señor AGUIRRE.— A fines del año 1945 o primeros meses del año 1947, un grupo de personas de las favorecidas en la reunión privada a que se ha hecho memoria, solicitaron del señor Ministro de Justicia que se les reconociera su calidad de consejeros. El señor Ministro pidió informe sobre el particular al Consejo de Defensa Fiscal, organismo que lo evacuó dictaminando, con el voto conforme de la mayoría de sus miembros, que la discusión o contienda que planteaba la solicitud de esas personas "no competía resolver al Supremo Gobierno, sino que era de la exclusiva incumbencia de los Tribunales de Justicia".

Sin embargo, para que el señor Ministro de Justicia pudiera formarse concepto del valor que podía atribuirse a la elección privada de que se trataba, en su dictamen, el voto de mayoría del Consejo de Defensa Fiscal consignó, entre otras cosas las siguientes consideraciones, que es oportuno recordar:

"La renovación de alguno de los miembros del Consejo Directivo de la Fundación es un acto de la persona jurídica denominada 'Consejo de Defensa del Niño', y, por consiguiente, sólo puede realizarse por la Fundación misma".

"No puede uno de los consejeros, en consecuencia atribuirse la facultad de convocar a alguno de sus colegas, ni puede válidamente un grupo de Consejeros adoptar acuerdos no consultados en los Estatutos, por no constituir por sí una persona jurídica autónoma."

"Como la facultad de que se trata en el artículo 5.º de los Estatutos (renovación de los ex Consejeros vitalicios) se otorga a los Consejeros ahí mencionados, y ellos no obran en cuanto a personas privadas, sino en virtud de su carácter de Consejeros, resulta de toda evidencia que sólo pueden usar de aquélla mientras están en el ejercicio de sus funciones, es decir, en la reunión del Consejo de que forman parte".

"Y no podrían ser de otro modo, atendida la circunstancia ya expresada de que los nueve Consejeros fundadores (en este caso cuatro) no constituyen por si una persona jurídica autónoma de la Fundación, y también porque si se tratara de una facultad entregada a un grupo de personas, debería justificarse que se ejercitó en todas ellas, sin excepción alguna, a menos de acreditar que, convocada por conducto autorizado de los Estatutos o puestos en práctica en la Fundación para acudir a ejercer una función propia de la investidura que según los Estatutos les corresponde, algunas de ellas fueron remisas al ejercicio de sus atribuciones oficiales".

"Al determinar el artículo 5.º de los Estatutos que nueve de los Consejeros se renovarán entre ellos por terceras partes, les entrega la facultad de hacer las designaciones previo sorteo; pero en función de tales Consejeros que necesariamente debe realizarse en la sede de la Fundación; ante sus autoridades e incorporándose a las actas correspondientes, como única manera de asegurar su autenticidad.

"La situación es análoga a la que se presenta en el Banco Central con las actuaciones semejantes que se ha asignado a los accionistas y a los bancos nacionales y extranjeros, todas las cuales se cumplen en reuniones que se llevan a efecto en el Banco Central, con el carácter oficial que deben revestir, y no pueden realizarse en reuniones privadas o particulares, celebradas en forma sorpresiva, ocultas o clandestinas".

El señor AGUIRRE.— Debo manifestar a Honorable Cámara que no estoy de acuerdo con mi Honorable colega en uno de los puntos que contiene el proyecto de acuerdo que Su Señoría presentó. Me refiero, señor

Presidente, a aquél en que se pide a "ambos Secretarios de Estado —a los de Hacienda y de Justicia— la paralización de las gestiones de cualquiera naturaleza que esta fundación —el Consejo de Defensa del Niño— realice en la actualidad, hasta que se aclare, por medio de la intervención parlamentaria, o de quien corresponda, la legítima organización y dirección de esta institución".

Con posterioridad a este decreto, los mismos solicitantes se apersonaron a S. E. el Presidente de la República, con el objeto de expresarle que la aludida resolución del Ministerio de Justicia no habría solucionado el problema que les interesaba, acerca de la validez de los acuerdos adoptados en la reunión privada de Consejeros fundadores celebrada el 19 de febrero de 1945. Consultada al respecto la Contraloría General, este elevado organismo dictaminó "que no había cuestiones pendientes que resolver". Este dictamen lleva la firma del subcontralor, el señor Bruno Krumenacker.

Nuevamente, los solicitantes o algunos de ellos inasistieron a través del Ministerio de Justicia para que esta Secretaría de Estado recabara por conducto del Ministerio de Hacienda un pronunciamiento sobre la eficacia de aquella reunión privada celebrada en la casa particular de uno de ellos, y respecto de la cual ya habían dictaminado en forma adversa el Consejo de Defensa Fiscal y la propia Contraloría. Esta vez el señor Contralor, en informe de 10 de diciembre de 1949, expuso que cualesquier que sean las consecuencias jurídicas que se deriven de los acuerdos a que se refiere esa reunión, y de la circunstancia de no haberse tomado en cuenta los nuevos Consejeros por el Consejo Directivo de la institución, no es de la incumbencia del Presidente de la República emitir un pronunciamiento sobre la validez de los actos de dicho Consejo, pues se trata de una Fundación de derecho privado, y después de sentar esta premisa manifestó a renglón seguido que los Consejeros elegidos en aquella reunión privada lo habían sido válidamente.

Evidentemente, el señor Contralor al emitir su opinión acerca de la validez o eficacia de una reunión privada de Consejeros, en el domicilio de uno de ellos, avanza un parecer al cual no puede atribuirse mayor valor, por cuanto él mismo se había encargado de establecer que no era de su competencia pronunciarse sobre las consecuencias de tales acuerdos. En efecto, no puede concebirse que un organismo a quien está vedado inmiscuirse en la marcha de una institución, pueda pronunciarse oficialmente sobre actos y acuerdos ejecutados o celebrados por ella, de tanta importancia como es la elección de Consejero.

Entretanto, ¿qué había ocurrido en el hecho? Que de las cuatro personas asistentes a esa reunión privada de 19 de febrero de 1945, en el domicilio particular de una de ellas y sin previa convocatoria del presidente de la Fundación, sólo una conservaba la calidad de Consejero fundador. Las otras tres habían cesado en sus cargos de acuerdo con los artículos 6.º y transitorio de los Estatutos; circunstancia ésta que, por cierto, el señor Contralor no conoce.

¿Y qué ocurrió después de esa reunión? Que todas las cuatro personas elegidas o reelegidas en el seudo-carácter de consejeros, aun en el supuesto que aquella reunión hubiese tenido algún valor, habrían cesado en sus funciones, cuando no antes, el 19 de febrero del año en curso, o, de acuerdo con el artículo 6.º de los Estatutos, por haber dejado de concurrir a sesiones durante cuatro meses consecutivos (y no asistían desde antes del 19 de febrero de 1945, o sea, desde hace más de seis años) o de acuerdo con el artículo transitorio, por no haberse renovado en las oportunidades que dicho artículo prescribe.

El Consejo Directivo de la Fundación, advirtiendo las dificultades que en la práctica se presentaban para adoptar con la expedición necesaria los acuerdos conducentes a la buena marcha de la institución, debido al elevado número de miembros de que se compone, resolvió, por la unanimidad de los Consejeros en ejercicio, modificar sus Estatutos reduciendo el número de éstos.

El señor MINISTRO DE JUSTICIA, a quien se elevó ese proyecto de reforma para la aprobación del Supremo Gobierno, con el dictamen de la unanimidad de los miembros del Consejo de Defensa Fiscal, sancionó dicha reforma por decreto N.º 5,449, de 7 de septiembre de 1950.

Este decreto aprobatorio de la reforma de Estatutos pende actualmente de la Contraloría General de la República, para su refrendación. El señor Contralor, para pronunciarse, pidió mayores antecedentes, entre los cuales, naturalmente, los relativos a la efectiva calidad de Consejeros que tendrían en la actualidad aquellas personas que habían sido elegidas en la reunión privada de que se ha hablado. Estos antecedentes ya se le han proporcionado.

El proyecto de acuerdo aprobado por la Honorable Cámara en sesión del martes 20 carece, pues, de todo objeto y tiene únicamente la función de producir perturbaciones en el rodaje administrativo y en la marcha de tan importante institución, eficaz colaboradora del Estado en la asistencia de los menores, como lo es el Consejo de Defensa del Niño.

Tal proyecto constituye, además, una grave interferencia, y sin fundamento alguno, como se ha visto, en la vida de una fundación de derecho privado, en problemas que, en caso de existir, sólo serían de competencia, como lo reconocen el Consejo de Defensa Fiscal y la Contraloría General de la República, de la Justicia Ordinaria.

Agrega que el problema de la habitación en Chile es sumamente grave, y deben buscarse todos los medios para contribuir a su solución..."

El señor AGUIRRE.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha llegado el momento de votar los proyectos de acuerdo.

10.—RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIÓNES.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente). — Se va a dar cuenta de algunos cambios de miembros de Comisiones.

El señor YAVAR (Prosecretario Accidental). — El Honorable señor Ladrón de Guevara renuncia a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

Se propone en su reemplazo al Honorable señor García Burr.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

11.—PROYECTOS DE ACUERDO OBVIOS Y SENCILLOS.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente). — Se va a dar lectura a los proyectos de acuerdo.

El señor CORREA LETELIER.— ¿Me permite la palabra, Honorable Diputado, dentro del tiempo del Comité Liberal?

El señor BRAUN.— Cómo no.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente). — Con la venia del Comité Liberal tiene

la palabra el Honorable señor Correa Letelier.

LA NACION.—Viernes 30 de noviembre 1951—23

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Incluir en la Tabla General el proyecto de ley que exime a la Cia. del Telégrafo Comercial, del pago de impuesto a la cifra de negocios, establecido en el artículo 7.º del decreto 2,772."

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente). — En votación la declaración de obvio y sencillo del proyecto.

dios de transporte el máximo de aprovechamiento para normalizar en parte el transporte de minerales a la Fundición Nacional de Paipote para garantizar así su aprovisionamiento;

3.— Que la Caja de Crédito Minero se haya visto obligada a suspender sus compras en las diversas agencias por la falta de canchas, por la demora en el transporte de los minerales comprados, con grave perjuicio para los industriales.

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Solicitar del señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación ordene, con carácter de urgente, que un funcionario de la Dirección General de los Ferrocarriles del Estado se traslade a Atacama y estudie la forma de dar solución al transporte de minerales con los actuales medios con que se cuentan".

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).— Si a la Honorable Cámara le parece, se declarará obvio y sencillo el proyecto.

Acordado.

Si a la Honorable Cámara le parece, se dará por aprobado.

Aprobado.

Ha terminado la hora de votación del proyecto de acuerdo.

12.—INVERSIÓN DE FONDOS EN LA POBLACION ANTARTICA DE LA SERENA. ALCANCE A OBSERVACIONES FORMULADAS POR EL SEÑOR MINISTRO DE OBRAS PÚBLICAS EN LA PRESENTE SESIÓN.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).— Le quedan diez minutos al Comité Liberal.

Había quedado con la palabra el Honorable señor Correa Letelier.

El señor CORREA LETELIER.— Estaba leyendo, señor Presidente, la intervención del Honorable señor Valdés Larrain en la sesión celebrada por el Consejo de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas el 10 de Agosto del presente año.

Agregaba el Honorable señor Valdés que "el problema de la habitación en Chile es sumamente grave y que deben buscarse todos los medios para contribuir a su solución; se está viendo, por ejemplo, cómo la esposa de S. E. el Presidente de la República economiza cuánto puede en las construcciones de las casas de la "Fundación Vivendas de Emergencia" y, ante este ejemplo, no estima conveniente que los Consejeros, que son administradores de los fondos de los imponentes, autoricen gastos suntuarios indispensables, como sería éste de más de \$ 3.000.000 para satisfacer una aspiración meramente estética. Añade que en ciudades de otros países, es posible darse esos lujos, pero en ningún caso en un país como es Chile. Por las razones expuestas, anuncia que votará en contra de la petición formulada".

Expresa más adelante el Honorable señor Valdés que "no habrá argumento técnico alguno que logre explicar que subió el precio de las casas de La Serena, porque se reemplazó la tierra nacional por tierra colorada importada para pintar tejas".

En resumen, señor Presidente, las observaciones que he formulado se fundan en documentos que son instrumentos públicos. Estas actas han sido aprobadas por el Consejo de la Caja y corresponden a lo que allí se trató. Mis observaciones se han ceñido fielmente a lo que se expresa en estas actas. He sido fiel con la verdad y nadie me ha sorprendido con informaciones falsas.

Espero, señor Presidente, que de esta incidencia se recoja algo de positivo beneficio. Ojalá que los recursos nacionales se repartan con criterio nacional y justicia; que las modestas peticiones que llegan de provincias alejadas, como es Chiloé, sean satisfechas y que, de una vez por todas, se termine con estos lujos y con estos despilfarros en la ciudad de La Serena. Que el Presidente de la República sepa que nuestra mirada está vigilante y nuestra fiscalización es permanente.

Nada más, señor Presidente.

13.—NECESIDAD DE FACILITAR EL RETIRO DE LA ADUANA DE VALPARAISO DE DIVERSOS MOTORES DESTINADOS A LA PLANTA ELÉCTRICA DE CAUQUENES. PETICIÓN DE OFICIO.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).— Le quedan 8 minutos al Comité Liberal.

El señor DEL RÍO (don Humberto).— Pido la palabra.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor DEL RÍO (don Humberto).— Se-

ñor Presidente, desde el 3 de abril del presente año se encuentran en la aduana de Valparaíso unos motores importados por la Dirección General de Servicios Eléctricos para incrementar la dotación de las plantas eléctricas de distintas ciudades del país—entre las cuales se halla Cauquenes—debido a que en el Presupuesto vigente no se consultaron los fondos necesarios para el pago de los derechos aduaneros correspondientes. Esos motores están en esa aduana enmudeciéndose. Sin embargo, en la ciudad de Cauquenes,—por lo menos, es el caso que yo conozco—la actual planta de energía eléctrica está en condiciones deplorables, lo que ha creado una situación sumamente grave.

Se han hecho diversas gestiones para lograr retirar esos motores de la aduana de Valparaíso a fin de poderlos instalar a la brevedad posible, pero, hasta el momento, ello no ha sido posible.

Por eso, quiero aprovechar la presencia en la Sala del señor Ministro de Hacienda para pedirle si sirva tomar las medidas del caso a fin de que puedan retirarse de la Aduana de Valparaíso los motores en referencia, porque sobre todo la ciudad de Cauquenes corre el riesgo de quedar de un momento a otro sin servicio de luz eléctrica.

Nada más, señor Presidente.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).— Se enviará oficio al Sr. Ministro de Hacienda con la observación de Su Señoría.

14.—ESCASEZ DE FLETES EN LA RED FERROVIARIA DEL NORTE DEL PAÍS.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).— Le quedan seis minutos al Comité Liberal.

El señor PEÑAFIEL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PEÑAFIEL.— Quiero levantar mi voz, señor Presidente, para referirme a la falta de flete ferroviario en la red norte del país.

Hace un momento, la Honorable Cámara oyó la lectura de dos proyectos de acuerdo presentados por el Honorable señor Magalhaes que se relacionan con la misma materia que deseo tocar: la falta de fletes ferroviarios. Este problema es tan grave en la zona norte que actualmente, en la estación de La Calera, punto de partida de la red, se encuentran detenidos, sin poder ser llevados a las diferentes ciudades de esa zona alrededor de 140 carros cargados con diversas mercaderías.

Repite, de esta estación se reparten los artículos de primera necesidad a que se refiere el Honorable señor Magalhaes en sus proyectos de acuerdo.

A mí me parece, señor Presidente, que esta situación es de suma gravedad. Todo el mundo sabe que el único medio de transporte en esa región es el que proporciona esta red norte; por ella se distribuyen las mercaderías y los alimentos necesarios a las diferentes poblaciones de las provincias de Coquimbo, Atacama, Antofagasta y parte de la de Tarapacá.

Esta situación se ha agravado desde que la Fundación de Paipote encendió sus hornos. En efecto, debido a la imprevisión de las autoridades, no se ordenó oportunamente la construcción de los numerosos carros y locomotoras indispensables para acarrear los minerales a dicha planta. Por esta circunstancia, como el flete ferroviario disponible hay que destinarlo preferentemente a satisfacer las necesidades de la Fundición de Paipote, faltan carros para transportar las mercancías y alimentos a aquellas poblaciones. Pero no sólo hay escasez de carros, sino que también de locomotoras. Puedo informar a la Honorable Cámara que en la estación Incahuasi existe un carro con 30 toneladas de cobre, esperando ser arrastrado hacia Paipote desde hace 75 días. Esto agrava enormemente la situación de los mineros, que han tenido que trabajar para producir esa cantidad de mineral que representa una verdadera fortuna para los pequeños mineros.

En nombre de todos aquellos que se sienten afectados por esta situación existente en la red norte, levanto mi voz de protesta, señor Presidente.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).— Le quedan 3 minutos al Comité Liberal.

Con la venia del Comité Liberal, tiene la palabra el señor Ministro.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación).— Es efectivo, señor Presidente, que existe una insuficiencia total de tracción para el movimiento de trenes que deben abastecer la zona norte y transportar los minerales.

Es cierto también que con la iniciación de los trabajos de la Fundición de Paipote esta situación se ha agravado.

Debo, sin embargo, expresar a la Honorable Cámara que en 8 días más se pondrá en trabajo una locomotora Diesel, nueva, y que en tres semanas más se destinará a esa zona una segunda locomotora. Además, se ha autorizado a la agencia de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, a fin de que pidan cotizaciones para la adquisición de más locomotoras, aunque sean de segunda mano, porque la construcción de una máquina nueva demora por lo menos un año y medio a dos años.

Reconozco que el problema es grave y, por esta razón, el Ministerio a mi cargo y la Empresa de los Ferrocarriles del Estado tienen el propósito de regularizar esta situación a la mayor brevedad posible.

Nada más, señor Presidente.

El señor PEÑAFIEL.— Pido la palabra.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PEÑAFIEL.— Señor Presidente, con respecto a este mismo problema de la falta de fletes en la zona norte, debo agregar que el descongestionamiento de mercaderías en la Estación de La Calera, según se me ha informado, se hace con un ritmo de dos carros de carga al día, en circunstancias que hay mercadería en bodegas como para 140 carros. Por este dato, podrá apreciar la Honorable Cámara la esperanza que tienen las personas interesadas de que sus mercaderías puedan llegar a Antofagasta e Iquique.

Nada más, señor Presidente.

15.—ESTABILIDAD DE LOS RECARGOS SOBRE IMPUESTOS ESTABLECIDOS POR DIVERSAS LEYES.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).— Le queda un minuto al Comité Liberal.

El señor TAGLE VALDÉS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).— Con la venia del Comité Liberal, tiene la palabra Su Señoría.

El señor TAGLE VALDÉS.— Señor Presidente, me había propuesto esta tarde hacer un alcance a la situación promovida con motivo del resultado de la votación realizada

ayer, al considerar el proyecto por el cual se da carácter permanente a los recargos establecidos sobre diversas contribuciones.

Pues bien, como el tiempo de que dispongo es sumamente reducido, quiero hacer presente que me reservaré, a fin de hacer este análisis, para una de las sesiones de la semana próxima.

Nada más, señor Presidente.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Liberal.

16.—NECESIDAD DE QUE LA EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO PONGA EN SERVICIO LOS VAGONES FRIGORÍFICOS ADQUIRIDOS ULTIMAMENTE.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Conservador Tradicionalista, que sólo puede disponer de cinco minutos.

Ofrezco la palabra.

El señor PUENTES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).— Con la venia del Comité Conservador Tradicionalista, tiene la palabra Su Señoría.

El señor PUENTES.— Señor Presidente, deseo aprovechar la presencia en esta Sala del señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, para manifestar a la Honorable Cámara que en la Comisión Mixta de Presupuesto se formuló al señor Ministro la siguiente consulta: si sería posible contemplar en el Presupuesto del año próximo una cantidad suficiente para la adquisición de máquinas destinadas a poner en circulación un tren, proyectado ya por la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, que llevará exclusivamente vagones frigoríficos y carros de tercera clase, y que correrá desde Puerto Montt a Santiago. Este tren traería desde el sur carnes, leche y mariscos, a fin de solucionar así el problema alimenticio de la capital.

De manera que me permito rogar al señor Ministro que no ponga tropiezos para solucionar este problema...

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación).— No nos

permite manifestar al señor Ministro, yo

que

manera, se solucionaría en parte el problema...

Nada más, señor Presidente.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).— Con la venia del Comité Conservador Tradicionalista.

El señor LEA-PLAZA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).— Tengo un minuto al Comité Conservador Tradicionalista.

El señor LEA-PLAZA.— ¡Me permite?

le haga una pregunta, señor Ministro, al el

Comité Conservador Tradicionalista.

El señor TAGLE VALDÉS.— No hay más

inconveniente.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—

...sino que de que de ingeniería pueda ponerse en servicio.

Nada más, señor Presidente.

El señor MORALES CANAS (Vicepresidente).—

Con la venia del Comité Conservador Tradicionalista, tiene la palabra Su Señoría.

El señor LEA-PLAZA.— Deseo preguntar a señor Ministro quiénes son los encargados de coordinar estos servicios, o sea, los que no han cumplido con esta tarea, porque no es lógico que se disponga de vagones frigoríficos que no tengan locales adecuados para depositar las mercaderías que se traigan en ellos.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación).— ¡Me permite!

dirigirme a las obras, a fin de que el año próximo haya un servicio de esta especie que preste útiles servicios. Santiago actualmente no cuenta con "desvíos" necesarios para que los trenes puedan entrar a los locales frigoríficos.

El señor CORREA LETELIER.— O sea, no hay coordinación.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación).— Posiblemente, los frigoríficos que tenga el Matadero de Santiago se van a aprovechar para tratar carne frigorificada del sur.

En todo caso, pronto se terminará el Frigorífico de Osorno, obra que no se debió al Estado, sino a la iniciativa particular. La Junta de Exportación Agrícola, el Instituto de Economía Agrícola y el señor Ministro de Agricultura han dado la seguridad de que se va a dar una subvención o las facilidades del caso para terminar cuanto antes el Frigorífico de Osorno. En esta forma, inquestionablemente, se aprovechará mejor la carne que se traiga del sur del país.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación).— Permitame, señor Ministro. Ha llegado la hora.

Se levanta la sesión.

— La sesión se levantó a las 19 horas y 30 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS.

Jefe de la Redacción de Secciones.

publicitaria

DE NUEVO EN EXISTENCIA!

Aceite puro de linaza

"MAESTRO"

ACEITE PURO DE LINAZA

MAESTRO LTD.

CONTENIDO NETO 15 LITROS

FABRICA DE ACEITES

MAESTRO LTD.

INFANTIL 2511 - TELEFONO 1526

La Fabrica de Aceite de Linaza "MAESTRO" con casi medio siglo de experiencia, perfeccion industrial, sole de nuevo al mejor precio, entregando al público un excelente producto en envases de 200 litros y 15 litros.

Los fluidos de la pintura y la duración del trabajo ya están muy seguros, asegurados porque desde hoy se puede usar.

ACEITE PURO DE LINAZA "MAESTRO"

el maestro de los aceites

<p

Apolo, favorito en los 3.600 metros de "La Copa"

LA NACION.—Viernes 30 de noviembre 1951—25

Breve historia de esta interesante competencia, en cuya lista de ganadores figuran los mejores caballos que han pasado por nuestras pistas. Reno, Anacoreta y Chirio completan el pequeño y selecto conjunto.

DESTACANDO OPCIONES EN LAS CONDICIONALES

Uno de los clásicos de más gloriosa tradición con que cuenta nuestro calendario de carreras, es el premio "La Copa", a peso de reglamento para todo caballo, y que sirve de base al programa del próximo domingo en el Club Hípico de Santiago.

Instituido en 1874, su primer vencedor fue el famoso By The Sea que habría de transformarse más tarde en uno de los párades más notables en nuestro incipiente elevado, y cuyo descendiente, el Pío, en el año 1926, etc., fueron campeones en sus respectivas generaciones. El recorrido de "La Copa" era de 3.200 metros y constituyó hasta hace pocas fechas, la atracción máxima de las tradicionales Carreras del 20, con que se clausuraban oficialmente las Fiestas Patrias.

Sky, la célebre abuela del extraordinario Old Boy, hizo suya el concurso en 1891, 92 y '93. Tres años más tarde, hasta los años 1896, 97 y 98. El recordado Petarque anotó su nombre en la lista de los vencedores en 1907. Old Boy, gloria de nuestro elevado y el mejor caballo que hasta el momento ha pasado por nuestras pistas la ganó los años 1913, 14 y 15; Selplón, el crack del señor Lyon la ganó en 1920 y 1922. En cambio, en 1921 sufrió en esta misma carrera una de sus más buenas derrotas, precedido por amplio margen por Dichocho. El Peral, crack de su año y excepcional stayer triunfó en 1927, y '28. Oakland, idéntico popularmente, se adjudicó en 1933. Posteriormente Palas Royal, Filibusterito e Hippo han sido los únicos que han ganado dos veces.

En 1944 "La Copa" fue ganada por Wellington, padre de Apolo que a su vez fue el vencedor el año pasado, y que vuelve a perfilarse, para la reunión del próximo domingo, como el segundo favorito.

El recorrido de la carrera ha aumentado a 3.600 metros como compensación a la supresión que se hizo del "Gran Premio de Honor" compromiso éste que se corrió dos o tres semanas después del premio "Internacional" en Otoño, y que costó a su mejor caballo de la pista. Era, al mismo tiempo el broche, de oro con que clausuraban momentáneamente sus campañas los verdaderamente "grandes" de la pista, en tanto que luego a cuarteladas de invierno.

La errada política de acortando las distancias, indicó al Club Hípico a suministrar el Gran Premio de Honor" y con ello se fijó una tradición de gloria, otorgando a la prensión del interés monetario.

Pasamos en seguida a ocuparnos de las chances que, a juicio de los expertos, tienen los caballos que competirán en la arena, el día 30. Luis Espinoza, el jockey del favorito Apolo, tiene la más absoluta seguridad en el triunfo. Haciendo ayer a LA NACION, dijo: "Nunca vi mejor a este caballo. Debe ganar de nuevo a quinto después de haber corrido



a la descubierta hasta las galeras. Debe andar más cerca, porque el lote es malito."

CORAJE 55. (L. G. Contreras).— Le hace muy poco honor al nombre, pero en tiras cortas puede hacer algo de provecho. Para placé no anda mal.

OLBERT 55. (J. Sánchez).—

En su debut llegó bien, pero ahora lo tiene Cavieres, y como es hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 55. (Jn. González).

— Aquí fue tercero de Ambielazo y Campbell y aunque posteriormente no figuró en el Hipódromo, resulta una de las buenas cartas en esta oportunidad.

MOMON 55. (O. Olivares).

— Ha cotizado discretamente, y aunque se presenta algo tarde,

a las pistas, no nos extrañaría que peleará la recompensa. El

lote es mediocre.

RENO 61. (P. Flores).— El

hijo de Brick cuenta con cotizaciones llamativas, pero es el hecho

que no siempre responde a ello.

Tiene muchas condiciones de buen caballo, pero es muy inse-

ntramiento.

CÉSAR COVARRUBIAS, que estuvo alejado durante un año de la pista, tiene la oportunidad, el domingo, de conseguir la primera victoria clásica de esta nueva fase de su campaña profesional. Su pupilo Apolo se halla en espléndido estado de entreno.

APOLY 53. (A. Poblete).

— En buen estío ganó a Palay y Arditto hace una semana. Parece que se ha largado a correr y aquí veremos los puntos que califican.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Orégano, que es el mejor de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

MARCELO 53. (A. Marchessini).

— Casi es el hijo de Talal y Austria Hungria, puede cambiar fundamentalmente en nuevas manos.

En las tres últimas carreras de La Palma hay perspectivas de buenos dividendos



Truchón, que fué uno de los más destacados exponentes de la generación pasada, irá a la pista palmeña en busca de una amplia rehabilitación. Como se recordará, el pensionista de Echeverría realizó sus mejores actuaciones en esa cancha.

Los Copahues y Truchón son cartas sobresalientes en clásico palmeño

Calificados ejemplares se hallan anotados en el Premio Clásico "Pedro del Río Talaíva", sobre 1.500 metros, que se corre el domingo próximo en el Hipódromo Chile.

Siguieron nuestra norma, pasemos en seguida a referirnos a las posibilidades de cada uno de los once adversarios que, en una escala de 16 kilos, se alistan para tomar parte en la carrera:

LOS COPAHUES, 61 (A. Tapia).— Sensacional su reencuentro, en que dio cuenta de los más veloces animales de la pista. Los kilos no serán inconvenientes para el pensionista de Celpa V., seguramente será uno de los más cotizados.

TRUCHÓN, 59 (J. Sánchez).— Vuelve a la pista de sus mejores actuaciones. Se ve muy bien el pensionista de Echeverría y está llamado a producir una buena presentación.

MISSION, 56 (L. Pérez).— Reaparece la pequeña hija de Camerino. Creemos que el peso es su mayor inconveniente.

ARMADILLO, 55 (R. Madaraga).— Ganó bien el triunfo, pero a inferiores. Como está bueno, su triunfo no podría sorprender a nadie.

CASQUIVANO, 55 (L. Espinoza).— Bien en el tiro, pero no ocurre difícil el compromiso para el defensor de las sedas del "Rosario".

HUARACULEN, 54 (R. Parodi).— A última hora lo retiraron el domingo, en medio de la extrañeza de sus partidarios, muchos de los cuales ya le habían tomado boletos. Está sobre todo, y su triunfo es improbable.

RENCOROSO, 51 (A. Poblete).— Nadie sabe a ciencia cierta lo que corre el pensionista de Solomayor. Ganó muy bien, pero a inferiores y si lo aventajan, no será por mucho.

ONLY ONE, 49 (G. Silva).— Cuenta con un aporte excepcional para esta carrera. A estos kilos tendrán que correr mucho para dominar a Only One.

GARUFA, 48 (P. Gatica).— Recibe ventajas apreciables de la mayoría de sus rivales, pero tenemos la impresión de que está ganado por más de uno.

COPITHUES, 47 (O. Chamorro).— El veterano hijo de Oakland se ha metido en una aventura que estimamos difícil, pues a que tenemos buenas referencias acerca de su estado físico.

ARIOL, 45 (E. Muñoz).— Otro que va metido en camise de once varas. Su triunfo vendrá acompañado de un elevado dividendo.

VENDO AUTO INGLES
FORD (Prefect)
Perfecto estado
Carrascal 3257
Fono 91962

SIN PIE
Relojas suizos de calidad Extraordinario surtido
10 meses plazo
Atención desde las 2 de la tarde a 9 de la noche, incluso los
SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS
PRECIOS MODICOS
GALVEZ 1455

NECESITAMOS
MAESTROS HOJALATEROS
DE BANCO, DE PRIMERA
MAESTROS INSTALADORES
DE TUBERIAS PARA AIRE ACONDICIONADO
Presentarse con libreta Ley 4054, carnet y antecedentes.
MORANDA 25 — Edificio en construcción.
TALLER DE SOCLIMA S. CARRASCO S. A. C.

LAS BEBIDAS REFRESCANTES
renuevan energías

COLEGIO MEDICO DE CHILE
DIA DEL MEDICO
COMIDA Y BAILE DE CONFRATERNIDAD
El día 3 de Diciembre, a las 21.30 horas, se efectuará en el Club de la Unión, en temida de calle, la tradicional comida y baile de confraternidad del Cuerpo Médico de Chile.

Rogamos a los colegas pasar a inscribirse en la caja del Club de la Unión.

PRESIDENTE DE LA COMISION DEL DIA DEL MEDICO

DESTACAMOS LAS MEJORES CHANCES

Como siempre, las tres últimas carreras del Hipódromo Chile ofrecen campo para el desquite. He aquí las mejores opciones en cada una de las carreras en cuestión:

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— Quinta serie

AMOUNA, 54.— O. Valenzuela.— Buena su salida de perejedores, y la tienen por mejor que la mayoría de sus rivales de esta oportunidad.

FINANZA, 54.— L. Espinoza.— Si vió rápido el miércoles, pero al final se entregó y llegó fuera del marcador.

GANADERO, 54.— O. Olivares.— Quinto el miércoles en el Club. Debe estar cerca otra vez.

SINGU, 54.— M. Quezada.— Tenemos esta nombrada. Los que están con el agua al cuello, pueden salvarse con el de Yáñez.

SNOW BALL, 53.— I. Núñez.— Tiene un conjunto de meritorias actuaciones. Es uno de los que ostenta mejores posibilidades de triunfo.

CALIFORNIA, 50.— L. Pérez.— Nada hizo el miércoles en el Club, pero aquí rinde más.

JENNIFER, 50.— R. Ledesma.— Con buenos cotejos la pensionista de Troya. Como juega de cubierta, vale ja pena.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— Cuarta serie

VOLCANICO, 54.— M. Quezada.— Cuarto el domingo. Por ahí debe estar de nuevo, ya que mantiene sus mejores condiciones.

CORDILLERANO, 53.— E. Márquez.— Rápido ha visto en sus recientes intervenciones. Vengan días y diez, por las dudas.

ORENSE, 53.— M. Octavo.— Les gustaba en raja el domingo y sólo pudo llegar cuarto. A lo mejor resulta ahorrado.

SANTOY, 52.— M. Valenzuela.— Sobresaliente y se ven cotejos. Algo traman con el torodillo.

GLINGTON, 51.— H. Quijada.— Quinto en la de SmoKing. Ahora puede pagar paseo y bueno.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Tercera serie

CAMINTO, 55.— Ir. Núñez.— Ha recordado parte de sus mejores medios, de modo que no sería raro verlo ganar.

MASCARON, 51.— M. Quezada.— Ya que varios de sus oponentes adverarios, pero está "quemada" desde el lejano día de su distanciamiento.

ROSCINA, 52.— G. Rotamaria.— Vale más que varios de sus oponentes adverarios, pero está "quemada" desde el lejano día de su distanciamiento.

CORRIDO, 55.— J. Olivares.— Si vió muy bien el miércoles al recordar tercero de Nativa y Cañachito, debutando en la pista.

GRANITO, 52.— O. Jafra.— Viejo es el tercero de Giulietta y Lagarto en el Club. En esta cancha se desempeña mejor que allá por lo que hay que tenerlo en cuenta.

ROBALINA, 50.— N. N.— Bien en tiro y peso y, además, lleva la buena ayuda de Coquetería, que no es nada de mala.

DONIHUANO, 54.— L. A. Correa.— Estas son las carreras que pelea el pensionista de Araya.

ALADA, 53.— J. García.— Ganó en muy buena forma el miércoles en el Club Hípico. Solo es temerle al recargo de tres kilos.

CHARMANTA, 51.— L. Pérez.— Giñó muy bien a Quinchao y Cojiranco. Su repetición está dentro de los acontecimientos más probables del domingo próximo.

SMOKING, 51.— P. Flores.— Por el lado que le mitre resulta con opción en virtud de sus discretas actuaciones recientes.

RETENGO, 50.— R. Ledesma.— Ganó relativamente fácil, y con éste habrá de entenderse de nuevo a la llegada.

TIERRAS BLANCAS, 50.— R. Maderanga.— Ha llegado a su mejor serie y tiro. Bueno juega para el desquite.

COJIRANCO, 49.— V. Ordóñez.— Buena asombra hizo no hace mucho. Un pisote más o menos indicado.

NEW ENGLAND, 53.— R. Parodi.— Por el conjunto de sus figuras, cuenta con una de las mejores posibilidades de triunfo.

PIRARRELLA, 53.— H. Quijada.— Ha corrido contra mejores y con poco de suerte puede salir con algo de provecho.

WARITZA, 53.— J. García.— Na dizo en el Club Hípico, pero antes había llegado tercera de París en Miss América.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Para potrancas no ganadoras.

FRICANDELLA, 53.— R. Chifuentes.— Bueno su tercero puesto en la grande por Titánica a Ana Karina. Debe ser una de las más cotizadas.

MEDARIELLA, 53.— L. Marcos.— Cuenta con figuras dentro de esta clase de rivales, de modo que su victoria no podría extrañar a nadie.

NEW ENGLAND, 53.— R. Parodi.— Por el conjunto de sus figuras, cuenta con una de las mejores posibilidades de triunfo.

BUENOS DIAS, 53.— R. Chifuentes.— Un poco de suerte puede salir con algo de provecho.

ALCENTILLA, 53.— H. Quijada.— Ha corrido contra mejores y con poco de suerte puede salir con algo de provecho.

AHUMADA, 116.— Ofic. 5 — Fono 6804.

PUENTE 559, Piso 2 AL LADO DEL CORREO

LIBERTY

MODAS Liberty

sin brocha agua ni jabón

FAJAS MODELADES Gacela

Transforman cuerpos más difíciles en la silueta de la actual moda.

Gran comodidad y duración

PRECIOS BAJOS

encaje de elástico Nylon

IMPRESO HOY

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1951, HOY EN RANCAGUA

Extraordinario entusiasmo despiertan las actuaciones del nuevo elenco internacional 1951 del Teatro Caupolicán

PROXIMA SEMANA EN RENGO, SAN FERNANDO, CURICO Y TALCA

Exitos mercedos se adjudica el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1951, cuya décima gira territorial la cumple con exactitud matemática desarrollándose una labor tan esforzada, encorribada por su sentido patriótico y cultural.

A noche terminaron sus actuaciones en Los Andes, cumpliendo la programación tránsita para las provincias de Valparaíso y Aconcagua, cuyos habitantes han gozado de uno de los mejores espectáculos internacionales de la Empresa Chilena Condor del Teatro Caupolicán.

Por su trabajo impecable, enciende presentación y novedad con que realizan sus programas en cada ciudad, el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas reafirma el crédito, prestigio, simpatía y popularidad de la Empresa Chilena "Condor" que a costa de fuertes sacrificios hace llegar su espectáculo hasta las ciudades de más difícil movilización.

ESTA NOCHE EN RANCAGUA
El Circo Motorizado Chileno "Condor" hoy al amanecer atraerá la capital para llegar a Rancagua, debutando esta misma noche en el terreno de O'Gorman-San Martín.

Rancagua reina grande entre público ante la llegada de la caravana internacional, que en la provincia de O'Higgins creditará todos sus pliegos marcados en Santiago y Valparaíso.

Hoy viernes 30 en Rancagua hace su primera función las 21.40 horas. Mañana sábado 1º de diciembre cumplirán tres noches de espectáculos en matiné, invitando y expectación justificadas en la provincia de Colchagua, a las 3 de la tarde, en vermut a las 18.20, y nocturna a las 21.40 horas.

Se despedirá de Rancagua el domingo 2 con tres últimas funciones.



EN RENGO, EL LUNES 3

BUENA CANTANTE Y DEPORTISTA
La jovencilla Elder Barbero, ha sido uno de los éxitos de la actual temporada de espectáculos. Argentina, de 18 años de edad, ha cumplido actuaciones brillantes en los escenarios de diversos países del Atlántico.

Como cantante ha conquistado nutridos aplausos en la interpretación de composiciones en diversos idiomas.

Elder Barbero es también una entusiasta deportista que conoce ya casi todas las piscinas de la capital.

Más de una vez ha dicho que ningún trámite de belleza femenino es completo sin la práctica sostenida del ejercicio de la natación.

Es la segunda vez que ella viene a Chile, donde ha renovado su anterior éxito.



METRO
BANDERA 141 • TELEFONO 83261
HOY ¿CUANTAS VECES HA VISTO UD. LA PELICULA
El Gran CARUSO? MARIO LANZA BLYTH ANN KIRSTEN NOVOTNA RALPH THOMAS
EN TECHNICOLOR
Metra Goldwyn Mayer

DANTE
PLAZA NUNO - FONO 474350
HOY ADULTOS Y
MENORES
Estrella WALTER Pidgeon con JOSE ITURBI ROBBY McCOWELL - JANE POWELL - ILONNE MASSET - ZAVIER CUCAT y sus amigas

MATINEE 3.30 P.M.
VERMOUTH 6.40 P.M.
NOCHE 9.45 P.M.
Festival en México
Una maravilla de risas y emociones
Una Película del G-8
Metra Goldwyn Mayer

Teatro OPERA HOY
PREMIADA EN EL FESTIVAL DE PUNTA DEL ESTE
ESTRENO ABSOLUTO
¡Un Triunfo de la Cinematografía!
¡De la audaz y candente historia escrita por el gran novelista William Faulkner, la Metro-Goldwyn-Mayer ha creado un intenso y apasionante drama!
RENCOR
DAVID BRIAN - CLAUDE JARMAN, JR. - JUAN HERNANDEZ

Piscina CARRERA
BOITE

El encanto de las dulces noches de verano, bañándose cerca de las estrellas, al compás de las más bellas melodías...
Desde el 1º de diciembre, la Boite Carrera abre sus puertas en el local de la Piscina (piso 17.0), de 10 P.M. a 2 A.M. y los sábados, de 10 P.M. a 4 A.M.
Aperitivo Danzante, los sábados y domingos, de 7 a 9 P.M.
Wilo Gamboa y su Orquesta Pepe Carrera Charlotte Schumacher Los Iunes, viernes, sábados, en discos.

BURLESQUE

TEATRO 10 DE JULIO - FONO 31530
HOY Especial 19 Hs. Noche 22 Hs. HOY
3.a Y ULTIMA SEMANA DE PRESENTACIONES DE LA FESTIVA Y PICARESCA REVISTA
"ADELANTE... Y CUIDADO ATRAS"

Con los colosales éxitos de artistas nacionales e internacionales.

LA BELLA ORQUIDEA

la formidable trío de los últimos tiempos.

HNAS. HEREDIA

El famoso dueto 1951.

LAS BURLESQUE GIRLS

En magníficas presentaciones las sin par vedettes y actores cómicos chilenos, en un formidables silencio trío picarésco, bajo la magistral dirección de PEPE HAROLD.

MARTES: Triple acontecimiento:

DEBUT del actor chileno Orlando Castillo.
DEBUT de la bailarina internacional Betty Roan.
DEBUT del hombre de hierro... El Incógnito.

LA NACION. Viernes 30 de noviembre 1951-27

Dos estrellas del cine mexicano conquistó ayer en Los Cerrillos la Empresa Chilena Cóndor para que, de incógnito, actúen mañana en el torneo de mambo

Mafiana a las 9.40 se cumple la sexta rueda del exitoso Campeonato de Mambos. La pareja N.º 17 ganó a la N.º 25, pasando a la cabeza del torneo, en la reunión de antenochte en el Teatro Caupolicán

Viajaban a Buenos Aires para filmar película con Gene Tierney, y ahora de incógnito, tendremos mañana una única oportunidad de verlos bailar un sensacional mambo cinematográfico con la popularísima orquesta cubana de Laito Castro



FRANKENSTEIN, CON BORIS KARLOFF, HOY EN EL TEATRO ROXY

Boris Karloff logró la cumbre de su arte interpretativo en la cinta "Frankenstein" el hombre que creó un monstruo y que puso en jaque al público el pánico y el terror.

En sus funciones rotativas y en el carácter de reposición absoluta, el Teatro Roxy exhibirá desde hoy esta escalofriante producción.

CONTINUARA MAÑANA EL CAMPEONATO DE MAMBOS

Llegaron ayer a Santiago dos estrellas del cine cubano que parten con destino a Buenos Aires.

En Los Cerrillos lograron entrevistarlas un dirigente de la Empresa Chilena Cóndor y después de finiquitar todas las diligencias legales logró su permanencia en Santiago para presentarlas en el Campeonato de Mambos del Teatro Caupolicán con la orquesta cubana de Laito Castro.

EL PROGRAMA ARTISTICO DE LA BOITE "TAP-ROOM"

Artistas de calidad integran el show que a diario se está presentando en la boite Tap Room.

En la noche, el cantante jondi "El Niño de Utrera" anotará junto a Trini Moren este desfile. La cantante brasileña Sarita Santana, el recitador y astro del teatro y la radio Ernesto Urra; los imitadores chilenos Víctor Hugo; la maestra de ceremonias Silvia Nelson y la orquesta dirigida por Cevaldo Silva, integran este show.

Para una fecha próxima Tap Room anuncia el debut del cantante cubano René Cavelli del exótico musical y fantástico del piano, Bola de Nieve y de la bailarina y cantante afrocubana Ivita de Castro.

LA PAREJA INCÓGNITA PARA MAÑANA SABADO

La primera parte del programa se iniciará a las 9 en punto de la noche, exhibiéndose la película "La Selva Ruge", en seguida se proyectará otra, "El Hijo de Hombres", por Pat O'Brien sobre la delincuencia infantil.

En la segunda parte del pro-

grama, o sea, la sexta rueda del torneo, será una excepción en todo la amplitud de la palabria.

Debutará, en virtud de un suculento contrato en dólares, "La Pareja Incógnita". Así se ha determinado llamar a los 2 artistas cubanos, estrellas del cine chileno, que ayer iban para Buenos Aires en avión Interamericana a trabajar con Gene Tierney en la película que se filma en Inca de Oro. Fueron conquistados por un alto dirigente de la Empresa Chilena Cóndor para que actúen con estrellas del mambo mafiana en el Caupolicán.

La única presentación de mafiana de la Pareja Incógnita del Mambo será extraordinaria, dando la calidad de los artistas misteriosos que debido a su alto rango cinematográfico no pueden dar a conocer su identidad, siendo sus buenas y primeras intenciones hacer llegar al público chileno sus más cariñosos y cordiales saludos de sincera y amistad.

Mañana, a pesar del enorme costo en dólares de la Pareja Incógnita, las localidades se vendrán a los precios de costumbre: \$ 35 plateas; \$ 20 balcon y \$ 12 galería.

OBRA DE LENORMAND DIRIGIDA POR FROIS DURAN EN PETIT-REX

El aplaudido director escénico Edmundo Frois, dirigirá en el Teatro Petit Rex, una de las más celebradas plazas del famoso dramaturgo francés Henry de Lenormand, recientemente fallecido. La obra elegida para ser

representada desde el 6 de diciembre próximo hasta el 12, se titula "El tiempo es un sueño", cuyo montaje ha sido realizado bajo los auspicios del Instituto Chileno Francés de Cultura.

Las funciones del 6 al 12 de diciembre próximos se realizarán en el Petit Rex, a las 7 de la tarde con excepción de la del día 8 que se hará a las 10 de la noche, como debut.

T. Principal HOY

HUEFRANOS 757
CAMBIO DE PROGRAMA A LAS 11 AM
ROTATIVO DE 11 A 24 HORAS

Gran festival de la Alegría

Semana de la RISA con:

BUSTER KEATON - LOS 3 CHIFLADOS

en "NOCHE DE SUSTOS" en "CASA DE LOCOS"

TOM Y JERRY en el COMICO DIBUJO "EL GATO VENTRILOCUO"

MICKEY Y PLUTO en el DIBUJO EN COLORES "FELIZ CUMPLEAÑOS PATO DONALD en "LA CAPERUCITA ROJA" TENNIS"

DIBUJO EN COLORES (MUSICAL)

Noticiarios PARAMOUNT INGLES Y FRANCES MAYORES Y MENORES

en

JOHN WAYNE MARLENE DIETRICH RANDOLPH SCOTT

Solo Mayores

FRANK CRAVEN Louise ALLERITON SHIMP HOWARD THOMAS GOMEZ EDWIGE FIONNE SAMUEL S. HINDS

en

ODIO Y PASION

Universal International

Una mujer ardiente UN HOMBRE ENAMORADO UN TEMA PASIONAL Y APASIONANTE!

Gran Espectáculo!

HOY GRAN CINE Plaza 2-4-645-045 HORAS

ESTA SALA DISPONE DEL MAS MODERNO SISTEMA DE REFRIGERACION



teatro experimental universidad de chile
A nuestro Pueblo
de thornton wilder
Dirección: PEDRO DE LA BARRA
DOMINGO 2, a las 18.45 horas
TEATRO MUNICIPAL

BURLESQUE
TEATRO 10 DE JULIO - FONO 31530
HOY Especial 19 Hs. Noche 22 Hs. HOY
3.a Y ULTIMA SEMANA DE PRESENTACIONES DE LA FESTIVA Y PICARESCA REVISTA
"ADELANTE... Y CUIDADO ATRAS"
Con los colosales éxitos de artistas nacionales e internacionales.
LA BELLA ORQUIDEA
la formidable trío de los últimos tiempos.
HNAS. HEREDIA
El famoso dueto 1951.
LAS BURLESQUE GIRLS
En magníficas presentaciones las sin par vedettes y actores cómicos chilenos, en un formidables silencio trío picarésco, bajo la magistral dirección de PEPE HAROLD.
MARTES: Triple acontecimiento:
DEBUT del actor chileno Orlando Castillo.
DEBUT de la bailarina internacional Betty Roan.
DEBUT del hombre de hierro... El Incógnito.

Piscina CARRERA
BOITE

JOHN WAYNE MARLENE DIETRICH RANDOLPH SCOTT
Solo Mayores
FRANK CRAVEN Louise ALLERITON SHIMP HOWARD THOMAS GOMEZ EDWIGE FIONNE SAMUEL S. HINDS
en
ODIO Y PASION
Universal International
Una mujer ardiente UN HOMBRE ENAMORADO UN TEMA PASIONAL Y APASIONANTE!
Gran Espectáculo!
HOY GRAN CINE Plaza 2-4-645-045 HORAS
ESTA SALA DISPONE DEL MAS MODERNO SISTEMA DE REFRIGERACION

NO LA OLVIDARA FACILMENTE!

"SOMBRA Y SUBSTANCIA"

DE PAUL VINCENT CARROLL

Dirección: GERMAN BECKER.
Escenografía: CLAUDIO DI GIROLAMI.

UNA OBRA DE SELECCION...

MAÑANA, a las 18.45 horas

TEATRO MUNICIPAL

Mujer SANTIAGO

El drama de una mujer locamente enamorada, que habla directamente el corazón de todas las mujeres.

JORGE MISTRAL

EN basado en el popular bolero CONTIGO

POBRE CORAZONCOM GUILLERMINA GRIN TITO JUNCO
ANDREA PALMA

PEL MEX



TENOR DE FAMA MUNDIAL

—Está en Chile el tenor noruego Jon Otnes, quien actuará como único solista vocal de este año con la Orquesta Sinfónica de Buenos Aires en el Teatro Colón de aquella capital. La crítica internacional ha calificado a Otnes como uno de los más grandes cantantes de hoy. "El Día" de Ayer se tituló "Jon Otnes como 'un nuevo Gigli'" y la Prensa de Lima ha dicho que es el mejor tenor que ha visitado esa ciudad en los últimos años. Otnes ha venido a pasar algunos días en Vida del Mar y es posible que ofrezca un recital en Santiago, y otro en Valparaíso.



Jorge Negrete y María de los Angeles Morales, cantan las más hermosas páginas del género chico, como "La verbena de la paloma", "El puñao de rosas", "Molinos de viento", "La gran vía", "Doña Francisquita" y otras, en la producción cinematográfica "Teatro Apolo", que se estrenará el martes en el Teatro Santa Lucía

VENDRA A CHILE EL VICEPRESIDENTE DE "ARTISTAS UNIDOS"

La distribuidora "Artistas Unidos" anuncia para el próximo mes la visita a Chile de Mr. Arnold Pickler, vicepresidente de dicha compañía, recientemente designado por el presidente de la misma, Mr. Arthur Krim.

El objeto de la visita del señor Pickler es para que conozca en el transcurso mismo las condiciones de presentación del nuevo material de esta distribuidora. "Artistas Unidos" ha sido reorganizada y se ha fusionado con "Eagle-Lion", de lo cual ha resurgido una empresa más fuerte y con más posibilidades en la industria del cine.

Entre las películas que el señor Pickler contratará en Chile figurarán producciones como "Cyrano de Bergerac", con el laureado actor José Ferrer; "Río salvaje", cinta en telenovela que obtuvo el primer premio en el Festival Cinematográfico de Venecia; "Reina africana" en teatro con Humphrey Bogart y Katherine Hepburn, que realizó el laureado director John Huston; "Oliver Twist", con Robert Newton, y otras.

"TERESA", ES EL FILM QUE EXHIBIRÁ EL LUX

Uno de los éxitos de Metro Goldwyn Mayer es la producción realizada por Fred Sinnemann, "Teresa", película que ha servido para dar a conocer a la joven y hermosa estrella, Pier Angeli.

"Teresa" será exhibida a color el próximo lunes en el cine Lux.

Junto a Pier Angeli actúan John Ericson, Patricia Collinge, Richard Bishop y otros.



MR. ARNOLD PICKLER

PELICULA DE EPOCA ES "LOS PIRATAS DE CAPRI"

El martes venidero el Teatro Real, ofrece un estreno de la cinematográfica Selman.

Exhibirá "Los piratas de Capri", un relato que enfoca los últimos días de la Corte Borbónica de Nápoles.

Louis Hayward aparece en un doble papel. Tan pronto, un cortesano amargado, cuanto es Scipio, el bucanero intrépido en la punta de cuya espada está el destino de un pueblo.

"NUESTRO PUEBLO", VA DE NUEVO EL DOMINGO

Con viejos trucos teatrales una apariencia revolucionaria a una obra "Nuestro pueblo" con un brillante éxito resarcido recientemente en el Teatro Escolar, perteneciente a la Universidad de Chile.

En "Nuestro pueblo" se une por ejemplo el director "amigo" equivalente al "amigo" de los principios del período chino, que hace el papel encargado de contar su historia a la de sus habitantes, la voz de las cosas cotidianas. Esta noche, por Aguayo Sist, el estable primer actor de la comedia "Nuestro pueblo" vuelve a presentarse el domingo próximo en el Teatro Municipal.

Cambios en carretera del rotativo Victoria

En una única función es presentada la lunes próxima en el Victoria la película policial "La calle sin nombre", que consagró al astro Richard Widmark en el cine.

"La calle sin nombre", fue una clara de acción policial presentada en la noche del viernes en el cine.

El Victoria presentará el martes la recia película francesa "Después del amor" que interpreta Pierre Blanchard,



(Atendida por un propietario)

Mujer — Sostene

y Cintura.

Paja: abdomen

para hombres

y medida.

Pedida contra

resfriado.

STO. DOMINGO

1034

OF. A-Fone 8034

SANTIAGO

El Dr. Ramón Pineda

MEDICO HOMEOPATA
se trasladó a
VICUÑA MACKENNA 562

Primer piso — Depto. D
Teléfono definitivo: 37707

**Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile**
T. MUNICIPAL — Último concierto — HOY, a las 7 p. m.**ORQUESTA DE CAMARA**

Director: VICTOR TEVAH

1.— Octeto para vientos, de Stravinsky. 2.— Cantata de Navidad, de Juan Orrego.

3. Divertimento para cuerdas, de Bela Bartok.

Solista: INES TAPIA

SOLO MAYORES

La vida con todas sus cruezas vista de frente
por una juventud extraviada...**Eterna Ilusión**
RENDEZ-VOUS DE JUILLET

MARTES CENTRAL

Distribuye "LEO FILMS"

Mañana CERVANTESNO TENIA NADA
QUE PERDER, SINO
LA VIDA... Y VALIA
POCO...**LA EVIDENCIA TRÁGICA**con MERCEDES McCAMBRIDGE
JOHN IRELAND
(LAUREADOS POR LA ACADEMIA)
> EMLYN WILLIAMS**GUIA DEL ESPECTADOR**

LOS NUMEROS ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL DEL TELEFONO

TEATROS

DIEZ DE JULIO (31530) — 19 y 22 horas: Cia. de Espectáculos Burlesque.

L'ATELIER (391074) — 19 y 22 horas: Vidas privadas, de Noel Coward.

MUNICIPAL (31407) — 19 horas: Último concierto de Orquesta de Cámara. Director: Víctor Tevah. Solista: Inés Tapia.

CINES

ALASKA (81254) — Rotativo desde 15 horas: Tarzán en peligro, La indecible, Sangre, miedo y arena y Serial.

ALMAGRO (83425) — Rotativo desde 14 horas: En las redes del amor. Dueño al sol y Agregados.

AMERICA (82444) — Rotativo desde 13 horas: Amo del arrabal, Luis en las tinieblas y Los ojos del crimen.

ANDES (43811) — Rotativo desde 14 horas: La Traviata, Fausto, Último modelo y Rojo y negro.

AUDITORIUM (84688) — Matinée, vermouth y noche: Rebeca.

AVENIDA MATTIA (51455) — Rotativo desde 15 horas: El secreto de la pellizco, Destino en las nubes y Un día de vida.

BALMACEDA (88768) — Rotativo desde 14 horas: En las redes del amor, Duelo al sol y Agregados.

BANDERA (89111) — Matinée, vermouth y noche: Cuatro en un jeep.

COLISEO (89073) — 18.30 horas: Festival de la Academia de Danzas Marta Salas.

C. O. L. O. N (90377) — Rotativo desde 13 horas: La picara Arlette, El tercer hombre y Apenas un delincuente.

EL BLANCO ENCALADA (91787) — Rotativo desde 14 horas: El secreto de la pellizco, La casa chicas y La indecible.

ESTADIO (85376) — Rotativo desde 16 horas: Yo fui un presidiario, Annie, la reina del circo y Los tres hijos del diablo.

FAQUEDANO (65050) — Matinée, vermouth y noche: El buque mal-dito, El enigma y Agregados.

FOLKLORE (91254) — Rotativo desde 13 horas: La picara Arlette, El tercer hombre y Apenas un delincuente.

CONTINENTAL (60757) — Matinée, vermouth y noche: Alma soñadora.

COUSIRO (50952) — Rotativo desde 14 horas: Rompiendo las cadenas, Un día de vida, El temible Robin Hood y Serial.

IDEAL CINEMA (92188) — Rotativo desde 14 horas: Destino en las nubes, La indecible, Huellas del pasado y Serial.

C. H. I. L. E (80728) — Rotativo desde 14 horas: Cinco grandes y una chica, El hercón, Bonifacio Mundos opuestos y Si esto es peor.

IMPERIO (32671) — Matinée, vermouth y noche: Sin conciencia y Té para dos.

INDEFINIDOS (87262) — Rotativo: Pobre mi madre querida, Mis cinco hijos, Romance musical y El fin de la noche.

IRIS (80538) — Rotativo desde 14 horas: Dos contra el destino y Festival cortos en colores.

DIANA (95768) — Descanso del personal.

CAUPOLICAN (69191) — Noche: Box profesional: Ovaldo Hernández, Francisco Jorge, Fernando Araneda con José Gómez y Manuel Santibáñez con Víctor Iturri.

CENTRAL (53355) — Matinée, vermouth y noche: Madre contra hija.

CERVANTES (88569) — Matinée, vermouth y noche: Extorsión.

CLUB DE SEÑORAS (33350) — Rotativo desde 14.15 horas: El destino manda y Tres secretos.

COLISEO (89073) — 18.30 horas: Festival de la Academia de Danzas Marta Salas.

C. O. L. O. N (90377) — Rotativo desde 13 horas: La picara Arlette, El tercer hombre y Apenas un delincuente.

DELICIAS (91111) — Rotativo desde 14 horas: La casa chicas, Huellas del pasado y Otra prima.

DIECIODCHO (83778) — Rotativo desde 15 horas: Un día de vida, Calles de Laredo y Un loco al volante.

EL GOLF (488 y 237) — Vermouth y noche: Alma solitaria.

ESMERALDA (64303) — Rotativo desde 1730 horas: El tercer hombre, Apenas un delincuente y Mercaderes de la muerte.

FLORIDA (34289) — Matinée, vermouth y noche: Justicia in justa.

HUELLEN (Cerro Santa Lucía) — Rotativo desde 9 a 24 horas: Funciones gratuitas a escolares.

HOLLYWOOD (42389) — Rotativo desde 14 horas: Cuando ellas quieren, Doctora, tengo fiebre y Sangre, miedo y arena.

IMPERIAL (51112) — Rotativo desde 15 horas: Invasión al Planeta Marte (serial completa), La torre de Londres y El secreto de la pellizco.

ITALIA (41883) — Rotativo: El novio de mamá, Una noche en la ópera, Dama sin corazón, Almas desunidas y Serial.

LIBERTAD (60281) — Rotativo: El tercer hombre, Apenas un delincuente, Mercaderes de la muerte y Un año en Corea.

MIRAFLORES (30099) — Rotativo desde 13 horas: El siete machos, La indecible, La perra y Serial.

LO OVIAL (233, La Cisterna) — Rotativo desde 15 horas: Fiebre de sangre, Camino de perdición y Noches de Moscú.

LO FRANCO (92705) — Rotativo: La llamadera, Patria nueva y El hijo de la selva.

LUX (87630) — Rotativo desde 11 horas: Qué bello es vivir y Agregados.

MANUEL RODRIGUEZ (66059) — Rotativo, vermouth y noche: Tres esposos y El mejor de los malos.

NAXOS (Huérfanos, San Antonio) — Próxima inauguración.

NACIONAL (63588) — Rotativo: desde 14 horas: Mercaderes de la muerte, Apenas un delincuente, Al filo de la vida y Un año en Corea.

NORMANDIE (87749) — Matinée, vermouth y noche: Tres esposos y El mejor de los malos.

PRINCIPAL (30611) — Rotativo: desde 14 horas: Cómicas de Buster Keaton, Los tres Chiflados, Tom y Jerry, Pato Donald, Pluto, Ratón Mickey y Noticarios.

PROVIDENCIA (46073) — Rotativo: desde 14 horas: La calumniada, Atlántida, El campeón y Agregados.

MAJESTIC (50131) — Rotativo: Ayúdame a vivir y Rojo y negro.

METRO (8331) — Matinée, vermouth y noche: El Gran Caruso, (7. a semana).

N. U. S. O. A (43182) — Rotativo desde 14 horas: La llamadera, El misterio del lago, La furia de los valientes y Serial.

PEDRO DE VALDIVIA (Plaza de Valdivia) — Próxima inauguración.

HECOLETA (63874) — Rotativo: Cerveza y espíritu, Los tres mosqueteros, Escuela del sheik, Contrabandista, Virginie del desembarco, Serial.

VALENCIA (61357) — Rotativo: desde 14 horas: La hija de la noche, La tumba de Cárdenas, Madona de las siete velas y Un abo en Cárdenas.

VICTORIA (30301)